342 Hennessy Road, Hong Kong

印承司公限有務印利有港香

一別墅二浴室 八版一別墅二浴室 八傷伏屍一別墅二浴室 八傷代屍一別野山灣河計劃增建電站

員官院務國

簡

聞

新

國美

天訪問

版六廿第

入口**船期**表 船名/港口

散裝特快達

塩立局東申重京北

決解治政面全予應

日曆牌芯

款式最多

價格特平 港穗交貨

美國總統尼克松星期 運動五個月以上的間行程之後,前 ,在鎮壓中國上電 | 經過六天的私 盛頓。此次行工 四離開北京, 電評 便中

美麗係現時正陷於

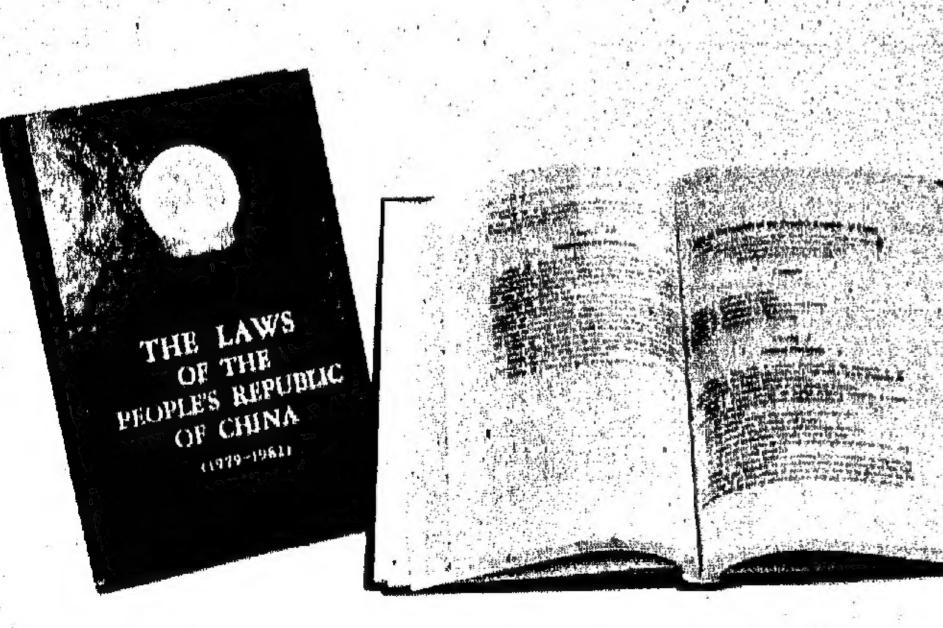
圣

中華人民共和國法律滙編

英文本 (1979-1986)(兩册) THE LAWS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

本報經銷 歡迎訂購

定價一、二兩册合售港幣780元



内容包括・中華人民共和國憲法 1986年期間通過 ·全國人大·人大常委會在1979一

及修改、補充的法律及有關法律問題的決定。 ·前任人大委員長彭貴所作的關於憲法修改草案的報告 和關於七個法律草案的說明。

爾册共八百多頁,六十萬字。

出版:北京 外文出版社

香港及海外發行:大公報

電話:5-757181 地址:香港灣仔軒尼時蓮342號 ■文傳篇:5-8381171 電傳:72859HKTKP HX

遍更強硬 僵局

長

★高 華 10/11 11-12/1

東德城馬出演

馬尼拉,

表示質疑

軍隊到國際教社論

雪

愛處 是

多屬外

應順桑拉科

「拉將脚裙

及美國時多 保守的非律 展守的非律

373,75

373.55

6.60

23.25 8.10 8.75 8.70

15.85

13.05

7.20

9. 05 8. 00

1989年 1月 8 月

小退的用子。然英寸,她以思德獨的意見。

3480

黎世

上午定報 373,85 下午定報

374.40

376.50

走走

亞太城市技術合作網

昨在滬成立通過章程

術合作交流住區

聯

合毛紡集團公司

京郊開發金礦

年產六千

將組

建岩干

長江黃河建骨幹電

委的設想還認為,除繼續擴建泰山核電站和廣東核電站外,在沿海經史火電項目主要是在沿海地區和運煤鐵路沿線建設大型火力發電站。電站,以及岩干座核電站。水電項目主要是在黄河上游、長江中上游,中國能源的發展將採取開發和節約並重的戰略方針。在九十年代,2000年間 · 熱電聯産、煤電聯營等措施,大力節約能源和加强劣質煤等能源的利用和開發,爭取在渤海灣、塔里木和海上油田的勘探方面找到更多的儲量,四、陜西、内蒙古煤炭基地的開發,重點建設神木、東勝、準格爾、平朔西、陜西、内蒙古煤炭基地的開發,重點建設神木、東勝、準格爾、平朔

鉛鋅基地外,再建設新的基地·化學工業要結合資源的開發,其大生産能力,增加產品品種。有色金屬將優先發展具有資源優別令後十年內將擴建和新建一些生產基地。網鐵工業主要進行現实

建成控股企業





市以及九個非政府組 一面以及九個非政府組 一面以及九個非政府組 一面以及九個非政府組

明惟過自首者仍可按其他條文從 同官階為副局級一人 一百多 自首

北京肅貪二

最高

冬立十初

過過

過震影圖」所屬圖圖 到「國際化」,「浙江院」的年輕心 強城寫的論文《浙江沿海地區參與國 徐城寫的論文《浙江沿海地區多與國 徐城寫的論文《浙江沿海地區多 一下,浙江沿海地區的人們在對別狀況 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一的心理反應如何學特 一一文中亦有所及之, 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色 大陸社會從別鄉走向開放,形形色色

心理結構」問題

会屬材料。 全屬材料。 金屬材料。

年七月

一日開始

公全國

八口普查

上際國在曾的出演上式幕開為圖

(社新中)

的路線。

『黨是為人民服務的,不能違反道東要跟上時代,但道不是機會主義來是一種吸引力。」他談到東德國民,也對如果成功,不僅對東德國民,也對工義是比其他社會制度更好的制度、進了他對社會主義的信念,即,次達了他對社會主義的信念,即,次達了他對社會主義的信念,即,次達了他對社會主義的信念,即,

油南丛一量有

的見效以

的快達

塔里木盆地·



国度州二日東電二記者從廣東省公安廳負者從廣東省公安廳負債人處獲悉,廣東省

. 原東賊賊 電線電纜 韶關鋼鐵廠去年失竊鋼

材三千多

須猖獗

史以來所罕,大學程度之

展列應急補救措施, 展列應急補救措施, 上程周已採取了一

以內。 以內。 以內。

數是挑撥者,但絕大多數人要求東德人民示威遊行,他說雖然鄰

克

倫

茨訪

蘇決採改革路線

政革,並力求阻止東德走上波蘭門鄉、開闢和兩個軍事同盟,兩個軍事一九六八年捷克發生一布拉格之一九六八年捷內人捷克進行軍事干涉果德揮軍侵入捷克進行軍事干涉果德揮軍侵入捷克進行軍事干涉中的國際軍人軍隊,與衛和兩個軍事同盟,兩個歐洲

· 事條拉由個 平約格。歐 沙國之第洲

喻為

果灔放

境

顶克

那樣脫離政府控制。這建議受到戴卓爾大人堅決英格蘭銀行,像美國聯邦儲備局及西德聯邦銀行勞森並在議會東邊路,一年前他曾經提出與一次一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個

鐵娘子作風在

作辭職答辯時的一番話中略見一斑何處理與勞森的不和的,可以從勞前英國經濟問題日顯嚴重之際,戴

及對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。 反對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。 反對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。 反對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。 反對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。 反對,甚至沒有獲得在內閣委員會研究的機會。

美 腦首 方雙

濟活力· 增長最迅速地區的經 對如何駕取這個世界

保安警察由議會控制

料沃爾夫將以改革者姿態復出政壇

英國首相握有重權

前東德特務主管建議





議設合作基金

國下

周開會

重組經濟關係的會談它不是引導亞太地區的會議是探索性的,

年到數大利

境者稱對車

進布拉格西德

抵達馬尼拉,要求讓馬科斯遺體運回國安葬。約三千名的馬科斯的支持者星期四由巴塔克遊行

鳳癜遞真屬外

1989寧波對外經濟貿易合作研討會

時間: 1989年11月18日至24日 主辦單位:寧波市人民政府

茲定於1989年11月18日至24日在浙江省寧波市舉辦"89寧波對外 經濟貿易合作研討會",會上將展示寧波各項出口商品、推出數百個 經濟技術合作項目,召開貿易投資研討會和寧波投資環境介紹(包括 市場潛力、勞力供應、產業概說、商港建設、交通設施以及相關法令 和優惠政策等)。 熱烈歡迎台灣、港澳同胞、海外僑胞及世界各界人士光臨惠顧。

89率波對外經濟貿易合作研討會

組織委員會

聯絡人:李曉承 聯絡地址:寧波飯店 電話:(0574)66334轉 傳 眞:(0574)663 傳 [(0574)66301 聯絡人:孫培

話:(0571)889005

杭州國際公共關係公司 眞:(0571)570159 A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

國際最新滙市股市金市行情

Tel		香油	*	艇的"	57 8			報情	上日收申
	港元	7.814	13	7.8120		杏	港	3480	3478
Œ.	西德馬克	1.84)	1.8465	4			上午定業	
	H H ,	143.0	50	143.60	000	11.	教	373.85	
	英 铸	1.67	45	1.5640		倫	* X	下午東華	373,75
4.	瑞士法郎	1, 62	22	1.6220	4.	. might		374, 25	· · · · · ·
市	澳洲元	0.78	17	0.7800		蘇和	冬世	374.40	978.55
	か 拿大元 注: 除英勝和	1.17 连洲元		1.1725 0比单元件		K21	約	₩ 376.50	373.20
	T . MYNCHIA		枚市				青	港收市	倫敦收日
S (2)	سبب دعد عامل الأم		1		P.A.	74. ·		6.65	6.60
	東京通道新	L tal lik.	35494.80	-69.57		16 4	(2)	23.30	23.25
股	新加坡海峡中	机指数	1336. 18	1 0.94			4	8.20	8.10
ЛX			1000.10			10	*	8.80	8. 75
¢)	悉 尼全中海	海擊	1652.00	4 3.30	A.	1	E .	8.70	B. 70
67	ik di a anak	ho In III.			7 7 1	*	4	16.00	15.95
ιţī	倫 教金融時	PR.18 AV.	1731.30	6.80	- 110	九	壁	13.10	13.05
111	法國克福海鄉	行表	1836: 00	- 5. 20	11.4		學	7. 25	7.20
8.5			1030.00		7	*	*	9.10	9. 05
	艇 約進進斯	指到	2630.94	14.96		1.6.	*	8.00	8.00

仍可依據某些法律條文,予以從寬處理。
一致機關仍歡迎犯罪分子悔過自新、投案自首,機關仍歡迎犯罪分子悔過自新、投案自首,增一兩高」《通告》規定的期限已過,檢察管「兩高」《通告》規定的期限已過,檢察與難於和業務人員。

發展策略」及亞太經濟等體系之中的地質展策略」及亞太經濟等體系之中的地質展策策。

站士巴在一

一路隔圍:上

古士巴在:下

主席黎

版四第



主任

一具五年以上有關之

工作經驗 一能處理全盤長目 作為業

一份報

本公司設於實安縣機關鍵

,可提供免費住宿,待遇優厚 。有意者請來函履歷,要求待「 【遇,地址及近照乙强,寄大公】 1報櫃箱1118號,黎小姐收。

華殿歌事

本公司前第一營業部副

經理霍應時於一九八九年十 一月一日離職。今後覆君在 外一切華洋移鵜與本公司無 關《特此聲明。

> 廣源紡織有限公司 一九八九年十一月一日

22間奧大利公司將在 1989香港工業交易會 展出該國最新工業科技及產品

請勿錯失良機

奥大利製造



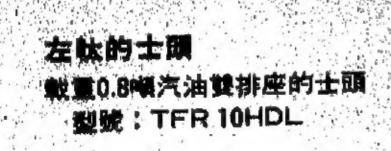
品質的保証

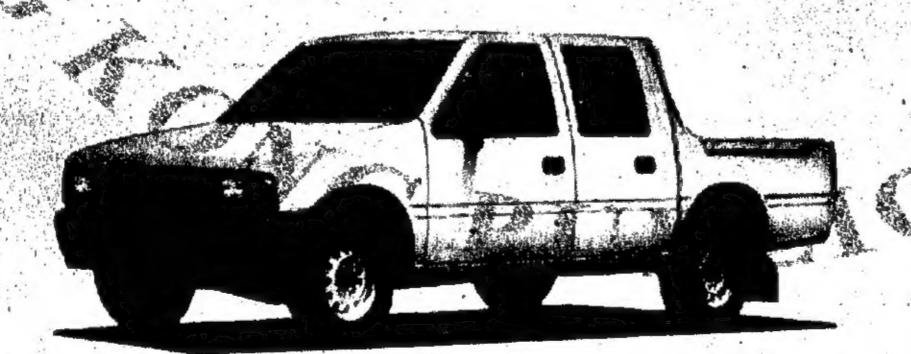
日期:十一月二日至五日 地點:香港會議展覽中心低層展覽館 (奥大利公司位於展場內第H段, H01-H22) 時間:十一月二日至四日 10:00-16:00

如有垂詢,請與奧國商務專員公署聯絡 地址:香港都爹利街8-10號鑽石會大厦14樓

ELLIOT TRADING CO. LTD.) 因偽造物商海貨機 航運有限公司提倡更正章事

五十鈴里常貸頭







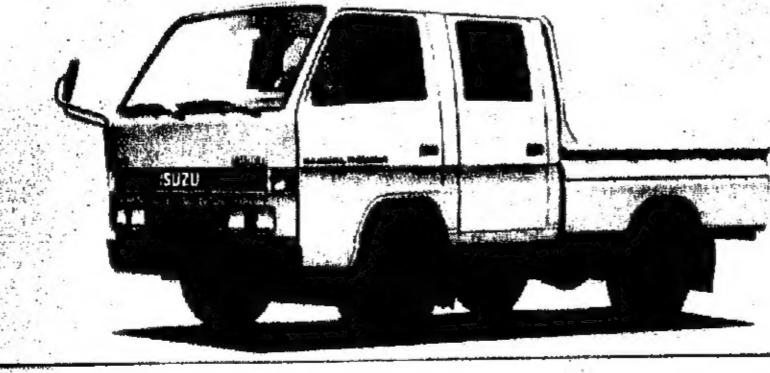
左钛麵包車 汽油八座原廠冷氣麵包車 型號:WFR 12DWLC

汽油九座機窗長陣工具車 型號: WFR 12FVLC

"汽油十二座原廠冷氣機窗短陣麵包車 型號:WFR 12DBLC 汽油十五座原廠冷氣高頂麵包草

型號: WFR 12FBHLC 柴油十五座原廠冷氣高頂麵包車 型號: WFR 53FBHLC

左轪農夫草 戰重1.5噸柴油雙排座農夫車 型號:NHR 54ELW **飘重1.75噪汽油能排座晨夫專** 型號: NKR 12ELW **载重1.75嗪柴油雙排座農夫專** 型號: NKR 55ELW



在林柴油輕型貨車 數重3噸貨車車架 型號:NPR 57LLY 載重3噸平板貨車 型號:NPR 57LLA 戴重4噸貨車車架 型號:NPR 59PLY



*備有現貨供應

電傳: 53969 TRIMO HX 電掛: TRICO 圖文傳講: 3-971411

. 九龍林廟街402-406號東亞大厦地下 九龍木版街11號 新罪元朝台蘇籍36號A-B

0-4766276 6-277221 253647

3-972323 3-330151

如有任何垂詢,請與本公司聯絡:

普灣出土打道80號

载重4噸平板貨車 型號:NPR 59PLA 中國、香港、澳門代權 大昌貿易行有銀公司關下機構

883772



郵戳 英王储夫婦

港岛。拱北二十元三角。

图集 一元八角和五元 不是期三 (八日)被行 下是期三 (八日)被行 一套 (王储伉伽韵港。 一套 (王储伉伽韵港。 一套 (王储伉伽韵港。

8 Nov 89

四角

期間,在沙田新城市席和尖沙咀郵局展出,在上述郵票和小全提工工面類

《中一月六日》 《內的所歷。 《內的所歷。 《內的所歷。

随仇健的港的秩序表認

清潔家居 增

紀念は

為方便市民起見

成功植入

入骨傳導助聽器

失聰病

人重獲聽覺適合說粵

語香港

中文大學外科學系作出が持事。
一本報訊」香港
一本報訊」香港
一本報訊」香港
一次の一項目成功引
一次の一項目成功引

港紀念郵栗

日表示

版四第

珍服務收费 察國榮公佈 始收取專科門診收費,免費普通科門診服工院 本報訊 東南三院宣佈,三院屬下三院 則維持至九一年京

再檢討

一路院在明年四月開

書

没到一公立及補助醫院收費,三院在無可奈何下收取費用。不過,若是經濟有图決劃一公立及補助醫院收費,三院就門診服務收費問題與港府有關部門進行磋商已運門診的津貼費用表示信心。 鑑於三院較早前為免費病床籌募經費而舉辦的「愛心滿東華」活動成績理想

的支出約八億餘元,百分之九十六仍由港府支付,在實施收費後,港府在未來兩東華三院在今個財政年度内的總支出約七億元,其中約百分之九十六由港府

中大外科系引進 新手術

· 解決校內對賓館設備之不校長高 第在致辭時表三次選。

孤獨的

能以手術約

石油產品亦分別加價

學被震動後刺激內耳 一個天然的地極磁石 一個天然的地極磁石

華菁藝演加參港來

單的勇氣、毅力和各方好呢?可知道,每一個稱職的主婦, 與實,主婦的職份又造能不學自 家腦緊頭 都需要二 &一,

家庭主 育鬼但重 **但每個孩子** 然,目前賓 之法並非是

定祥樓四〇九室、人間活動有講座、人間活動有講座、人間では一一四四。

是少年生理和心理發展 學學上的困難等。小 學學上的困難等。小 學學主動困難等。小 學,全期共五節,收 學,全期共五節,收 學,全期共五節,收 學,全期共五節,收 登徑西越輕 鞍馬 工礦老訪探山上

郎書讀鬆鬆輕輕 慌須無訣要握

力、「培養孩子的思慮以前,一学樓。基礎社會服務中心舉行,內容服務中心學行,內容 服務中心舉行,內容心一字樓。基愛社會人埔進七十號太子中人 地震大中 清晰· 荃灣明愛社區中心 一 撰卷為「首先輕鬆穿越西徑抗、途經數「首先輕鬆穿越西徑抗、途經數「首先輕鬆穿越西徑抗、途經數「首先輕鬆穿越西徑抗、途經數」,或他〇一四九〇〇一三一查詢。

清貧家庭子 滿書簿津出 力弟讀書

或半

特殊幼兒

包插・○訓練自閉症

進行,報名數用每人 五十元。有與趣參加 五十元。有與趣參加 八六向該會查詢及報

凶水大的旁站士巴一路隔幽:上 氹水一另路人行的處遠不前站士已在:下 (攝報本)

當盼民居氹成水積洞地兩

郵政署稱

第二百三十二宗檢控案件在處 勢,自本年四月超,本署已增 地域電車輛,及突擊檢查非法 地域電車輛,及突擊檢查非法 地域電車輛,及突擊檢查非法 地域線電槽器材之行動。至 大月底為止〈半年〉,檢獲非 法無線電網材共三百八十二件 、一百五十人因而受檢控,尚 、一百五十人因而受檢控, 、一百五十二件

蘓志雲亭

任兄解加脚 大哥解志斌

加緊截查 智/到能見童的行為 問題, 一個個一般教學方法 一個與一般教學方法 一個與一般教學方法 一個與一般教學方法 一個與一般教學方法 一個與一般教學方法

投脈

謹訂於一九八九年十一月三日(星期五)上

午十一時至下午一時,假九龍彌敦道450一452

鍜

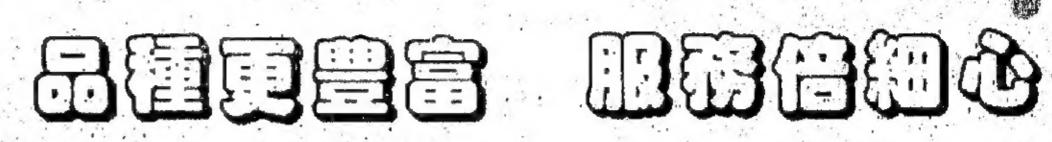
卷調 查顯

押被者境入法非

▼節行



四月间回则到令瑟 廉價期間,中華版圖書七折優待 各類貨品八折至九五折發售。



· 承親裝修,使讀者享受到更佳閱讀情趣 品種更齊全:豐富原有過種,中文圖書、外文圖書、 字典解書、語言聲帶、古籍字畫、文房 四寶,品種更齊更新。

業務多元化:增設文具用品、美術繪圖文儀、辦公室 用品、鐳射唱片、並加強展覽、字畫裝 裱等文化服務



讀者服務中心:

旺角門市: 九龍彌敦道740號A(3-940397) 前,屆時將會詢問港府預算怎樣幫助象牙。他說,在本月十五日的立法局會議上象牙貿易,實在來得太突然,令業内商人和一

3号,實在來得太突然,令業內商人和工人無所適從人士充分時間準備,而且在明年一月中便全面禁止譚耀宗説,港府在禁止象牙質易前没有給予從事該

港

惟的串字和默書,令他們喪失學習英語的與 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度 ,有很多幼稚園學生其實已能掌握一定程度

論 報告,多 第二日辯 分 治 告,多

影观宗及赞愿愈曾经原

表示會在立局質詢爭取合理經作往思問。象牙業職工

取合理賠償

解們見上成亦已 群門了午的 關提 前 象 分 为 出 禁

才有更大的説服力。 另外,工會應擬定一份具 他建議象牙工會對整 的辦法。

議建中升抨萬汝楊

實施按英

語程

度

一文中學發展

及浸會獲得

五期星

版六第

江界 _ 團 體 多贊 問 卷 查顯 遷

要求港府重視一 擔 心交通居 一萬機場員工 **上及其家** 、切身問題 題

地內回遣車上押被者境入法非

讚賞推行重大基建

開展導向性工業

為這些建議 大陸本來已 大陸本來已 一大陸本來已 一大陸本來已

《發展方面指引,同時要加强與工業期一些有導向性之研究,為工業出土業的高科技之發展,港府應考工業的, 廠商會感到稍有不足,倘若要

心與中國大

一份實際及一份實際及

在城車內葬回的被衛員失槍

西會評施政報告

之專業知識 - 對工商發品會極表質同 - 朱祖涵亦即會極表質同 - 朱祖涵亦即

有積極作物與具工

本 (本) 本 (本

ハ境者 李事業職工總會, 香 香港航空業總工會廣 香港航空貨運員工會及

學金藏務具地獨上取紀中間 生和當條備位得學中與為不 前升局件相,等院的風為不 往學提。同其同和現實為是 消海供

在美孚停

兩槍的効脈打動を

在車

送者中,有部分是大法入境者以來,被批告人境者以來,被批析很接收非

港府證實包括持雙程證逾期居留者

至那遣回內

百萬元劫案

賊車

車場

發現

日遣返兩批進行順利

議員談公務員貢獻

獲的鳥槍為術護員失 警方初步相信檢

盼設法維持他

港府未來將用百四

士談處理活

重建污水

水收集

區

料全部工程可

人補意程度

使其中的有毒金屬成

今三時

九年底竣

效奏私緝

視查私逐迫活機獲分,擊勛

機心 悉

社署福利員工會

決取消

工業行

人 使用地鐵來 人 健 用地鐵來

使用 東 隧 車輛 多駕車 者過此隧道

的使用量會

機成觀塘交際機成觀塘交

母在鄉間

上人账观 一人生舌頗陷困境 如**昨發生意外**

亚凤鹭品船

大体師繼續陳問 大体師繼續陳問

緩増

以往有一些司機收入 與婚區後,要花很多 時間才可以走出此區 收希望港府增加多 收希望港府增加多

員,包括龍頭大阿哥 南華炎及其子向展成 等上訴案,昨續在高 代表上訴及的側用人 代表上訴及的側用人 人表上訴人的御用人 人。 以外述仍未完,即 候今展績訊。 上訴來,即

所計算出全年公務員 常性供款則可發行可 所計算出全年公務員 常性供款則可強不動的 所計算出全年公務員 所計算出全年公務員 所計算出全年公務員 所計算出全年公務員 所計算出全年公務員

八萬餘元

二獎每注派卅

六合彩頭獎懸空 機劃海上北天南原福

門州口海京海京門州林

16 19 8

27 23 桂四萬成重抗 安州鄉鄉州明

23

香港专口天氣 最高25°C 最低22°C 清勒東風後轉緩和

青着台東漢曼馬 25 28 はは 13

陣雨 腩 法蘭克福

睛 **解雨多霉**

國際市場

~

才將有幫助,希望廠商僱主對這個基金能有捐款,該會認為這個建議對培訓未來工業人,這項基金包括來自私營機構及其他方面的數關僱主讓其屬下管理人員學習這些新科技財外,港府亦打算設立一項訓練基金,

身傷

陳

色

兩次諮詢期意見來源類別及數量

624

254

1,484

蔡國雄的的土頻頻

頻

意見來源

個人信件

聯名信件

民意調査

簽名運動

小 計

雜 誌 電台/電視

共收集意見總數

梁振英稱把所得意見盡向草 委會反映

鄒偉雄等促依法

広處理

往訪兩局議員辦事場

支聯會

侵犯人權的條文。

蔴油到約應晚昨

女子凌

晨乘的士返家

口前姦殺案現場

遭

司機挾至地

盤姦劫

處已連續發生多

宗同類案件

床身腹處者 單解部刀巳 血的傷死營

及一,被人用床單包裹抱一,不可能是一个一次完配即在浴缸,相 色型的一个一次完配即在浴缸,相 色型,是一个一次完配即在浴缸,相 色型,是女的仰卧浴缸旁边,衣衫罩,往拍門又無人應,於是用盆, 租房時間到,管房見女的仍去

男 室

月全部在九龍 日全部在九龍 日全部在九龍 日本部在九龍

香港發展為國際城市 獨建如鄉地非國際心 中国是否给予居留權則須視平英國「有没有城局議員在辯論施政報告中說,因為不是所屬所有限公司的新波海輪首就是在重建關係香港人可以做的工作時,鄧蓮如此告一段落,彼此重新向前看。 一种和国营港與英國重建彼此的關係,她相信是在重建關係香港人可以做的工作時,鄧蓮如此告一段落,彼此重新向前看。 一种和国营港與英國重建彼此的關係,她相信是在重建關係香港人可以做的工作時,鄧蓮如此告一段落,彼此重新向前看。 一种和国营港與英國重建彼此的關係,她相信是在自己的。例如香港人可以做的工作時,鄧蓮如此是不可以做的工作時,鄧蓮如此是一种的一种,但是否給予居留權則須視平英國「有沒有被

香港鰂魚涌(鄰近康怡花園 南豐新邨)

多多

郊野情調

由665-696呎

適之家居生活享受

房

更佔地利。

8

松間照

在一宗與的上司機有 且先新被減。 暫方現 一一宗與的上司機有 工期間往診所打劫, 一一宗與的上司機有 工期間往診所打劫, 一一宗與的上司機有 工期間往診所打劫, 一一宗與的上司機有 工期間往診所打劫, 一生一宗與的上司機有 工 工 一 機 笨贼診所搶劫 走入 **解**建的士司 **超途被捕**

區高級住宅

限單位

出恒生財務提供優惠貸款可高達九成

廿年分期

有限公司

、平台花園及停車場,管理完善

★位於港島東區交通樞紐:鰂魚涌隧道地鐵通車,錦上添花。

HONG KONG PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.

香港中環干諾道中15~18號大昌大厦11字樓 在5-8106691(銀目層常)

屋管理

清泉石上流

世慮盡消

宜家宜室

有

重

,資料顯示

港

促車主防節 正進行調查 宜發展成 國際城市

電話:5-730690 5-732042 首期一成 入伙紙出後再付清餘款

另設買二斤送一斤,特價優惠

創業47周年紀念 中国茶葉

經銷中國名茶、直接來貨、歡迎訂貨出口

錦蘭茶行 棋核祭行

電話: 3-941814

純

貨 現 鋁

泊 厚度: 0.007MM

寬度: 280MM 長度: CIRCA 6000M 請電5-446939聯繫

超級咆車 **英利法連那最新設計的**



引擎: MAIOET 長×寬×高:3700mm×1635mm×1350mm



兩

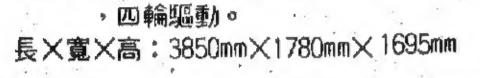
度盛事

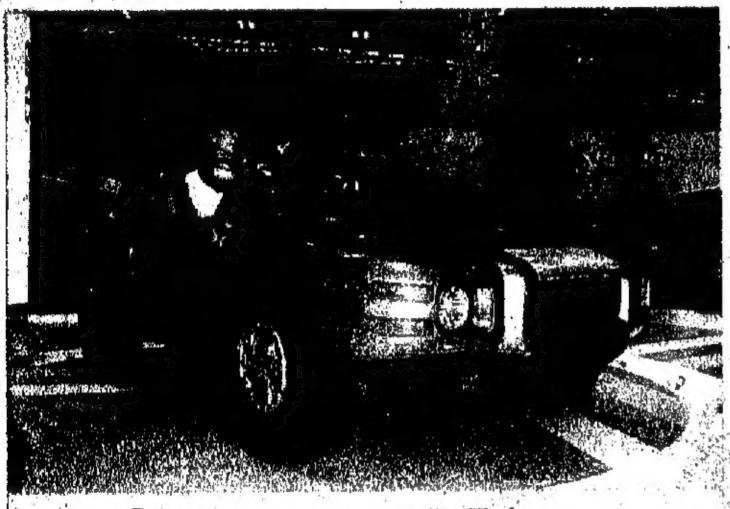
車

展期

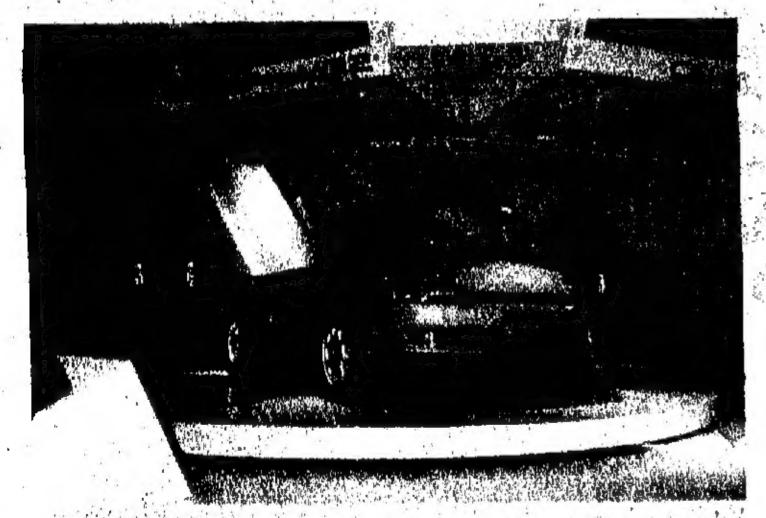
湿有二

五十鈴」Multi-Cross越野車 引擎:2800cc,渦輪僧歷柴油引擎





引擎:1800cc,四汽缸,DOHC,四輪驅動



跑車 3|繁: 1500co DOHC 長×寬×高:3860mm×1650mm×1265mm







日本車壇最大的盛事——每兩年舉行一次的東京車展,正在東 京于葉縣幕張 (Makuhari) 的全日本最大的日本會議中心 (Nip pon Convention Center)舉行。

日本會議中心是剛於今(八九)年九月落成啓用的,佔地總面 稍為十七萬平方米,而今年第二十八屆東京車展就在會議中心的佔 地面積五萬四千平方米的國際展覽廳(International Exhibiti on Hall)中舉辦。會議中心並另外設有兩個面積頗大的會議廳

第二十八屆東京車展是日本會議中心成立之後,第一個舉辦的 大型展覽會,而展覽場地由於統一集中在國際展覽廳,參觀者將不 像以往那樣,從一個廳轉往另一個廳參觀,黃時失事,遇着天氣

今年的車展分為五大部分·分別是私人客用車、商業用汽車、 電單車、零件、室外展覽等。一共有來自十五個國家的三百三十四 間汽車製造商及機構、兩個政府和三個團體參加,展出車輛超過八 百多輛,是歷來最大的日本東京車展之一。

私人客用車部分,展出了三百七十六辆各類不同的房車、房跑 車、砲車、概念車等車種・分別來自日本九個汽車製造商及美國 西德、意大利、英國、法國、瑞典、荷蘭、南韓、蘇聯等九個國家 三十八間汽車製造商及公司。

其中九個日本汽車製造商中,以「豐田」(Toyota)展出的 車飲最多,達三十四輛之多,其次的是「日産」(Nissan)二十 六輛、「本田」(Honda)二十四輛、「三菱」(Mitsubishi)二十二輛、「萬事得」(Mazda)二十一輛,其餘四間車廠。 也有超過十二站以上的事款展出。

至於歐洲客事製造商方面,也和日本車款數量相同的一百八十 八輛參展,其中以西德的車款為最多,達五十七輛,其次為英國的 三十一輛及美國的二十九輛。而數量最少的包括有荷蘭一輛、南韓 三款及蘇聯四款。

在商業用車方面,在車展中所見,未來九十年代的商業用車。 也開始邁向豪華、舒適及資用的方面發展,已不再是單單請求實用

商業用車展館包括有重型及輕型商業用車兩部分,共有一百四 十四歌新產品介紹,分別來自日本十一間商用車製造商及美國與瑞 典的產品,所展出的產品仍然是以「豐田」的軍款品種為最多,達 二十三輛,最少的是瑞典,只有一款。

電單車方面,由於世界性電單車用家均有上升的趨勢,令電單 車市場已在許多國家、地區站穩了脚跟。因此,參展的品種僅次於 私人客用車,有二百二十二輛,分別是來自四個日本製造商及三間 海外製造商。「本田」電單車佔了車款數量最多的鰲頭。遂八十一 厢,最少的則是西德的五辆。

在零、配件方面,展覽場地分為三部分,第一個部分是陳列汽 車的引擎,電器配件、各式零件、工具及油漆等,第二個部分則是 汽車用音響組響及裝飾用品等,第三個部分則是商業用車的等、配

至於室外展覽部分,則是日本會議中心的另外一個展覽場地 在這裏陳列了來自日本及其他國家共二十五間公司的四十九輛特殊 用途汽車,其中還包括有日本電動汽車協會(Japan Electric Vehicle Association)的電動汽車品種。

第二十八屆東京軍展的展覽日期將會在本(十一)月六日結束 "假如你有與趣的話"不妨抽空前往一看"我保證你绝不會感到失

今屆車展,各車廠均推出了不少的概念型汽車,從私用車到商 用車都有。 概念型汽車最先是日本的車廠,為了要迎合時代的關流及給予

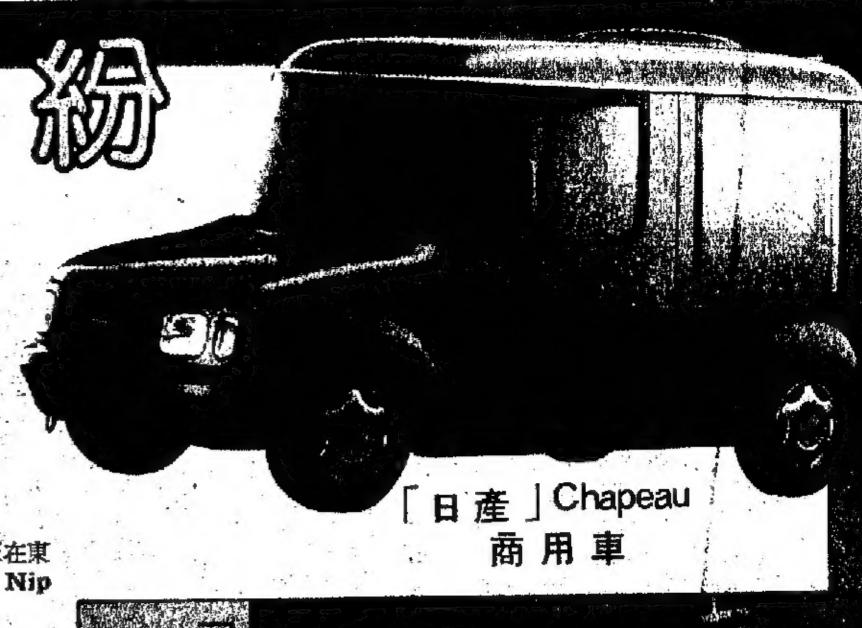
汽車一個更具生活氣息的型像,於四、五年前開始,注入大量的人 力、物力及資金去發展。 而將概念型汽車投入批量生産的也有不少。 例如「日産」的

Be-1、8-Cargo、Pao 等就是其中的表表者。 ·在整個大潮流的推動下。歐洲車廠也開始將部分資源轉向研究

概念車方面,例如今年車展中的「保時機」概念車就是其中一例。 不過,歐洲車廠對此邊處於觀望狀態,未能與日本車廠爭一日之長

從概念型汽車的研究和發展,我們可以預知大批量生產的汽車 發展趨勢,例如今年絕大部分的概念型汽車都是採取四輪驅動形式 設計,這正是目下私用車發展的趨勢。

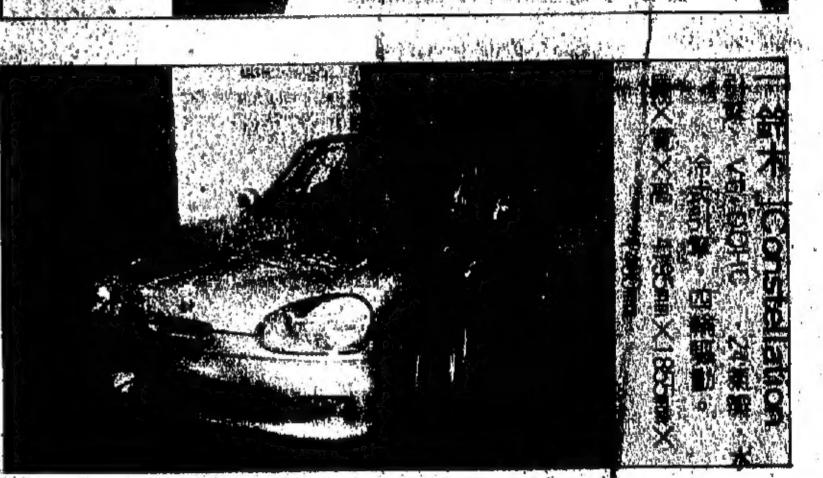
由於日本軍廠研究發展的各式概念型汽車,別樹一幟,往往出 人意表。因此我們今期就事為你介紹一下今屆東京車展中最新數的

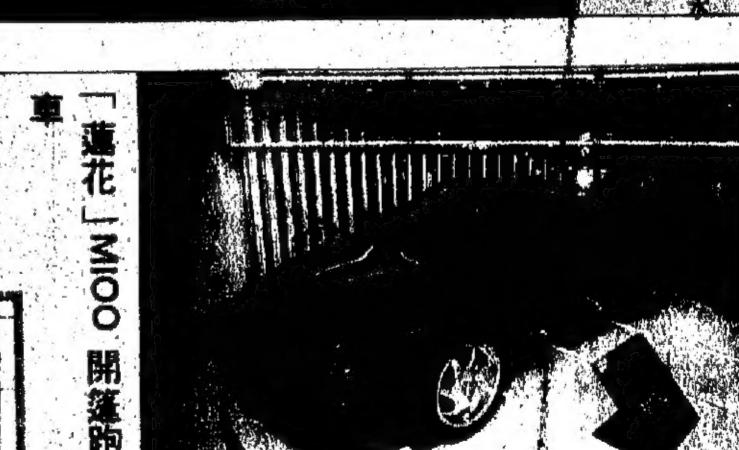












西德左軚平治轎車

全新: 500 SEL, 300 SEL

翻新: 500 SEL, 380 SE, 280 SE, 250

全新左軟日產藍鳥公爵

藍鳥 2.0 SGL桂冠 2.4 SGL電窗、空調、風油軚 公爵V6型3.0特級豪華T把,設備齊全

日本翻新轎車

卡連娜・姫仙達・大皇冠

全新左軟豐田2.8皇冠

F型豪華八座 12座麵包車

圖文傳真:3-7800647 233-323351 九龍渡船角文昌樓40號二樓

富豪740GLE轎車

豐田26座中巴柴油、電油

三菱 LO47豪華七座吉普車

三菱 T850八噸平板貨車

實運貿易有限公司 200-4885511新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 圖文傳眞0-4887387 中運汽車貿易有限公司



版八第

享有

最後

單位面 由665-

頂層複式

版十第

選擇更

渾設計

的一輛Hi-Ace,為油渣形 加以改良,以3公升代替以 及衝程加大,由以往92×92 · 使容積增至2779C.C. 頂位凸輪軸,8.活瓣,壓縮 採用特別堅固而重量更輕的 驅動式工活門,另外,加大 改良的燃燒完全燃油燃燒更 油量。最大馬力增至60kw/ 门為174Nm/2400rpm。由 扭力較同級為大·而油缸存

叉形桿連扭力桿及吸震筒 吸震筒,對於盛載貨物,完

良,現時為前碟後鼓,提供 為小齒與齒輪形式,另外, ,對司機及乘客給予夏佳的 ,更採取嚴密的防銹處理。 |容易銹蝕的部分,防銹功夫 书原旅網鑄。 而輪胎尺碼為

更設有防碎玻璃及特大望後 調。可以選擇其他顏色如。 另付600元。新車車價為115 車款為109,700 元,冷氣另)或6,200元(前後式)。若 ·部設備資全的客貨車,可謂



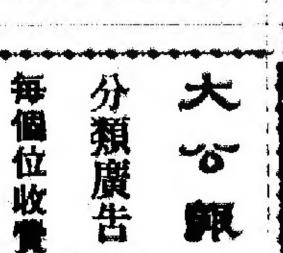
天團 \$418超 \$ 358 🕸 湖南龍/西湖大瀬塔

(直通巴士 \$ 388 每渡假村大酒店 **尚一澳門船返港** 作思言力

> 遵字旅遊有機公司 **電話: 3-950245/3-421258** 性威維行社 職話: 5-8338661/3-320811 ### : 350838 攤離旅行社有限公司 TENE : 5-456633/3-918377 南侧旅運有機公司

電話:5-8520505/5-8520516 M M : 358209 見開會社 電話: 5-8342226/3-7820622 MM : 350583

中樂雄遊服務有限公司 地区: 3-7783920/3-7783940 牌戲: 350642



LEXUS提倡自我駕 駛樂趣

售予喜歡駕駛的行政階層 訂價約六十萬元

為了一個既陌生,但又是我手可熱的名字 说Lexus陌生,是因為它不是具有什 麼悠久歷史的經典佳作或當紅的汽車名牌 1 但說它炙手可熱,是因為它即將在香港 汽車市場中大展拳脚,車未到,但實傳攻

冬立十初

0.00

AND RE

丹麥HPA全電腦操控車輛年檢線,具備最先

進的電腦軟件及硬件,適合任何工場環境

中央電腦容量特大,除操控各個測試

設備外・並可作車檢部門儲存所

有車輛資料,預訂驗車時間

及對各種已測試車輛進行

REAL

分析等多項功能,價格

比一般歐美日測檢線

更加便宜。

Alexa"

勢已開始有山雨欲來之勢。 日本的「豐田」(Toyota)汽車廠 及本港的皇冠車行,月前正式向外界宣佈 Lexus L S400將會於一九九〇年二月在 香港市場推出,這是除美國及日本本土市 場外,第一個獲得介紹,推廣及銷售的對 象。而LS400 在日本和美國在短短兩、 個月內,已成功地打入了高級豪華房車的

在美國市場, Lexus L S 400在推出

丹麥HPA全電腦操控車輛年檢線

首個月,已銷售了三千五百輛之數,遠遠 超過了LS400 的直接競爭對季「平治」 及「寶馬」的銷售量。挾此狂風掃落葉的 姿勢, L S 400 要在本港閩一番天下, 相 信是不能有所成就的

在正式介绍Lexus LS400的設備、 性能之前,倒很想先介紹一下LS400.的。 發展背景,以幫助讀者們了解一下有關的

在今年年初,日本的「豐田」車廠及 「日産」(Nissan) 車廠不約而同地宣 体,推出全新系列的高级豪華房車系列, 途軍世界 是大的 汽車市場——美國,而 有關的車系,將完全擺脱那種具有日本濃 厚色彩的房車設計,以求在美國這個具極 大潛力,高利潤的高級豪肆房車市場,分

*香港政府運輸處已訂購

外開放使用。

進話:3-632978 李丰禄。

十條。預計1990年中對

一杯羹引起了汽車圓業們的注意,而且相 值野心勃勃的日本汽車製造廠商與歐美汽 車製造廠商會進入另一場自熱化的市場等

長時間的研究、分析、發覺美國市場中、 過了四十歲但有良好收入的人口及在五十 · 六十年代出生的年輕人,將會是美國具 有經濟實力的新中年層人口,而這個階層 的人口,是高級豪華房車的最大消費對象

「豐田」及「日産」注意到這個頗具 **潛力的階層,決定採取全面出擊的姿態** 進攻美國的高級豪華房車市場。其中, 盟田」就推出了Lexus的嶄新草系,包括 LS400四門房車及ES250房跑車,「日 產」則以Infiniti Q45 四門房軍及M30 開蓬車出擊,以爭取新一代的經濟實業家 ·而香港的汽車市場,則更被認為是與美 國市場相類似的市場,再加上遊客不少。 正好是作為設佳的流動橱窗,香港也就成 為了優先發展的市場。

為了要Lexus在美國建立企新形象, 日本車廠就組成了一支獨立的研究小組 包括有一千四百名機械工程師及二千三百 名技術工程師,自一九八三年八月開始, **鄭六年的光蔭,製造了四百五十個模型及** 進行了超過一百萬哩的測試,終於成功製 造出了Lexus車系。

車廠在研究推廣及宣傳方面,為了要 建立一個完全新穎的形象,Lexus除了擁 有自己的獨立汽車生產線外,整個銷售網 絡、營業員、展覽室、借後服務,維修等 |各方面,都完全脫離「鹽田」在美國的原 |有基礎,全新的網絡、營業員、展覽室

愈

原來,日本汽車工業界,經過了一段

新中年層人口的最大特點,就是其對 汽車的品味,與傳統的美國有錢人不同, 不會留態於舊有的高級房車,而且他們講 求生活的舒適享受,講究新鮮和便利,他 們也正是看電影、玩電腦、聽高級音響等 的一代,對日本的價廉物美的產品早已接

us與「豐田」車廠扯上任何關係。 你可能會很奇怪,一輛完全由「豐岡 」構想、設計、試製,到研究成功的高級 豪幸房車,全車造找不到一個「鹽田」或 Toyota 的字樣,即使是汽車概誌方面, 也是全新設計的。其目的很顯而易見,就 是車廠希望讓Lexus這個名字,首先超越 日本準傳統的形象,打入高級豪華房車作 場。Lexus LS100的外型設計,是採取 **渾圆線像,配合高雅形象的構思,發展而**

減少引擎扭力及調節液壓式的離合器。

L S 400 的車廂,當然離不開豪寧舒 適的設計,美國真皮座椅、美國加州桃木 的裝飾板、條,真空螢光管的錶板,顯示

■撰文:鄭鋼英 採訪、試車:黃嘉俊

L作。假如你不了解的話,你不會將Lex

成。仔細看一下,會發覺與其他同級欧洲 高級豪澤房軍有着賴斯絲連的關係,LS

L S 400 房車配備了一合全新設計的 四公升、配四校凸輪軸的V型汽缸、三十 二氣解的多氣瓣高性能引擎,配置了電腦 控制的「L—Jetronic 」燃油質注及電 子點火系統。最大馬力為 245ps/5400rp m,最大扭力则為 35.7Kgm/4400rpm · 極速為每小時 150厘, 0 一60哩的加速 為7.9秒。採用後輪驅動形式。

400 的風阻京數是0.29。

在傳動系統方面,則採用全新設計的 四前速電子控制傳動系統,並裝設有一個 感應器,令傳動系統在轉換檔段時,可以

出载板指針及數字顯示,警告燈號採用投 射式於錶板玻璃之上。而所有的控制按鈕 的設計距離。伸手可及。舒服異常。

為了減少行駛中·傳進車廂內的噪音 · L S 400 的車身鋼板,是採用一種名為 [Excellite Type I]的防腐蝕金屬 製成。而且每幅金屬板都採用三文治形成 ,兩塊金屬板中間,夾上一層滅音塑膠板 • 因此, 在整個試車過程中, 基本上是可 以聽不見車外的路面行駛噪音。

LS400 的前、後懸掛系統是採用了 雙摇臂,圖形彈簧及穩定桿的形式,對行 車平穏性及吸震能力都有上佳的表現。你 還可以選擇電子感應氣壓懸掛及彈簧比例 可供選擇,提供更佳的避應懸掛效果。

制励系統方面,也採用了前、後透氣 碟式,後輪制動系統並有四個感應器、三 種類道的電子ABS系統,令制動效果更 趣完美

其他的豪華設備,例如電動窗、電動 邊鏡、可調校舦船、CD音響設備······等 等,都是標準設備

根據Lexus的代理商表示,新車的曾 價會在港幣五十至六十萬之間,以一輛設 備如此豪華的房車而言,其吸引力之大當 然是不须我多説的了,你可有與趣購買一 輛作為代步之用呢!?

30702REAHKHX Rotary Engineering (Asia) Ltd. 交解真: 852-3-7656772 **電報掛號:ROTARYASIA**

五十金學開網領國 科技蜚聲國際 奔馳神州太地

日本五十鈴童牌貨車,其馬力强強資油耐用的發動機、安全堅固的車身底盤、高效能的懸掛系統,早已馳 名國際·在國內,一致受到各業用戶的高庫讚許和大量採用。

機械公司

五十鈴汽車的中國、香港、澳門代廳、香港大昌貿易行有限公司屬下機構合衆汽車有限公司,本着"顧客 至上,服務第一"之宗旨,以高度專業精融。熟誠爲國內用戶服務;再配合大昌集團逼佈中國各地的維修零件 中心,提供了最完善的售後服務,為中國運輸發展作出貢獻。

左钛的士蹟 數重0.8噸汽油雙排座的士頭 型號:TFR 10HDL

型號:NPR 59PLY

中國、香港、澳門代聯 大員貿易行有限公司屬下機構

载重4條平板貨車





左駄麵包草

汽油八座原廠冷氣麵包車 型號: WFR 12DWL:C

汽油九座機窗長障工具單 型號:WFR 12FVLC

汽油十二座原廠冷氣攤窗短障麵包車 型號:WFR 12DBLC 汽油十五座原廠冷氣高頂麵包車

型號:WFR 12FBHLC 柴油十五座原廠冷氣高頂麵包專 型號:WFR 53FBHLC

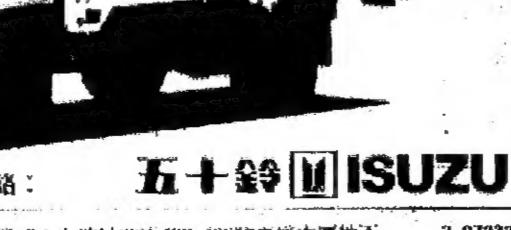
左肽農夫車 載重1.5噸柴油雙排座農夫車 型號:NHR 54ELW 載量1,75噸汽油雙排座農夫華 型號:NKR 12ELW 载重1.75噸柴油雙排座農夫專 型號:NKR 55ELW

10-14 h

在秋柴油輕型貨車 較重3噸貨車車架 型號:NPR 57LLY 數量3噸平板貨車 型號: NPR 57LLA 數重4噸貨車專架

型號:NPR 59PLA 如有任何垂詢,請與本公司聯絡: * 備有現貨供際

增值: 53969 TRIMO HX 物掛: TRICO . 關文傳載: 3-971411



3-972323 3-330151 九幡木廠街11號 0-4766276 新维元酮含益路36號A-B 普港告士打道80號

253647 883772

5-277221

硬程度。 爱快164流線型的車身蕭酒中流露堅 强自信及進取精神。車架使用高度拉力鋼製造 人,一定首四章河,最近奥岭汽车有限公司在 及在前段加裝輔助支架。令金車更加堅硬安全 海運大厦展出的「爱快」Alfa Romeo率派中 · 經過嚴格的風調測試, 風阻系數低至0.3。 · 164 頂級型跳麥澤房車,聚集了意大利藝術 與利技的精學,是為今日時尚人士而精心設計

,在意國經已贏得了最多事迷的推崇,本港愛 好名事人士亦為之心動。 不少舉世間名的發現名軍如Alfa Epider ,法拉利308 GTB均是出自設計大師Pinin farina 的子第一级法164 正是其最新傑作,

並由電腦幫助設計,提高車身結構的準確及堅



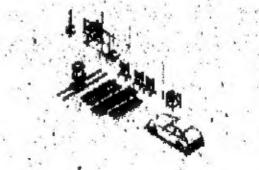
香港九龍丹華星達32號27711.業大廈四樓10號

· 服務着着領先 松明汽車設備

總代理:

日本「萬歲」電腦汽車檢測線 美國SUN, FMC 意大利WERTHER, LANZONI 丹麥A/C HYDRAULICS







電腦發動機分析儀





總代理:新技有限公司

香港銅鑼灣京華道9-2/號三樓日2室

除汚,除靜電等 用。更使接點復活 安全無毒,無渣滓 安全揮發不助燃

本港各大電子及音 響器材公司均舊。

電話:5-66138/ 5 715349 FAX:5-8070164 廣州經銷:紅光電子公司 地址:解放北路519號 電話:342494 傳真機:336725

愛快164 以先進新科技、將澎湃動力融注 。於精巧引擎内,由 Bosch Motronic 數碼式 电子點火光熱制噴注系統控制的3000cc V。6全

鋁合金引擎,一踩油門,瞬即爆發其力量,為 力192 匹,零至一百公里只需七點七秒,每小 時極速可達二百三十公里。引擎彈性極高,即 使在低轉數亦能發揮强勁扭切,如1000rpm時 可發揮85%扭力,2000rpm高達90%,換言之 • 當時速低至十公里時 • 仍然可用三波行車 • 車頭不會發抖,行車更暢順。橫置式 V 6 引擎 |充份利用車前箱閥度·使車廂災寬敞。

愛快164 還有多種先進功能·如電腦恒温 冷暖氣調節系統、Bosch-ABS電子反倒煞車 |系統、更有行車安全他子監察系統、以二十三 [種不同燈號顯示汽車主要部分的運作情况,使 行軍更安全放心,且以意大利高級全與皮製成 座椅,歇船亦由工匠親爭縫上真皮,車門內側 亦嵌上真皮裝飾,使164 在安全舒適中,更添

典雅味道。 。據美輪汽車有限公司總經理曾字傑先生表 示,愛快164 有棉波和自動波兩款,棍波今年 初在港推出,至今已售出八十餘輛,自動波服 近運港,近日展出,反應熱烈。他說,愛快車 | 廠自一九八七年為快意汽車集團收購後,大力 重新發展。不但建立了新的管理階層,引進最 新的管理方法,更拔入大量資金、更新廠房。 輸入電腦科技,製成學世傳目的此一車系,榮 獲意大利「奥斯卡汽車大獎」冠軍,此事自動 ||波魯三十二萬三千五百元,根波魯三十萬八千 ||五百元・蟲願中價軍之皇者本色|

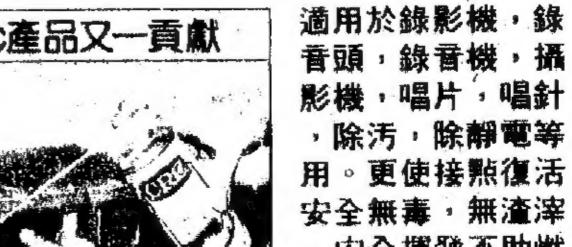
曾字像從愛快在木港市場的熱烈反應,談 到對本港汽車市場的看法·他認為,本港汽車 市場前景雖然存在一些隱憂,除非有特殊不利 因素,否則由本港經濟仍將向好所帶動汽車的 糯求仍佔主導地位,兩相比較,可以審慎樂觀

他說,本港汽車市場今年遇上「北京風波 **了影響,雖曾一度沉寂,但能瞬即回升,**說明 需求强動。形成近年本港汽車市場蓬勃,當然 與本港經濟發展迅速有關,同時亦與居住環境 · 社會因素有一定影響· 近年本港積極發展衛 |星城市, 形成一部分人需要以車代步, 加上中 | 產階層的膨脹, 青年人對物質享受的追求, 都 [促成汽車銷售增加。不過,一些不利因素仍然 國擾市場發展,如不穩定的政治因素,移民潮 及可能大幅增加汽車首次登記税。從過去的紀 一般看,政治因素的影響也較為明顯,一九八四

年。本港全年新車出牌量只六千九百 部,比八三年的七十部遺傳,當時正 是中英談判香港九七問題期間,自從 中英兩國簽署了聯合聲明後,局勢明 朗·汽車市淮開始逐漸回升,一九八 五年升至一萬部·八六年一萬三干部 ,八七年一萬八千部,八八年二萬二 干部,今年估計將達二萬六干部。加 税對汽車市道的打擊也很大,一九八 二年港府增加汽車首次登記税一倍, 即由最高百分之四十五加至百分之九 十,牌置三倍,使汽車出牌量由八一 年的二萬五千部降至八二年的一萬六 干部。今年初,提高汽車首次登記税 及脚囊的說法再次出館,形成人們都 搶在實施加稅加費前購買新車,因同 頭一至二月的汽車出牌量特別多,今 年一月為三千五百二十架,比去年同 期增一千八百架,二月為三千五百四 十五架,比去年同期增一千二百多架 · 高出百分之七十。倘若明年港府时 政預算案通過大幅增增汽車首次登記 税及牌費。料對汽車市道帶來一定的 衝擊。



CRC



車

設

貿易

版十第

丹麥HPA

進的電腦軟

中央電腦容

設備外・並

有車輛資料

及對各種已

分析等多項

比一般歐美

更加便宜。

R

該公司過去一年多來,大力拓展內地市場, 除参加在内地各省市舉辦的汽車設備展覽會外, 還派員到美國、歐洲考察汽車設備的最新發展動 向,將新穎的設備及技術向內地用户推介。該公 司在内地推介汽車檢測及維修設備比較成功。其 中主要的因素之一是着重售後肢務,使用戶感到

松明有限公司目前是美國、意大利、日本和 丹麥多家著名電器公司的汽車測試和維修機械的 總代理,除中國内地市場外,還致力拓展本港和 澳門市場。據知,該公司在港澳地區擁有良好的 信譽,客户包括政府部門、九廣鐵路公司、各大 汽車代理商及石油公司等•



汽車轉銷內地有可爲

作為運輸工具,是十分需要,是一種

生産力,並非奢侈品。目前中國內地

限於外匯短缺而收緊汽車進口數量,

是一種經濟秩序的整頓。汽車的需求

仍然存在,儘管內地也有汽車生產供

應,但遠遠未能滿足龐大的需求,因

此,當經濟稍為好轉,便會放寬進口

數量、這從開放政策以來,汽車經港

轉銷內地的數量所出現的波幅可以看 "

專門經營轉銷汽車業務的實運貿

簡潔秋表示,中國內地收聚高檔

到,有段時期表現與旺,有段時期比

易有限公司董事經理,對內地市場除

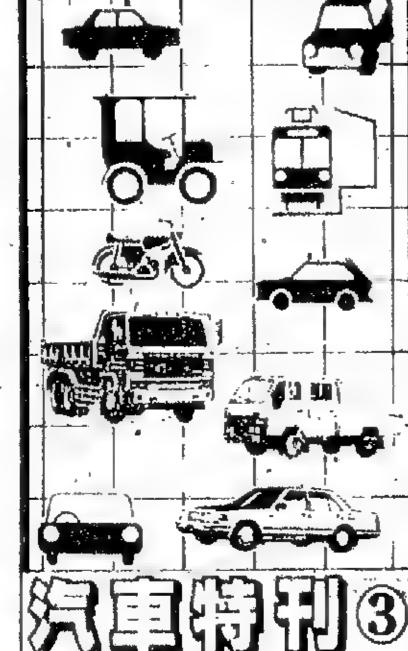
了作出上述見解外,還認為長線樂觀

消費品進口,不值限於汽車,其它如

家用電器等亦受影響。在收累的情况

,中途會有高低波動。

較沉寂。」



松遂檢 明溪測

頭 虁

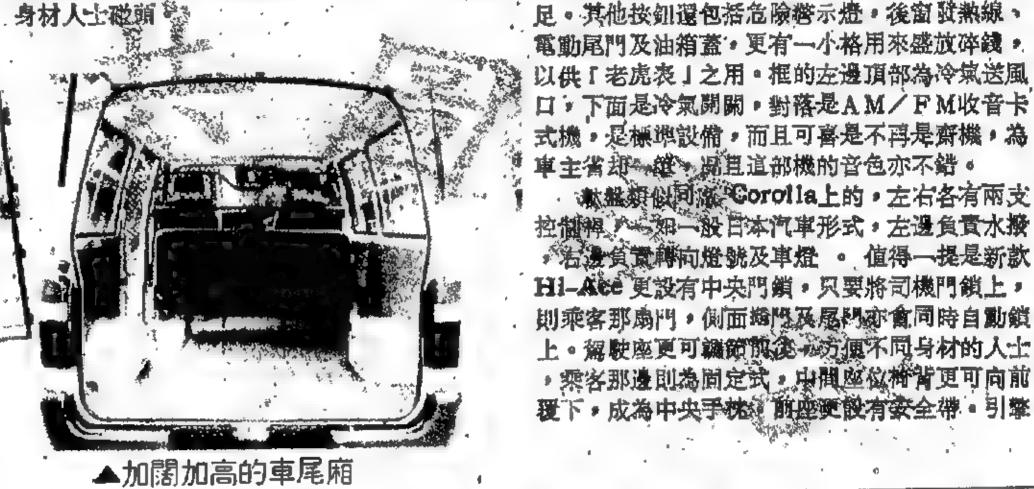
一向以來,本港的運輸非常蓬勃,不論貨車 與客貨車的需求,均非常股切。尤其在本港與中 國大陸接通,運輸業的角色亦相形重要,進出邊 境的大部份重型貨車、然而、本地市場却出現一 個怪現象,客貨車的銷售數字與日俱增,究其原 因,我們不難發現。正如我所講,本港的運輸業 發達,除了大部分運輸公司購置客貨車外,一些 自資經營的軍主,亦購置客貨車作為他們的生財 工具,另外,一些廠商,為了運輸及工作的方便 ,亦會購置客貨車。就我們所知,一些居於新界 的朋友們,亦會添置一輛客貨車作為日常代步工 具,取其客貨兩用的方便。

五期星

既然市場上的需求如此龐大,因此不少代理 商,都引入這類車。大概在十年前,這個市場:~ 向由「豐田」及「日産」所壟斷,不過,隨看本 港的經濟發展,客貨車的需求日漸上升,所以其 他牌子如:「萬事得」、「福特」、「五十鈴」 ・「三菱」等已在市場上出現。然而,「豐田」 的地位却並未受到威脅,一向在市場上,扮演→ 個重要的角色,尤其是 Hi-Acc,早年香港政府 亦大量購置。可見其可靠程度,不少十年前出版 的 Hi-Ace, 现時仍在行駛中。

Hi-Ace 的成功,並非無因,最近,皇冠車 行引入全新款的 Hi-Ace客貨車,與上一代比較 ,新車不論內外,均較前更進一步,外型方面, 摒棄了以往的方角線像,採用現時流行的圓渾形 式,尤其在車頭方面改變最大,明顯地較為傾斜 ,特别車燈排列方面,有點酷似「三菱」的L 3 00,兩燈之間設有一塊「平滑」表面的水箱格 棚,帶有高貴氣質,上面夠有TOYOTA的大字 ,令人一看而知是「豐田」產品,車頭泵把改為 膠質,甚為巨型,由車燈以下全為泵把,兼具有 擾流作用,可減低風阻數字,不過個人認為,若 **炒菜把塗上同車身顏色,效果可能更佳。**

兩對前車門,亦是被改良的地方,車窗改為 較弧形,放棄了以往的方角形式。至於側面猶門 ,其而積亦被加大,分別加高了10mm及加閱了 . . 操駕方面,Hi-Ace 拼除了以往基波的設計, 20mm,而在側面端門脚踏,亦同時加闊了 mm及加深了44mm,對於上落货而言,更加方 便。車尾部分,與上一代Hi-Ace 比較改變不大 · 骤眼看去, 並没有甚麼分別, 只要稍為留心: 就會發覺尾泵把改為拉長的U字形·中間更設有 凹位,方便上落货時,作為脚踏之用,尾燈組合 . 變化不大,而尾窗更設有水景,提供更佳視野 尾門全開時:其高度較舊數高了40mm,以防高 身材人士磁期等



間加大顏色選擇更

新款豐田HIACE的車身,全部採用圓渾設計

尺碼方面,新車較舊款長 105mm, 為4830

mm, 關度則與舊款一樣是1690mm, 高度為19

,發覺載貨空間較蓄款為大,後來從規格表上得

知新車的軸距為2590mm·較舊數的長陣長了96

mm,另一方面。後輪距亦增加30mm,而載貨

改為五前造棍波。爭舉位於波棍後。這種設計。

亦成為近年客貨車的設計模式。若以想駛者而言

, 的確棍波的控制道較酞波為方便及容易·**鋐板**

需要按下按鈕。便可從錶板上的指示得知是否充

激盘類似同源。Corolla上的,左右各有兩支

坐上駕駛座,首先給我的感覺是較舊款闊落

内箍闊度增加了10mm·車重為2800kg。

位於前座底下。 今次車行所提供的一輛Hi-Ace,為油渣形 40mmi然而,當我拉開新歌Hi-Ace 的尾門後 式,所使用的引擎亦加以改良,以 3 公升代替以 往的 2 公升,將口徑及衝程加大,由以往92×92 mm改為96×96mm。使容積增至2779C.C. 採取四汽缸直列式正顶位凸輪軸,8活瓣,壓縮 比為22.2 1 1 而且採用特別堅固而重量更輕的 活塞,率先採用直接驅動式工活門,另外,加大 了入氣吸管,而全新改良的燃燒完全燃油燃燒更 徹底,減少黑煙及耗油量。最大馬力增至60kw/ 3800rpm。而最大扭力為174Nm/2400rpm。由 此可見,Hi-Ace的扭力較同級為大,而让紅存 油量亦增至701。

與私家 車無異,新設計由一大框所包含,這個大 框伸展至錶板中央,直至于套箱邊緣。面對駕駛 懸掛系統前為雙叉形桿連扭力桿及吸震筒 者為兩大圓錶,左邊為速度計,右邊包含水温及 後輪則為葉片彈弓及吸震筒,對於盛載貨物,另 存抽锿。除此之外,倘有電池及油壓的測量,只一全不成問題。

> 煞車系統亦有改良·現時為前碟後鼓·提供 更高效率,轉向系統為小齒與齒輪形式,另外, 全新設計的Y型車架,對司機及乘客給予更佳的 安全保障。車身方面,更採取嚴密的防銹處理。 尤其在尾轆笛、特別容易銹蝕的部分,防銹功夫 全面加强。 輪圈採用原廠鋼鑄。 而輪胎尺碼為 185R 14-R •

全新Hi-Ace,更設有防碎玻璃及特大望後 鏡,若你嫌白色太單調,可以選擇其他顏色如" 黄色、蓝色,不過要另付600元。新車車價為115 ,600元,若選擇電油車款為109,700 元,冷氣另 加4,250元(前出式)或6,200元(前後式)。若 以這樣的價錢購買一部設備資金的客貨車。可謂

汽車,新車及二等車均有貨源供應。 下,汽車的轉鎖業務也並非一蹶不振。 取價公道,看樣成交。. ·正由於汽車是運輸工具·對於中外 合資之類『三資』企業來説還是網開 口 进入 后星

·面,仍允許少量進口。故此,在目

前緊縮政策下,香港經營左數汽車的

公司仍有生意可做,數量當然與與旺

多贝售存貨,並以低過成本價錢出售

> 務求維持一定的生意額。據悉,去

年十月 興旺期時,利潤有一成多,現

, 時却要削價一成多出售, 兩者差距達

由於市淡,同菜都不敢進貨,大

他說,經營轉口內地的汽車公司

要承擔一定的風險,因為要備直多種。

牌子的汽車供顧客選擇,從要預長訂為

貨・才能及時趣上機會。因此,經費

此業,需要具備卓越的眼光,豐富的

經驗、充實的資本,還要有客路,有

耐性,加上運氣。由於中國市場變化

實運貿易有限公司經營全線左聯

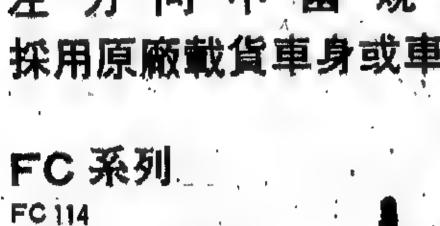
英測·風險肯定在在學

時期不可同日而語。

至接近三成。

同 採用原廠載貨車身或車架

日野牌貨車採用全浮式駕駛室。即使長 **淦奔馳在崎崎不平的路面**,也保持穩靜 安全。使駕駛員和乘客也不受振盪而感 發動機採用最新式燃燒系統 日野混合系統(HMINE)保證燃燒 功率高超,性能優越,可靠性高級維修 方便。





FG 系列。

・浄戦重

最大功率

• 柴油引擎

• 軸距

総重

FC 164

净數重

・最大功率

• 柴油引擎

軸距

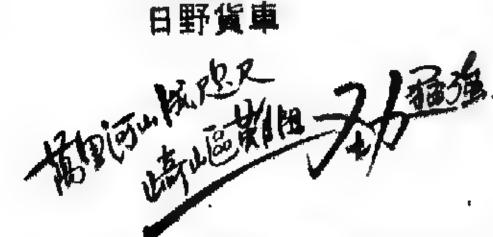
・總重

FG 175 8,000公斤 净載量 5050毫米 ・軸距 165匹/3200轉/分 ・最大功率 6443cc • 柴油引擎

6014cc

9,900公斤

14,030公斤 練業 另有其他載重系列與特種貨車



*日野在廣州已設有維修站 - 為各用 戶提供維修保養服務 - 廣州及南京 日野配件特約銷售點快將成立。



TMSC LTD 豐田皇冠汽車(中國)有限公司 善港網魚浦美皇道1063號 - 康冠汽車大房 8 樓 電話:5-635161-4 電報掛號:CROWMOTOR H.K.

世保恤:8624] CROMO HX 傳漢:5-655820 姜序補料資獻配證 中華人民共和國 唐州市東方賓館2663皇 電船: 1989-100-2663章 電馬標: 44436 TYSAN CN

或向过下直冠汽車有關公司各分行業詢: 施行:幽魚酒英趣道1063號 端話:5-622226 香港分行:伊利莎伯大屋 6-8931001 九龍分行:馬級面道 3-7110102 蒸焼角道 3-7410110 額岐角進好薯中心 3-7450009 元朝 0-774286 油門代理:日鑒卓行 588100





準"級輪景區(深圳小人國)。 它包含中華五千年歷史風雲、大江南北線輔河山。 有世界八大奇景的萬里長號,秦陵兵馬俑。有最大的 宫殿和佛像。有光緒皇帝大婚和孔廟祭典場面。有……

施之世态一天之内可以得遊中華大地。 \$168超 錦繡中華、仙湖一天團 編編中華、仙湖、深圳灣、香蜜湖二天團 \$388 起 住宿;深圳灣大酒店 錦繡中華、仙湖、深圳灣、香蜜湖天半團 \$428

生宿:深圳灣大酒店 漁週末下午出發 錦織中華、仙湖、深圳灣、香蜜湖二天團. \$388 起 住獲:香蜜湖渡假村園林武雙人房

現已對外開放

錦繡中華、東莞、太平、虎門二天團 \$418起 錦繡中華、惠州、羅浮山二天團 \$358 起 錦繡中華、珠海雙特區二天團 \$388 往:銀都酒店/富難酒店/珠海澳假村大酒店

交通:直通巴士+蛇口雙體船+澳門船返港 三十次大旅行社然活合作照實力。

一。诗句下列各大旅行社報名香韵 東奥旅行社 雅話:5-8338300 時期: 350121 新量旅行社會限公司 雅語 2 9-347351 -- 3/3-7290202 終期:350341

枢盘星直隆旅遊有職公司 **価格:**5-419914/5-0348671 脾機: 350332 差額接遊有限公司 **電話: 5-2566**月1/5-263224 神報: 358027

強江重選有關公司 雅越: 3-7362930/5-8591571 納難: 358475 大器旅遊有景公司 **通話:3-3112318/3-505488 611** : 350138

電話:3-7307872/3-7309728 有利旅遊有關公司 電話:5-711304~6 粤港汽車運輸聯體有限公 電話: 3-7391753/3-7391764

時間 - 356307 海洋旅遊有限公司 **1215**: 3-1703803/3 1000381 midd: 350065 香港油農地旅遊有網公司 電話:5 423428/3-881812 1000 : 160301 新雅圖旅道有限公司 **推括:5 406333**

牌册:35807

電話:3-322411/3-883553 被關章路(香港)有限公司 電路: 3-7300788/3-7447015 **神麗 + 2035** | 香港藝術旅行趾有限公司 電話:5-8911161/3 320367

華男旅行社有限公司

牌照:350105 香港暴聯施遊有限公司 電話:3 900421 胸腺: 35(14) 漂業施遊貿易有限公司 電話: 3-686601 終婚: 350452 第一旅行歌 職話:3 862121/5-8904186

時間・358170

華光旅行社 電話:5-8933658/5-743383 牌項 350950 雕成旅行社有限公司 電話: 6-237082/3 880125 轉用: 35/135 棒醋旅行社有限公司

電話:5-8682168/3 326311 神器: 350129 廣東(香港)旅遊有職公司 電話: 3-973311/5-8393417 韓蘭 259159 普洛中國旅行社有關公司 電話:3 7895888/5-832386: 解用、350273

職話:5-8336661/3-32001 時程 350838 關鍵旅行社有限公司 電話:5 456633/3-918377 **胸間:35043**版 南西旅港有限公司 電話: 5 8520505/5-8520516 牌隊: 350209 見開會社 電話 | 5-8342226/3 /828622 (中部 350583 中樂旅遊服務有限公司 電話:3-7783920/3-7783940 神州 350642

量字線遊有限公司

(\$950 : 050645

產廠施行社

電話:3-950245/3 421258

水運香港至廣東全省及全國 各地直通貨運業務,常備各 科順位貨車, 歡迎查詢。 地址, 沙出大闖大闖村第一 独 5號 B 前 应地下電話 1 0-6919962圖文傳真0 6924431

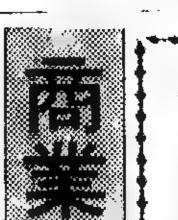
深圳電話:254196

河(8休江優17 内22息至秀城**从** 道)電八彩版**从**

報酬,檢貨,保險等事務。

SIZE: 4X8 THICKNESS: 9,12,15,18M/M ORIGIN PRC 長期供應,歡迎轉口或訂購 請電: 19118847

自設工場(大圖機)大批供應下列現貨: ①21支全棉普梳單画18針30" 155-165 G/M * ②32支全棉精梳單面28針30° 120-130 G/M°; 图32支全棉棉梳雙面24到30" 195-205 G/M* I **海遊講題 : 5.-294480**葉生



美麗華旅運

牌板 358695

■話:3-7336666

大 海個位收費 類廣告 0 五元 辣





日三月一十年九八九十





日六初月十年已已曆農

承接國內安裝工程包維修 *現貨供應歡迎來電查詢*



·商品介紹廣告,高21×2" 基天特價 \$ 90元 分類廣告,大字 4個, 小字 36個,每天 \$ 15元

專線電話: 5-8343063 FAX: 5-8381829 圖文傳真: 515758

89'全新左軚中國規格現貨供應

電 話:3-7129111-5 圖文傳真:852-3-7610084 電話:3953783 3965087 3969370 圖文傳真:852-3-7893880 電傳:32807 LWLTD HX 台灣鞋業廠商名錄 歐州進口商名錄 亞洲進口商名錄 高雅140株實設計 財理職員整盟語 高雅140株實設計 財理職員整盟語 高雅140株實設計 財産職員整盟語 非洲進口商名線

平 治 日本車





九龍尖沙咀海防道38號四字樓

國文侍真(FAX): 3-7852677 日本 ≤ ₩

藍鳥2.0 SGL.

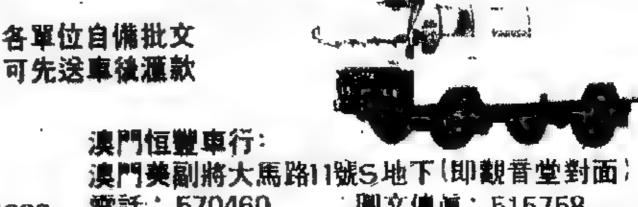
三菱吉普七座彩帶

污貪 粤 目 自

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質 集團專業經營

駐深川辦事處:

各單位自備批文



深圳市國際貿易中心大廈 電話: 570460 (A區園廳 3樓)電話 \$251333

詳別全美148,000家飯商地址等資料·55,000獲極核

承接省港及中國各地海陸貨運服務,自備負櫃車 福州 HK\$12230 HK\$12530 (包括危險拖頭) 海運部、中轉貨運直達世界省地 廈門 HK\$10030 HK\$19990 () 廣東及福建省專線,有列地點、特設優惠價 - 汕頭 HK\$6700 HK\$/000 中國代理:中國對外貿易運輸總公司廣州市分公司



地址:九龍旺角上海街588號萬成大厦9字樓

歐洲車

量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

陳列室:九龍旺角太平道1-1A 號地下

水好寒雖有實力

態勇路合,仍可作配一匹實力馬,狀態初,雖然實力見盡,唯一。「萬能士」是勢

遊俠橫掃試進贏

面大

旋風出擊穩位望贏

是正路首選,以爲論連衡前,走勢勁力俱無緩馳,宋殷轉入海

熱机板1.5MM~4.5MM **傢具管12.7MM~38.1MM** 供貨:0-4771176 **電傳: 36531 HERL HX** 新界屏山洪屋村98A地段

4 3 2

石英燈飾 桑拿設備 香港中場重告大連中30繁製業行1108室 電話:5-255152(5線)

傳算: (852) 5-8684964

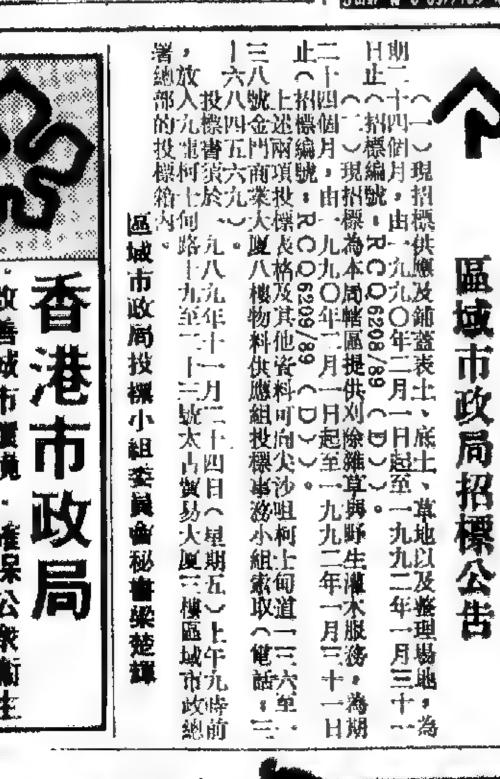
d Base ₩ 尖沙門 3-7356285 紅角 → 954187 壁尾地域 5-8550988 元前 0-4769162 銅鑼湖 5-8332166 至県 0-4146332 迂田第一州 0-6377183 屯門 ∪-4593122

片中" EMME MENON 名厰老牌・慳電耐用・性能優越

DC.&AC RPM

香港市 改善城市環境

區城市政局投標小組委員會秘書梁楚輝 政局 促進文娱活動 確保公衆衛生



聯合主辦

全美油口商名辦 全美出口商名辦 全美製造商名鄉 美國男裝採購商 美國男裝採購商

戦 同級隊警察米能成功 星島乃無話可説,因為

展高戰鬥之不是不想

· , 防線壓力將大減,且至至已流事人。 盯死,一 愈像和胚角場逢偷圍,且要整有胚角場逢偷圍,且要

邦

加

满坐里加

做人最緊要是要有自知之明!」建女人叫說女,包有撞板,係有中你都聽過一句話,叫做達男人都叫我親女,你話我說?」

賽出戰花花, 日,以海峯之 日,以海峰者 不應因此而放 不應因此而放 不應因此而放

所於日內舉行抽籤編排 大利AC米內、西德斯斯伯·羅彼得羅夫 上利斯斯伯·羅彼得羅夫 上利斯斯伯·羅彼得羅夫 上利斯斯斯伯·羅彼得羅夫 **决批,惨遭**比利時安 洲称賽冠軍西班牙巴 生產強八杯軍冠歐

碎夢霓衛那隆塞巴 了電腦力盟艘窜



女雙

76

强產

生

亞青

會

銀牌決賽將安排特別節目 國退休運動員任嘉安 些活動 经

邀中



國隊不 象棋 的開始,也安全地 围體賽

一階段賽車

神國女馬拉松養 中國女馬拉松養 中國女馬拉松養 中國女馬拉松養 中國女馬拉松養 中國女馬拉松養 中國女馬拉松養 一二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二小時五十一分三十 二十一分三十 二十一分三十 二十一分三十

中國女足等 如第四,英國隊和古 如第四,英國隊和古 四隊並列第五, 與國際和古 四隊並列第五。

馬曉春克劉小光 八戦奪

隊作為頭 呼慣・日 ホース

二〇〇〇年日本武術要全面超過日標是打破中國對亞運武術金牌不在個別武術項目已可與中國爭本在個別武術項目已可與中國爭 亞運新 項目簡

25

题牌。 南朝鮮人打破了他們對開聯道的聖 門武術制練室,演武習術,準備在北京亞運 門武術制練室,演武習術,準備在北京亞運 一鳴驚人。可以說,面朝鮮在家門日華鮮的 上屆亞運被伊朗人打破了他們對開聯大本灣中單 美牌。 南朝鮮人也在泰陵訓練大本灣中單 美牌。 南朝鮮人也在泰陵訓練大本灣中單

....

林明显趙昊軍,「南華上」邱建武林好手英雄無用武之地,在武河派用場的小學員,使做為中堅的運輸後各省市武術隊紛紛裁員,改

專欄

定戦
ド
ブ

否認,這些批評 一般一文不值呢 的表現無疑大失的表現無疑大失

上國武術錦標賽甲級隊團體賽,中國武術情况不妙,今年在 以四比六、六比三、

下一邱建國前往指教後,進步日下,孫民、顧民、武民、武民、顧民、武民多門,實民、孫民、顧民、武民多門,實民、孫氏、顧民、武民多門,實民、孫氏、顧民、武氏多門,實

本中村集告、春田久子名下。日本年、高小点、項目的女子原牌、銅光、為定數。日本派米電八名運作大為定數。日本派米電八名運作大為定數。日本派米電八名運作外層等行的國際武術邀请賽上,

行。 在單百,六運會後各省市武術隊紛紛裁員,改 在單百,六運會後各省市武術隊紛紛裁員,改 中國建國後,以一九八七年舉辦的六運會正 中國建國後,以一九八七年舉辦的六運會正 對落了全國十六强,但水平竟意外地低,故

前面何人,阻本大將軍去路!」為安國羅馬一彪軍迎面而來。大叫「安城王慢走。」「然後引家將家丁圓城,哪知到了半路,雖萬安國一片忠貞、誅此佞臣逆賊。」 拜了[三拜,祝告説。『太上皇在天有難,可門外石階上,操土為裔,萬安國遜向永安縣 海安國制了公 了英翼双的首级·拉七、**美翼双的首级**·拉 放在碧雲堂

以「人道」立場看待象牙商人及工人。既然以「人道」立場看待大象,為何不去,道才不致血本無歸。,以充裕的時間來將手上的原料及製成品銷人以充裕的時間來將手上的原料及製成品銷

大

舜某韋

小能,了,小的要 學力體,學培課知 做等育那習養程道

已經受過一些商一位朋友的新秘

数字遊戲

唐約

作出改善,仍可擺脱降班威脅,否則泥足深作出改善,仍可擺脱降班威脅,否則泥足深添入于,增强攻擊力,是當務之急。該隊早加强門志,提高戰鬥力,或更直接、快捷增加强門志,提高戰鬥力,或更直接、快捷增以海峯目前的處境,改善隊中的缺點,

表,而如果四十八尉参賽初賽,每組三隊而 是初賽每組有四隊,亦即每隊最少有三場出 是初賽每組有四隊,亦即每隊最少有三場出 是初賽每組有四隊,亦即每隊最少有三場出 是初賽每組有四隊,亦即每隊最少有三場出 是初賽每組有四隊,亦即每隊最少有三場出 是初賽每組有四隊,如於多賽球隊有一個好處

太區,中國男子隊

以九十天的時間,而將逾十億元的象牙以九十天的時間,而將逾十億元的象牙以九十天的時間,而將逾十億元的象牙以九十天的時間,而將逾十億元的象牙以九十天的時間,而將逾十億元的象牙 教育水準 對香港的整體發展是否有好處,則有值了,這種普及教育是一種很冠冕堂皇的倍增,那時,差不多維有與趣讀大學,根據港督的施政報告,未來數年,大

學了中

到九成。 會全體會員 方案,而進

地方揾食,但聽道班香港司灣地方揾食,但聽道班香港司灣

随券之内,但到了目的地,對 附近的實館搭的上尝洲頭咀碼 一個司機講,他從火車站

匯券之内,但到了目的地頭,自己估計率資是二十二

西環出現甲由陣,成千上萬的甲由由米倉 「大型」。國內有二種甲由藥,一是粉劑,一是粉聲劑,據说 中中是討厭的昆蟲,家家戶戶都有,新模少些,舊 中中是討厭的昆蟲,家家戶戶都有,新模少些,舊 中中是討厭的昆蟲,家家戶戶都有,新模少些,舊 便有用最原始的方法搜、捉、打,因此很難根絶。甲由 生命力極强,即使常噴殺蟲劑,有時也會在陰暗角落出 性衛門最原始的方法搜、捉、打,因此很難根絶。甲由 生命力極强,即使常噴殺蟲劑,有時也會在陰暗角落出 人類能否消滅甲由藥,一是粉劑,一是粉聲劑,據说 很有效,可免殺蟲劑殺蟲也殺人的弊端。 人類能否消滅甲由藥,一是粉劑,一是粉聲劑,據说 很有效,可免殺蟲劑殺蟲也殺人的弊端。 人類能否消滅甲由藥,一是粉劑,不同百密一疏 人類能否消滅甲由藥,一是粉劑,一是粉聲劑,據说 很有效,可免殺蟲劑殺蟲也殺人的弊端。

擬人說夢

平一點・不 大家是行家

(四)人本身出來否定了。這對於類似的不切實際之論的數以之處,如都是偏近一陲的深來是之所以能夠發展為今日之繁榮昌盛。所倚靠的。又經非是不國地理位置說,達爾文港之於澳洲,的確有着與智以世界地理而言。香港在全世界、在亞洲,在建東甚至在東南亞的位置,都是一個適可的中站,絕非達東甚至在東南亞的位置,都是一個適可的中站,絕非達東東東亞的位置,都是一個適可的中站,絕非達東東東亞的位置,都是一個適可的中站,絕非達東東東亞的位置,都是一個適可的中站,絕非達爾文不可能成為香港第二已是難打的了多種加坡的不知實。

「老豆你有有搞錯

避孕力法呢?

拓跋長樂廟了

大駭

飛雕北雲高像

||客要習慣多帶||地

也是想魔英及了。



新家巴黎的名牌,倒是奢華。 一种原则,可以做的我都看到。」若不要之處再來找我看看。」若不 一大一模位置,被我看看。」若不 一大一模位置,被我看看。」若不 一大一模位置,被我看看。」若不 一大一模位置,被我看看。」若不 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一大一模位置,被没有慎孕的 一种不要之處再來找我好了。」 一种原则是要,我以为 一种原则是要,我以为 一种原则是要的,我 一种原则是要的,我 一种原则是要的。 一种原则是要要。 一种原则是要要。

大司馬,你不要敬酒不吃吃倒酒。」拓跋長 是一丘之貉,含着鰈審太上吳,不要以為仗 是一丘之貉,含着鰈審太上吳,不要以為仗

依你。」「敬酒也好,們酒也好,本王爺,不會

以的事,小王也曾不看,如今,要請大司馬人,皇太后也同意,想不到覚是皇太后所進入,皇太后也同意,想不到覚是皇太后所進。拓跋長樂嘴裏不好道緣說,只說,「休要胡説,不管你是大司馬、大將軍上皇的人,先前只道為太上皇占卜,准予召上皇的人,先前只道為太上皇占卜,准予召上皇的人,先前只道為太上皇占卜,准予召上

在太尉府一行。! 如前事,小王也管不着,如中連犯了中外戒嚴令,理



紅 她他 爱向是的 犯 說, 趁他 深生 一一一个 工的地

紫

荆

·可以说今次辩論,真的較過去可: ·可以说今次辩論,真的較過去可: 於選民,根本不可能遵守分工工作, 於選民,根本不可能遵守分工工作, 作形式遂成過去。 作形式遂成過去。 // 一些經選舉產生的議員, // 一些經選舉產生的議員,

成り

本等度假設施,可遵吸引一百億元收益,如果連香港 為長沙背山面海,水清沙幼實在是游泳度假的好去 。 一個國際度假中心, 甚至成為東方的夏威夷。 一個國際度假中心, 甚至成為東方的夏威夷。因 一個國際度假中心, 甚至成為東方的夏威夷。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。 人亦态與平來,免去利源外溢,更是變重的提過境者 人亦态與平來,免去利源外溢,更是強泳度假的好去 人亦态與平來,免去利源外溢,更是變重的最過境者 人亦态與平來,免去利源外溢,更是變重的最過境者 人亦态與平來,免去利源外溢,更是變重的最高。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。 人。 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。因 人亦态與平來,免去利源外溢,更是雙重收益了。

畀船民,唔該聯合國?

洋

[其他交通王具,1]是搬入新界

三是晚間不逛街走動

黄志明

論辯告報政施

而等事

為這個百年孤寂的荒島漁村大嶼山島,倫出一級 層村及商業設施,嶼北填海計劃 屋村及商業設施,嶼北填海計劃 屋村及商業設施,嶼北填海計劃 屋村及商業設施,與北填海計劃 層的藍圖。

的资源所限,未能開發,對地狹人獨的香港來說它破敗。只因它孤懸海外,交通不便,也因為過米能給它帶來繁榮,反而將當地居民吸納以去,一百多年來,大嶼山受盡冷落,香港九龍的發

· 原成了備受關注的問題。正是「瘦田無如今,藉著嶼北壤海發展之便,如何開發是未能地盡其用。

拓展旅遊新去處

乘客只得六個

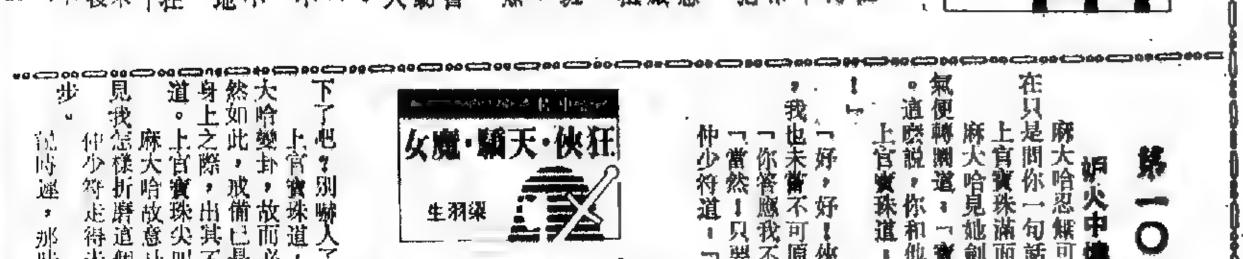
心居民福利,照顧貧苦治好多爭可所增加,買幾件禦寒衣物亦唔係此不過近年以來,港人收入隨經濟之,推憐范叔寒」,可謂一種良好之衣,送界貧闳之人士,所謂一尚為

都未必肯者上

資素高吃故

在啲人想法已經與過去不同夜送寒衣,就唔係咁有需要

去可求人的 取入付 和 犯 将 不 得 和



一〇七周:

一满 點實犀己暗通

姊

李城關。 (三一五),傾個奮勇,擋者披雕,殺開一條血路,宣為安國說著,策局便衝,幾十家將家丁

拖地掃來

那時快,麻大暗已然趕到 四六二)

鼠時運

双紧要是要有自知之明—」人叫舰女,包有撞板。係有的雕過一句話,叫做達男人的觀女,你話我醜?!

四十七、**與單級權權** 所外石階上,提上為雷,萬安國羅向於安國一片忠貞、誅此佞臣逆賊。」 然後引家將家丁回城,哪知到了半路, 然後引家將家丁回城,哪知到了半路, 然後引家將家丁回城,哪知到了半路, 然後引家將家丁回城,哪知到了半路, 一彪軍迎面而來。大叫「安城王優走。」一

際・大将軍引了拓跋長樂・説・

,未加追究,今又闖入西苑,羯報前來載,大將軍引了家將家丁,平城內外到處來跋長樂,說,「大將軍請了,中外戒嚴之

來軍旗門開處 -

一騎飛到,乃是安樂压

(A) 資和,最後都作客人球雙計得益。 關以「比「資和,最後都作客人球雙計得益。

的,接戰後立刻搶攻,可惜上半場布達堅奴 質固合所失去的球數,以致慘被淘汰出局。 安德烈特,可惜兩支西班牙球隊却無法彌補 安德烈特,可惜兩支西班牙球隊却無法彌補

首先是《費加羅雜誌》在封面上刊登上。 波蘭人則說,這份重報千萬別送到總統之女的合照。雅魯澤爾斯基的水晶服與徑,竟然找到蒙妮卡的波蘭攝影朋友男外照了一套閩房照片,不僅長髮披肩,的翻版。兩份雜誌一比,《費加羅雜誌》形容蒙妮卡伯波蘭得老士了。 《費加羅雜誌》形容蒙妮卡循規蹈用。 "我父,《競賽爾內衣,躺在床上完全是西方影幅照片就願得老士了。

一年 一間候網」盛行的今天・為多少人能夠「在公門別不育貨利」! 一年一間候網」盛行的今天 一年一間候網」盛行的今天 一年一間候網」盛行的今天 一年一間候網」盛行的今天

的是兖州刺史,拜哭郑的屍首拜哭道,「一人後,苟晞穿起素服

八能夠「奉公奉賢則則忌能盛行的今天,

风面貌

競爭。 人總統雅魯澤爾斯基總統之女的照片展。也正是因為如此,這兩份董報借着波

知了治官事則不督私家一 时中國的官風,則不禁人 是獎。 在「以權謀私」之風 是獎。 是獎。

奥利

奥沙· 東沙· 東下的只有 型型和孤烈

且慢

萬歲

自由談

有 了會一是有單

括政國委將云的中所者治人員,云好有

納諫 何 上聽送 耳

地常帶有尼采「詩化」的特徵。《貝多芬,集也常帶有尼采「詩化」的特徵。《貝多芬,靠也常帶有尼采「詩化」的特徵。《貝多芬,靠上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者上確是一個新的拓展。在音樂界,雖然作者多芬之魂」」

种型的 () 是 (

·是非常重要的生活上,是

大部分同地與同學的大部分同學。因此與同學的

輔學導生

瓤

綿

舍堂生活

與

敎

宿生會大學

·可能會有新製作。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。 與租物業出重在增加中。

更源低關

策戰仍 在略會

金图

必光山

年近歲晚

學

私校問題對談

介畢治明展開對談。 作多年的楊耀忠主

大衆化的產品

雜務

學

不容易被校方開除。 在無功無過之下,始 在無功無過之下,始

极方開除, 迎之下, 绝 小同。教師 上作和外間

那解決了现行的教育 門題又該當如何正視 不是没有隱憂,出了 不是没有隱憂,出了 不是没有隱憂,出了 不是没有隱憂,出了 不是没有隱憂,出了

事學取升 此造成了

德的操守 制度,教

念「畫「

吹

-

70

版六十第

不用生辦事態的要求下。 Colleges」 會為學員找尋暫 時性注宿,這些通常是旅店或 私人酒店。在學生決定了喜歡 人或者與朋友合住,校方會協 人或者與朋友合住,校方會協

市理会、食物。 一十元・興雷 一十元・興雷 一十元・興雷 同年是不易的。 學員要留意・ 學員要留意・ 學員要留意・ 學員要留意・ 旅店每周八市哪裏居住 要留意。在某些城市,找與當地家庭,與當地家庭合住一百至一百三十元年八十元,分租單位每周八十至一百三十元,有廚房設備之房間每 澳洲可景職

加上非洲大象面解絕種,國際更熟

出口同時,也為那千多名工人想十

令何態,心 睡,慨又赴

多少图難· 推到焦頭獨 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看 一、從其面容大概可看

奕钧電影。我們一邊看試片一邊達

呀奕·好久没有看過這麼好獎的單

為好災,大家都無限計較了。這是

一般觀案的普遍心理。

玲也好多了。

不合理的劇情當然有許多。碑

鄭裕珍、王祖賢演戲看得多了

個。看起應劃

河操守 · 交通及其他離用。住宿價錢 備每周大約一百至一百五十元 及其他難用很難作一個價錢的確定。生活指生物、時間可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可工作至二十個小時,但以不妨礙上、學園可原居地代理交五百元訂金,假如學生簽證不成,這費用是會退回的。全數費用生養體不成,這費用是會退回的。全數費用生物。

教

社會進步,職業分工自然精細,這無論是專業的職業也好,或 就算天場下來也管不 就算天場下來也管不 就算天場下來也管不 就算天場下來也管不 就算天場下來也管不 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 於教師個人的意旨, 四张艺典 规章辨事,郑時十四张艺典 规章辨事,郑時十 。在管理學上,這能否說是合理了有效做,學校每處地方都劃分好所屬工作範時上班、準時下班,不是份內的工作,的「工人皇帝」,官校的工友最曉得按 他行業

在宿舍

變

得

英豪

的一間人 旋磷 微 鮮次竹 一肥鉀 潤 艷 則式 的 。肥 的

園地

及與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口 學與口味。雖然,口

是認其好。 是認其好。 即使於你無。 不 即使於你無。 不 節

不不如還不不明的

是有,有为因为 对,有以 对,有以 对,有以

作,何况 新不會 開新不會

康 對 植 人 合

常犯的房

施有獨有獨

数人迷鄉市

象

居然能夠不利。

*大不趣與該鄉 不象徵人圖货

及者不是因完全没有失败心性 意念建走,凡事往好處想。在家裏、撒管到開闢天地看 一定行。 一定行。 一定行。 一定行。 一定行。

作成一自生的 性,班順會好

是齊也

喧的市都

於後頭頭並資具, 於成功者的高峯心盤,獨然和萬優人 於成功者的高峯心盤,獨然和萬優人 於成功者的高峯心盤,獨然和萬優人 於成功不是一時衝動,人不一定經 成功不是一時衝動,一敗作氣

斯伊通了两年預科學生告訴我,那就任由學生告訴我,那就任由學生告訴我,那就任由學生告訴我,那就任由學生自由,那就任由學生自由,那就任由學生自由,那就任由學生的呢? 退。 的工作氣氛便隨之減勢既定時,整間學校

李 是為光州 應中百觀午

斯利等,幾乎全是 所的音樂來傳遞歷史 所的音樂來傳遞歷史 所的音樂來傳遞歷史 所的音樂來傳遞歷史 所的音樂在帶等 所的音樂在帶等 所以 音樂來傳遞歷史

治簡吐嘔

6的,只得 行製資式完 管機 · 電影

事拿起它 那便是假

具

以依一貴不好假然人果過的

書有段酉的呢

為一距。一?

多段離雖種到

,順,然東什

特人而這西歐

别的且種了地

是放在一個 作現場為人 東西也是殊 東西也是殊 人

一一成 现 和 一 一 元 計 现 在 一

图估後的資産淨值等 (本) 新然還有在中區 (本) 新然還有在中區 (本) 新然還有在中區 一一都 有半

初看遺枚日本郵票。可能覺

得是某一位著名批判家的肖像。 作為對他的紀念。其實不然。日 本最有名的指揮家是小澤征爾。 連他還没有在日本郵票上出現過 別人就更没有這個資格了。面且這也不屬於狹發的音樂郵票範疇。它 是紀念及宜傳版權的郵票,全名是「著作權管 理制度五十周年紀念「郵票,定於本月十七〕

樂指揮為紀念郵票圖 案以加强宣傳。故此 從廣義來說,它也可 以列入音樂郵票內。



一種玩具能引起熱潮而盲。的消費並没有下跌,有人說近年玩具市場比較淡靜的消費並没有下跌,有人說近年玩具市場比較淡靜。如仲誼說,雖然沒有明星級玩具的出現,但人們

即是指没有

黎小媛

野仲誼並談今年玩具消費的一個新特點。他說。 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金一百餘元,當時曾熟過一連 一般美金的玩具,它的娛樂價值去 可餘元吳金的玩具,它的娛樂價值去 今 個水元計,齊來玩具業仍是一支元,連可同科今年香港玩具出口五十多區方面的轉口貿易達一百五十多家已到內地投資改廠,估計今年輕勢,但郭仲誼說,目前很多香班年香港玩具出口從數字看有走近年香港玩具出口從數字看有走 年的玩具市場



為何不說謝仰大身呢? で説。「素仰大名」 ・初次與陌生人謀面 ・初次與陌生人謀面 「他。

,乃實之實出 其名,必有對 其名,必有對

刻量的牙

之際

常會

大仰秦 名 "吴锁连上及「暴致难」的或者是姓畢的,一旦把的或者是姓畢的,一旦把 可是 如果他是姓吴

岩的 有一 脸, 你時 **煲**試 又 嫩

和名字 , 就非有所研究不可解學一。 開聯 へ過留名・雁編

名客即身耳。

身者名也

商·致用的,寫成甚麼模樣都不計 寫字的準備,其實是工作,寫稿, 所以今日寫字,全

高

最討人肖歡的當然是與情。話

幣,三個女子誠惶誠恐一同抱回家

中·為了保守秘密·三人還住在一

塊兒, 其同看守, 相約觀察三個月, 如無意外才拿鐵出來用。先不說 結局如何, 直三個平案克吉不捨花 錢的小白領, 一旦自知有了許多錢

,少不免會先花費辿門手頭上的餘

錢。如買漂亮衣服,更換家中的沙 發,大吃大喝……等等,到知道了

·第一次署的是补偿蓮。林億蓮演 的是一個極平凡的女子, 普普通通 的長相,常常要讨好河居的男朋友 · 忽然· 天装了達, 也選是腐驚地 · 伯失去男友的那一種女孩。她演 得頗好,比汪祖賢好多了,比鄭裕

了孤苦,然觧兄弟一之人赞一群浩嗔也。 老,實不多見。餘如《澠池懷舊》、《宿逍 一次饒乎足相契交感情味。想見「對床老兄弟 一次饒乎足相契交感情味。想見「對床老兄弟 一次饒乎足相契交感情味。想見「對床老兄弟

,間亦取賞子由之作。對為近世苛嚴說詩者之譏嘲

_月一十年九八九

的好,可以靈活使用戲院,假如潛做戲院的,實際上是比拍電影票價上打宅意的吧!

為國踐和

小冲夜明 子天場午

年新 #738291

律

金干:點

場水天今

阻阻阻加

M

生恐活怖

超出与

犯知場午回 法法: 夜舫

映獻大盛天牛

榕機

F 传港看 港利 ②①

曲想狂

組重追以明 、実安 • 天

AIL

場五天今

片紀眞三 !錄實級

生恐活怖

世**陛**百千 界**篇怪奇**

張穆生

一卒補考

東 作 他 为

全 机根料

左和於

)以後尚在世。但是 提廣的記述往往得之 在没有確證以前,却 在没有確證以前,却 定張穆的卒年。 定張穆的卒年。 定張穆的卒年。 一一說法

期六〇七新

'TOMA"自動相機 616, 818, 828, "JEC" 耳筒機 540, 570, 580, 555, 650, 651, 日本名廠錄像機 L 10, L 15, 427, 94, 大字體計數機

現貨供應

利興公司

電話:5-8843035

日本冷氣櫃機新貨特價發售

開料牌 特立自 \$20,976 \$20,800 \$31,998 \$32,000 \$37,996 \$41,840 \$68,560 \$75,992 \$102,080 國内安裝工程免費代客設計及繪圖

電話 87120217-8 37165333黄小姐沿

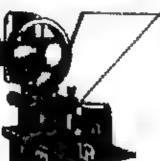
本公司現即辦理簽證、護照,具體有: ⊖辦理本港人仕的入台簽證

宫辦理台灣人仕申請 (台胞證) 的簽證; 辦理本港人仕赴越南的簽證; **固辦理中國大陸人士出國定居,成爲永久性居民或歸化入**

籍的有關手續; **分辦理南韓人仕申請人大陸的簽證** + ** (1)代辦國內外機票。

歡迎各界人仕到本公司洽商或來電垂詢 P. I. CITY INDUSTRIAL LTD. 電話: H-8585121 Ext: 31 除先生 電傳: 5-8584291 **地址:香港信徒中心1207-1208室**

HENSEL 西德"康素"影室燈光設備



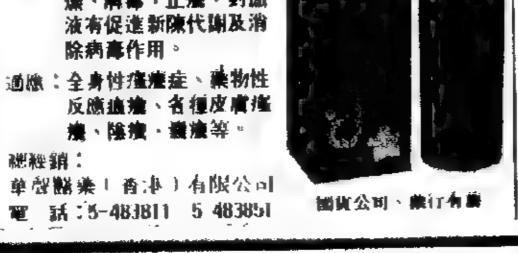
影室設備應有盡有:背景 投影儀 閃光燈,聚光燈 , 燮色背景燈, 燈頭, 電源箱,背景紙,歡迎垂 詢,合作發展園内市場 o

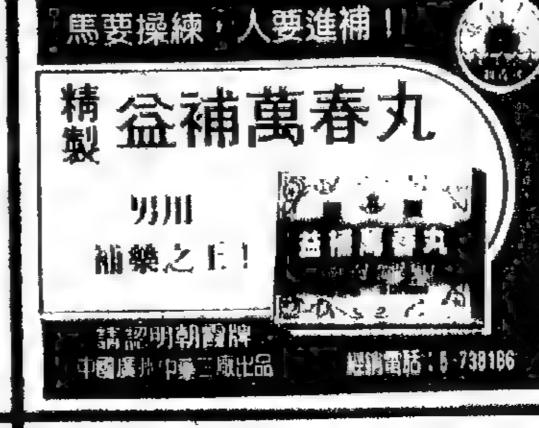


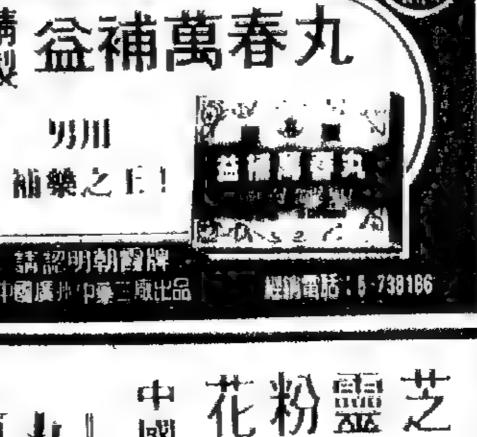
總代理:百老滙攝影器材有限公司



花蛇解癢丸 液有促進新陳代謝及消 除病毒作用 全身性瘙癢症、藥物性









"男寶"是山西省侯馬中 年研製成功的。 出口。由於療效神奇,僅數年 便為關世賞識。1984年起改由 中國醫藥保健品進出口公司山 西省分公司經營,並以原廠 "紫金山" 商標直接出口。

ANZEANS.

中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營 正南行有限公司經銷 電話:5-782522

增强人體免疫功能·預防省類疾病人優

以防假置 食內說明確

西美 監中 **去頭皮止頭痛** 防斑秃助生髮 "人麻首烏冼髮露"

人脈

濃縮・具有獨特療 效的中藥洗髮露。

首局









之 臉× 10種 是 種優貴・高度





連麻四流場所

馬天

馬場風雲

財

【看她《以作 得對進制 明念 問題 明念

四心。据片故事十分简单、 一、直是否财智、贯在很难。 一、直是否财智、贯在很难。 一、直是否财智、實在很难。 一、直是否财智、實在很难。 一、直是否财智、實在很难。 一、直是否明智、實在很难。 一、

即中主題跑馬 定不及觀賞 完不及觀賞 中主題跑馬 中主題跑馬

不、後此

贏的都是冷

票 們 上

<u>_____</u>

為閱

的奠話連篇,作了準確的掌握,同時 將他們原有思想的荒謬盡露無望。而 一步的表現。這位拍電

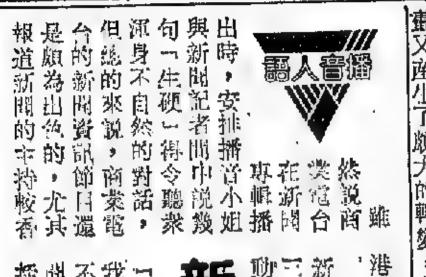
脊《狼胎小子》走紅影壇 他的側重於處境奠料的發揮 ,是他底喜劇作品的特色 《孩仔上錯身》由老牌 影星杜利·摩亞與朱滿二十 歲的却, 金屬倫分飾父子, 演來相當鬼馬。劇中杜利。 摩亞是一位享料磁名的醫學 教授。但他的兒子却似乎得 不到他的遺傳精華,在校内。

成績奇差,喜歡捣蛋 却· 金屬倫得同學送予一支神仙 水,據稱可與人對調身份,但被杜利 • 摩亞誤飲, 兩父子四目交投, 即時



(P) 包数

不能只顧做好数報道的聽衆數的 持羅 年代,要知道 雅少趣· 精少離春 茶丁。 完新音·

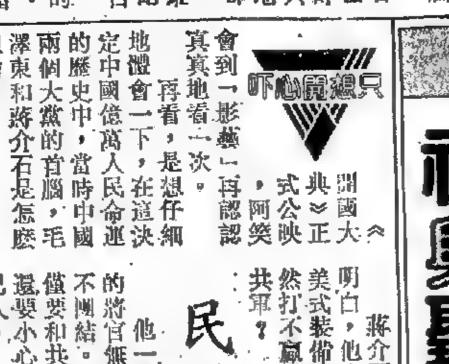


香港 當代 漫畫 專欄



of Yo-Yo-Yo-具有大提琴点 只有大提琴点 Yo-Yo Ma 大提琴家馬 大提琴家馬 人名馬安安斯 大學家馬 大學家馬 大學家馬

無當、的一白鮑維。那地其醉出音, 歷 想澤兩的定地的東個歷中體 和大史國會再地一 ? 和大史國



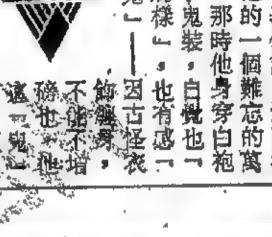
台段心

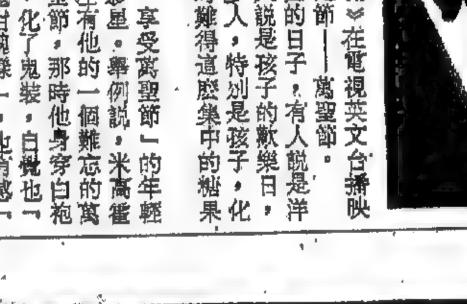
· 東軍艦往台灣時不離開上海,不



影 星 萬受 享 扬 ء 捌 屬 圇

東也 雅街上, 地 雅地







瑪廣端大 百樂 嘉东 旋凱 星銀 仔港香 H551449 (區明元) 角頭牛 呵呵 一級床上浮聲 | 今般後三級床新宿小門 虎會大五場歌映轟天郎日五場三級片恐怖 映獻場五天中 天今後最 屯 吳 割 演如君 華德 類 打 工 案奇狼三 五年 擁 性大光愛重 抱 止 鱷釣 會認轟夜明 虎天場午 會能贏明 虎天天 C凯高新工影 # 丹港青 港利 ② ① th 樂 海高發長 「慰教長 后帝 菲 包括 ②都龍① 爾 林 王 鄭 陸冬 蓮憶 賢祖 玲裕 本英 打工狂想的 色本遊英 色雄 將開幕 歌之陽夕 🎹 歌之陽夕間 悄律 司公限有鬼嘩響 下仙好勘四 凡女色,默 門屯 童 財 子 四加六今 椿機 點開場天 傅小人男大 曲想狂工打 子財吻獸 金干: 點 組重追與明 案女·天 人神風 男小斯 人 會能轟映財 虎天 • 火 情驚的住不饋 △瑰玫野景 娃淫戲 場分天全 食 傳小人男大 點週期加 場四飛 * 點價 點及四加場五點開 共 何 14.一集田沙 新 0-6373771 華南 禾嘉 都皇后皇 昌南 为 1 ^器 場五天个 場五後最 1 堪五天今 場り 宝 易大 場五天今 黑 深 色 入 紀費其化子 録真界震奇 片實珍驚百 搜秘 大 場工天今 1 戰 暴 場五天今 映獻天今 六五英英 命屍事人 夜映明三 場午加克 故警 十二百年式 演藝術學和 片紀眞三 | 錄實級 -與其級部第一零 事人片三一雜當 戰 暴 介性三紹片級 實益界 起智珍 解 其 貴世 生活 奇案 温狼 恐怖 恐 奇 生活 恐怖生活 生活_ 恐怖 カ 土 暴力 事祭 戦 生恐活怖 士力 只准年編 18網入土 制度 生恐 力地界未 殺帶九來 晒霧反世 第件春 四 早 一發鳳 楊 會能轟明 虎夭夭 主藝商 1 寫紀器三 實録情級 活 怖 淑耀場今 淑麗 中 寫 四 生女俏早红 集真點 學皮場**啉** 俘虜 性 割 操 域忍 交件娼影級"三四_{都是} 養狂。電气點 犯结場作用 法法 夜踏 世**爬**百千 界**徽**怪奇 過鬼場 英鄉出,芳 的 運 級 首四 報 要 片 三場 生演 核損俘生 突**泼**虏副 報八場午 喜星 · 夜

道城龍九灣瓜土

企中城新

快中嘉聲座

將西樂光位

幕片線流適

名院一舒

H 670421

場面天今 場內有加进

1.4. 化丰酸 5 (1.5. 化氯金镍

童運

子財

妈妈。C段别

江公日鄭神空 演錦、園、家

場為四天明

奇

發 場年 鬼 場門 王肯早好 戀之 · 夜 串組 · 踏 子蛙場連 場所他隊 站古太 ② 此 **原** ① 後最全 思该生加明

狂想

虎龍 齊龍天

男大

映射

曲

K-325732 宿新 題数8 子童財運

類8

选 概 表

الالونفندي (سيسين المخيوديون

道人启場

案奇狠

公鬼案三明 司有·狼年 限聯首夜

台舞 概亞華 大今後瞪 暫電八今 停影號至 驚住鎖 情的不

劃

利 生"時繁梅 公演粤

之歌 1 喜驚的來帶次再克徐 鬼嘩

映獻等天子 主三時 梁 梅 周 面的任何不分類致制

聲樂

迎的步·民 四字 孤女伽梁 缽人

夜加離 場中聲 不見 官童 主三忠 学 每 周 演队任**邓**家劳勤赞调 喜驚的響度克徐

統總。

映獻大盛天今 樁機 咸濕 打

M 元 0~4755733

宫 0-4822946

兩父子在身份對調後 , 嘗試過對方 的生活,始發覺到各自的不 是,從而瞭解到彼此的不足 與優點,是以前不曾注意到 的。 影片的結局是兩父子跑 Like Father 到原始部落墨求解藥,亦即

是神仙水的發源地。兩人回 復原狀,彼此也再不存有隔 膜與鴻溝 杜利•摩亞曾在《閱少

· 日六初月十年日己曆農

馬友友造像

 $\overline{}$

爺》、《叩醋丈夫俏嬌妻》等喜劇中 ,温迅演藝才華,在本片中亦有不俗 的表現。(1988/96分,RCA/Co lumbia 發行)

冬立十初

本

原友友是獨樹 是獨等等。但 是獨等等。但 是獨有其他 是有其他 是有其他 是一香港文化 是 少し、学問

斯士·於是將所顧得的,全數每「投資」在冷馬中。 為朋友雖下一位雞客與別人的談話,得到了跑馬貼士 ,從而去投資在必顧的馬匹身上,結果他勝出了。他 為朋友雖下一位雞客與別人的談話,得到了跑馬貼士 發們的的上司機,又因賭博,生活更悲慘。一次,因 整下一位雞客與別人的談話,得到了跑馬貼士 於書老狂而將錄音帶還給當事人,没想到對方再給他 數書老在所將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書老在所將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音帶還給當事人,沒想到對方再給他 數書光而將錄音不 。一次,因

屬友友的

觀衆 機會, 人生百態, 導致一個人 童子》 無往而不利 的主角時代電子》是 好 • 的一 1有一份欣喜與共鳴。 1當大家看到時來運到。 1型而有趣的電影,特別來

時候受害者,他的朋友更因的,並非確博。何况,在此後,竟成為一個小當。 後,竟成為一個小當。 此後,竟成為一個小當。 此後,竟成為一個小當。

中也不乏「享受萬聖節

三級片」・和信想

字假人・滑いる。

也不敢獅子大開口,於是平,一些新籍無名的小公司拍攝的學,可以雖活使用戲院,假如潛的,如為一些有好思的,有學不不容易。有些大片之外,對一些有好是很懂得叫座。此類片製作成本不急麼高,但四片發行也。如為了刀仔銀大樹一些有好思院,假如潛人。如為了刀仔銀大樹一些有好思院,假如潛人。如為一些有好思於了。事實上,近年來西那為人。一些有好是很懂得叫座。

道個市一直是這樣的低沉到市道不住,不敢壓舉妄中內没有加票價。這是戲作內没有加票價。這是戲作內没有加票價。這是戲印內沒有人提出「加價」兩字。即,新春假期不會有人提出「加價」兩字。



御之音,使人靡靡,誦《無衣》之什,而勇氣倍 蓋文學之入人為至 深,感人為至 切。聰鄭

等有《張穆之斯· 首,唱起『今日公 作、唱起『今日公 等。 一次留別韻》七律 等。 一次留別韻》七律

"TOMA 616, 818. "JEC" 日本名

生意而往來

帶 憶 • 進

王敏德一周拍音樂錄影,她會往澳門去,與林

來於三

是因為少人都

有

事在感

就女,來配襯他與胡 一些高大、胸大的 想求遲早都會問, 概素遲早都會問,

6

盧海鵬年底過亞視

伍潤泉監製賀歲劇

環圖方式望吸

ノ年觀

只因柳青貴

並無地

然 於 就 所 所 所 就 等

將爲

兩

個醜男正找靚女來

陪

無綫演笑星震地球

偉雄

馬福华

一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元, 一九八百五十萬元,

勝家第二季溫利 一千八百萬美元 X計首九個月則為九百萬美元

· 门前醫生通知她,她一門的醫生通知她,她

拳拳,但究竟是否已動筆簽約,她認為仍未心向美容方面發展,低「亞視」何點聯麼意說其實儿月已約滿了「無線」,當初也想全變率紅對於有傳她已簽約「亞視」,她 了 支付,但却仍2,做乎術用了十 T性已回復, 按鷹肌肉都 十二次手術

相同,才真正尴尬。但女友無關,是我自己買嘅一個女友無關,是我自己買嘅一個女友無關,是我自己買嘅一個女友無關,是我自己買嘅一

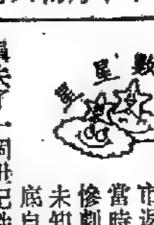
「我呢你

簽約未是適當時候何嘉聯誠意邀請 ① 二狼奇案 929,258 (21院) 2 ②英雄本色第三集 251,347 (20院) 3 ③松仙生活 212,884 (12院) 3 205,857(21院)2139,845(7院)2 135,172(4院) @偷試露雨情

128.638(13院) ①大男人小傳 92,008(4院) 61,616(4院) 40 新宿小男人 全十一月二日止票房總收入 ①英雄本色第三集 18,856,377 (14天)。 6.908.602(22天) ② 事釣大蠟 8,542,530(21天) ④新宿小男人 ⑥大男人小**傅** 用,393,424(14天) 3,279,657(7天) ⑥打工狂想曲 2,467,564(8天) 2,441,573(1天) 图三狼奇案

1,180,376(8天)

568,626(7天)



拍十三集

女歸金章

會開拍的劇集《城市 會開拍的劇集《城市 或,因該合希望可吸 、因該合希望可吸 、因該合希望可吸 ,因該合希望可吸 ,因該合希望可吸 ,因該合希望可吸 ,因。 部混亂

在香港的時候,孫泳恩日忙夜 是一个一個月,每晚腰疼来身 分娩前一個月,每晚腰疼来身 分娩前一個月,每晚腰疼来身 全在待產期間,孫泳恩日忙夜 在待產期間,孫泳恩日忙夜 在待產期間,孫泳恩日忙夜 在待產期間,孫泳恩日忙夜 在香港的學母及弟弟的家,臨 在香港的時候,孫泳恩日忙夜 在香港的時候,孫泳恩日忙夜 ,孫沐恩剛剛生完仔,已定了 幸好待產的日子並不很長 儀等香港幫常聚會。

者口睹,她與陳庭成 所以宋場合,共飲一 所以宋場合,共飲一 所以宋場合,共飲一 一個大家飲。

東東庭威拍拖,二人 其熟路,早年拍《新 其熟路,早年拍《新

在影響 一個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個地 齊出席《衛天小子》招待會。兩個正着,真係幾好笑矣。

《風雨同路》埋尾,

麥麗紅談

体息一下,十二百年 所至明年四月,如 所至明年四月,如 所是又有挑戦性。 所述数的片刻 周楚敏

相談三月甚開心林俊賢有新女友

東京 一世姐」李來,我的有點數「照視」擔心。 東線如果「無線」派出陳法蓉,「距視」派出翁虹,則在 東線如果「無線」派出陳法蓉,「距視」派出翁虹,則在 東線如果「無線」派出陳法蓉,「距視」派出翁虹,則在 領外的又有幾多。 個如潛隊不入又是「鬼打鬼」。亦已大打折扣,已有十幾年先 似,何况如今的「世姐」。陳法蓉不去,翁虹又鵝說未必能出 例,何况如今的「世姐」。陳法蓉不去,翁虹又鵝說未必能出 場。如此,親衆失了「重心」。無人可捧,只好為澳門小姐打 場。如此,親衆失了「重心」。無人可捧,只好為澳門小姐打 類了。 TIME TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY OF 「世姐」拿來,與的有點數「照視」擔心,不來加多一個「亞太姐」(外人較少)。他的環節。 但的環節。 「世姐」拿來,與的有點數「照視」擔心, 也的環節。 「世姐」拿來,與的有點數「照視」擔人數少 一 也的環節。

過論選有其一個鬼妹在台 已嫌太多

,可以保持狀態,不 他平時甚少夜生活, 他平時甚少夜生活, 他平時甚少夜生活, 他不時甚少夜生活, 他不時甚少夜生活, 一種有情觀。再者,怕 會影響演出水準。他 稱。「片的多,人家 稱。「片的多,人家 稱。「片的多,人家 有一日調到香港區, 在新界區拍戲。「近來經常 在新界區拍戲。」近來經常 在新界區拍戲。「近來經常 人。他說。「近來經常 人。他說。」近來經常

,是女友送给我的生物,令他再出望外 然式新颖,林俊賢曾 然式新颖,林俊賢曾 然式新颖,林俊賢曾

青春片吃香

紅筋。 和組 : 挺至眼睛呈现 組 就在身,道位 : 英 與 英少聯目前有九

妈可以返家小睡 莫少聰拍儿組戲

大别差型性燕馬司與王明闆

調明五錄音 是好事,起碼節目反之認為有內部競

與阿叻合唱一曲關明玉此行會在

無綫加 下無線」昨日跟 京國權,本來還 茶國權,本來還 茶國權,本來還 茶國權,本來還 不來還 不來還 廣告時間播宣傳片 强藝員形象

會加强藝具宣傳及形會加强藝具文批搞個人宣傳所與黃典、在廣告時間內的藝具共十四人,包括羅慧娟、羅嘉良、的藝具共十四人,包括羅慧娟、羅嘉良、斯美琪、吴岱融、楊大學、問星馳等,每次

藝術 · 他說已告一納 · 他說已告一 · 如今華仔正在 · 如今華子 被意存在

中抵港,準備演出事 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的 是有限公司」合辦的

古計

舒娜伊士頓來港 體育館演 智力機來香港。 對方機來香港。 對方機來香港。 對方機來香港。

《子小天街》演合敏慧周儀故廬

 ★★★ 《攪攪體》(本港台晚上九時家庇雅·沙拉大發明星夢在荷里活飽受折磨與原著的細膩描寫相去甚遠。
 正)吳耀漢道次帶上羽毛帽在餐廳攪攪緩, 家庇雅·沙拉大發明星夢在荷里活飽受折磨
 正)吳耀漢道次帶上羽毛帽在餐廳攪攪緩, 家庇雅·沙拉大發明星夢在荷里活飽受折磨 輕人的卡拉○K・及二級電影《中心順停頓,死過回生的經過,應台晚十一・三〇)同性觀者談問台晚十一・三〇)同性觀者談 制人不要爆脂飲吹塊 別毛帽在餐廳攪攪緩, 另一是做街頭訪問, 羽毛帽在餐廳攪攪緩, 縫無約簽儀清馬

吃軟性藥

婚結記登萍夏吳

《恨鎖瓊樓》編導出色

排尚佳

星

片拍急不安置郭

童是原瑩安陳

大埔分行:0-6506222

不今日再軟順每每是短期

繼續牛皮打 上〇六點,

熟

海鄉鄉岬門鳴

後的百分之廿五,每個發售五千萬新股,

基磷彭 反違

是ACH 投資有限公司進成協議、收錄者 即已於昨日與JETR 即此外,亞細安哥 指息出出•太平

開係,大多拆取短錢平點了鄉,但流動資金 與行業者被批元市場利率 與有業者被批元市場利率 與有業者被批元市場利率 銀行業者被批元市場利率 銀行業者被批元市場利率

会問走頭寸。 於香港多時和肯於触息差,相信它們輕易問,却依然有一定的吸引力,基金囤積資以說明没有多少資金外流。港股無疑牛皮以說明没有多少資金外流。港股無疑牛皮

現行曾於本周二以八厘半折出三個月期長額行曾於本周二以八厘半折出三個月期長額行會於本周二以八厘半折出三個月期長額所應落,值數行會於本周二以八厘半折出三個月期長額現行曾於本周二以八厘半折出三個月期長額報。直些日報。

WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

「博輪船有限公司 5-8591434(出口 5-8591432 5-8591499 (A 11

貨櫃/散貨班輪 香港与曼谷 載貨 離港 8 /11 12/11 惠華輪 MV, HUI HUA V.49S 美勝輪 MV, HING SON V, 54S 19/11 28/11 8 /12 30/11

高華賴 MV. HUI HUA V. 508 到曼谷即泊8號專用码頭卸貨 * 辦理經香港中轉中國各口岸及中轉更谷貨物運輸服務

貨櫃/散貨班輪 香港与營口 截貨 離港 **華意稿 MV.WAH YEE V.20N 81/10 準盤稿 MV, WAH YEE V. 21N 18/11** 21/11 **華農稿 MV.WAH YEE V.22N 6/12 10/12**

· 料理營口經香港中轉世界各口岸,並可簽發全程提單 界各地組香港中轉替17至黑龍汪·遼軍·吉林 三省内陸等地

Migara Investme 無團昨日宣佈,已與 無團昨日宣佈,已與 分別與詹培忠莊組織達成協議 莊士批售六

四角二仙七,折滾百 亞維有五成股權的一四角二仙七,折滾百 亞維有五成股權的一四角二仙七,折滾百 亞維有五成股權的一四角二仙七,折滾百 亞維有五成股權的一四角 一仙 集美金幣用作 千多萬

黑尼哈尼威尔@獨

擬售予一台資集團峰煌所持湯臣股權

七角料可套現

Conrad 國際集團購入太古廣場的康和酒 太古 及 在今年中向 太古 及 在今年中向 太古 及

传针割 富公布後才决定 至百分之七十六股權 (本報訊] 九倉主席吳光 一,原因是藉以增加該酒店股 工昨日出席天星小輪一項剪絲 緊在市場上的流通。 工作日出席天星小輪一項剪絲 緊在市場上的流通。 才會考慮是否参加競投該兩項 又收回,見寺で写《 ,現時已減少 計劃。 九倉未定是否參與貨櫃碼頭及新機場

公司現正考慮是否再次競技。又收回,現時又再次推出,該較早前曾推出一幅地皮,及後較早前曾推出一幅地皮,及後

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

南方船務企業有限公司 定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷 到巴生 到檳城 船名/航次 1/12 27/11 15/11 石鎌 Y.1 M/V SHI BAO 17/12 18.12 MAY TAL BAO

吳淞船務企業有限公司 接載處 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環德輔道中 28/ 291號最達大廈 1201家 電話:5-413332

(利率如有要改,恕不另行通知) 9.00 12.125 11.625 12.0625 12.0625

與該集團於年底前在美國進行一項巡迴推介活動有關作出是否過戶的決定。證券界人士對於有關安排期六)中午十二時前過戶,使到股東在業績公佈後止過戶日期則定於十一月二十日(星期一)换官之香港電訊集團日前宣佈會於本月十六日公佈截至八

該集團年底在美巡迴

電話:5-8419611

ンニスー

プン は し 入

八宗共享 15-8680233

*大额定期存款港幣五十萬元起

國亞

家與 JETREACH L CLAYTON LT L CLAYTON LT D. 的全部股權。

額為八億三千萬元, 指唐指出,太平洋電 指唐指出,太平洋電 指唐指出,太平洋電

JETREACH

D。的全部股權。 在SUNSHINE TOWER 的協議中 理細安將勁用規金六 平萬元,及發行四億 一千三百四十四萬五 一千三百四十四萬五 三個八八。 三個八八。

TAYTON的協議· 的商場物業·

Thai-Asia Fund 本月十五日以每等一上imited)申請以配 百股的買賣單位開始上imited)申請以配 百股的買賣單位開始上imited)申請以配 百的原則上已獲聯交 共五百 百三十五萬

基 **馬股每** 万酉

経済に基金を関する。

香港丰諸道中152-155號招語局大厦日樓。 代理部;5-440557 各收貨人注意

▼定期客貨班輪▶

。月四日下午直放海口 一月九月上午·田川尼港口城市 一月九月上午·田川尼港口城市 DONG GUANG ★請畫選到上述地址辦理視貨手機★

在前陣子於市場流傳,投资省的第一個反應,便是估計資家為匯豐銀行或中信集團應,便是估計資家為匯豐銀行或中信集團應,便是估計資家為匯豐銀行或中信集團市集團之上。 傳聯

合航空購國

東方紅四股供 平 特別股息二仙半 特別股息二仙半 紅火業昨日宣佈,該 公司有意以每四股供 平 配一股方式,發行新 配一股方式,發行新

百

為美利

①三狼 ①三狼 ②英雄 心恐怖 @殘酷

La Rada da da d

*-

(1)英雄 (8)偷試

(4)新宿 (5)大男 ①找蒙 (8) "狼 @殘酷

銷暢幣金貓熊與葉楓

8/11 9/11 10/11 RR. RATNA 4/S 18/11 19/11 20/11 RATIH 4/S (兼收全貨櫃柱星加坡)

(京新) 下美沙 出中 新新说 电影电视系统系统设备发光电影 第9.150. 37; · 幽(the b) 即误信息展示主动 验证实验证证证证 美丽红色鱼鱼流纹于银纹石石岩 弧套 ·西京美食品商工工法企业工具有效企业企业资本的特殊的企业工具资本企业。 \$P. 好声下淡虫 有有意的 似性的化成份意图 (Edd)(H))

簽發全程提單

中國各地 世界各地

全面運輸服務

香港銅雞灣世界實中心32棟 傳真:5 7/10/5 電傳 , 72945 D5FRV HX

COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5=-459059(8線) 得力貨運有限公司。>>

遠運船務有限公司

Dynamic Freight Services Ltd.

怡和太平洋易下機構で 東承傳統 司总健可靠

観客服務部電話 15 87/2534

"E. CHENG"

"XIAO SHI KOU"

星期三/六開航

香港◆→廣州/黃埔/蛇口

定期散貨服務往/來

惠港01,02,04,05,08

《陸路運輸》

自備貨櫃車隊,往返本港與國內,提供門對門服務。

地址:香港德精進西26-30號水基大厦1106室

船名:泉州4號

泉州5號

現

特為年輕平人

入壽剱計

英保誠保險推出

上升零點一,息率提高十美元存款價續升,報七八

新港,大連工釜山,仁川

上海社签山,仁川

三二二省港中環永宏中心912室。 量品需要 5-444126 气体的等 5-8151344。 定傳: 83408 NKLEE HX 5

電話:5-461231(4株) 金富兆船務有限公司

兼收 水東(茂名)散貨 毎星期一航次 三天兇費倉期

電話: 3-7963466 43066 GFSCL HX **博義** 19 7986137 收貨站:九龍貨廠 九龍灣啓興運一號

POWER SHIPPING COMPANY (Wholly Gwned By Power Cargo Services Ltd.) 資水制率度: 開州還市東第368號 花露大夏1030號 ME : 3389994 1030

香港→→汕頭定期散貨航線 散貨 6/11 18/11 26/11 香港一→海口定期散貨航機 船名

傳集:5-595092

其它貨運服務

廣州四雲梨、墨爾砵 定期每周 全程併籍 及整箱 服務

聯營機構。四十五八二

中国對外貿易運輸公司錢塘公 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. OTAN TAN 中國對外貿易運輸公司鏈塘公司 TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO. 上海「香港定期散雜貨服務

于山 YU SHAN/V.8919 ETA 2/11 ETD 5/11. 于山 YU SHAN/V.8921 ETA 15/11 ETD 18/11 收貨站: 潤發倉碼有限公司

安徽道洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH 上海/香港定期散雜貨服務

皖鲜 WAN XIANG/V.7 ARR 10/11 ETD 15/11 皖畔 WAN XIANG/V.9 ETA 23/11 ETD 18/11

收货站:招助局督碼運輸有限公司 - 電記: 1 816811E 總代理 🏗 船務代理等 騰隆有限公司。 太平船務。香港、有限公司 古港及為在市場。 也很大的大发高速。 毫東全領中為四樓 The state of the s

SHIPPING CO, LTD 及散貨

火車包卡及散貨運 達中國各大城市。 香港直通廣東,廣

內之拖運服務。 中轉運箱、拖箱、 裝箱服務。

代大廈副模201章 **推括:220156** 308室 電話: 62323 轉3648 9室 電話:663388 轉2609

燕回現梳頭兔 貨貨吸 夜買

摩登收買

冷退

辦 3.865778 公 37204052

煙救 602 川航香港一湛江

自設倉庫,提供倉儲服務

地址:九龍灣啓興道一號一樓

不定期航線

雜數撈 8 7/11 8/11 種救援 8 17/11 18/11 養達。・議例・養婦、殊海・中山・太平、湛江、容森・江門、蛇口等高東省各口維

船名 開航 7/11 恒級 V.8907 17/11 恒设 V.8908 恒稜 V.8909 87/11

、沃接中國全世界各地之省陸資運服務 · 代謝鐵路中轉接貨、報酬、保險、存拿、提貨、查到點、拖船、要到指導服務



日產汽車服務(中國)有限公司

※ 粉供應偏繁價格總水平從谷底 地國家已準備從我國大量進口澱粉原料。 市場供 企園家已準備從我國大量進口澱粉原料。 企園家已準備從我國大量進口澱粉原料。 之二十五左右。據有關方面提供信息,一 也國家已準備從我國大量進口澱粉原料。 之二十五左右。據有關方面提供信息,一 也國家已準備從我國大量進口澱粉原料。

有

XIA SHUI YUN 25

HAI GANG BO 1102

■承接至世界各地之海陸空貨運服務Ⅰ

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

(散貨班輪毎月三航次)

·代辦中國各省市

接運全貨櫃及散裝貨物

每星期共六班定期航線服務往來

定載電話:5-757297(6線)

圖文傳真: 5 8345420 電訊: 60180 E ISLD

ADVANCE FRANSPORTATION (FEELTD.)

先進貨運(遠東)有限公司

香港可以澳門

電景等5/20/2075 6編章

"景陽縣全貨櫃瓶形

地點: 湖仔駱克達 324-330 A 號

地點:九龍灣宏開達1400地段

福怡大厦3横日~D座

散貨收貨站:集選香港倉庫有限公司

電机:31953 HOSCL HX 廣州鮮事處:環市東路367號白雲賓館1909室

重話: 333998轉1909 1939

HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

香港二海口

香港←

YU ZHI 4

柴灣建豐碼頭



投資中國選購必需運輸工具

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車



源在深舉行 (一) 集團 對金 (一) 集團 對金 (一) 集團 對金 (一) 集團 對 (一) 上) 上 (一) 上 (一) 上) 上 (一) 上 (一

啓航:14/11

及電話號碼函九龍郵政伯箱79149

KLINE

智利各埠,Iquique,* Valparaise San Antonio, Antologasta, 加勒比海。* * Cristobal。 Bridgetown, & Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston,

WLCL Acceptable " C.R.POINTE NOIRE ** 總代理:川崎(智港)有限公司 智港統一中心33字線 電話:5~8615561

文件部:(出口)5-8616616 (人口)5-8616526 收貨站。利高集運倉庫有限公司 散貨。油塘灣東源街8號 券頒覧櫃465地段MTL對面

澳門接繼章。澳門嘉慶航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 中心A座1101室 寬語: 555311 **伴実機:569233**

1-3/11 2-5/11 金龍輪 MV''JIN LONG'' 事汇輪 MV"YUE JIANG" 1-3/11 31/10-4/11 桃二 108,169 ⋅ 170 MV ** SOTER 168,168 . 170** 三天一航次 二天一航次 宏麗三號、四號 MV WANG FOONG NO. 3, 4"

7-9/11 9-11/11

收貨期

抵/離港期

・承接火車包卡及散貨運 **輸直達中國各大城市**。 提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。 香港中轉運箱、拖箱、 拆/装箱服務。

#籍: 220156

濟經國泰好看海粤

號人事部洽。

到港:13/11 "CONCORD HAYATO" **\$啓航・14/11** TRIDENT 到港:10/11 BALTIC 到港:13/11

西非 Matadi, Apapa, Lome Abidjan

香港----

旗 数 2013 MV"LAM HONG 3073**

青華稿 MV *・QING HUA**

香港代理:康威海運有限公司 電話:5 8152178 香港交成東街68 /4號與攤商業大廈15樓 傳資 15 8150128 電傳 189166 COSEL HX

8-10/11 6-11/11 湛江聯絡處: 海口辦事處:

湛江外代大厦副植幻1宣 :海口市秀英港海港大厦308室 電話: 62323 轉3648 廣州辦事處:中國酒店辦公室大樓609室 電話:663388 轉2609

MILD SPI MILD SPL

VENTURE V MACAU VENTURE Y

電傳: 學量 燕匠梳豆

FE ph *

貨貨

辦 3.8

信从玩

下,甚至於八月跌至百分之下,甚至於八月跌至百分之下,甚至於八月跌至百分之四十五。二。 上述情况顯示,美國經濟發展步伐放慢。不過,令治發展步伐放慢。不過,令治數要低降至百分之四十五。二。 单數學係等與一個表 過數學 倫敦金市交投

一个定盤三七三·八五美元,下午定盤三七三·八五美元,下午定盤三七三·八五美元,下午定盤三七三·八五美元,計高於周三收市的三七三·三〇五美元,稍高於周三收市的三七三·三〇美元,稍不定盤三七三·八五美元,在四·二五美元。 |三百八 十萬美 元 | 十億日圓(1億三年

稍

日電 | 周四早市・美・但交投淡靜。 | 大多數主要貨幣企穩 美元昨牛 周五失業數據受注目 皮偏穩

•

們預期周五美國公佈 學元將星牛皮狀。市 學元將星牛皮狀。市 學元將星牛皮狀。市 學之五。三的水平不 分之五。三的水平不 子之五。三的水平不 一人數增加十七萬五 一十人。 本銀行沽出大約一億 李元,但美元仍然牛 東元,但美元仍然牛 東元,與元克一四三。七 五日圓,較周三的收 市價上升〇。六七日 一里,美元的後在倫敦 外匯市場稍為回落至 小里市場積為回答中 中里三。三九日

有限公司 TRANSPORT CO.,LTD. 密 香港開航 逢星期一

逢星期四 每通碼頭 各地全程提單。 新會、恩平集裝箱

東寧大厦1101 2室 8366

80 6.0625% 6.3750 % 6.3750% 6. 3750%

熱線電話: 5-8451223 5-8451282

澳元

17.7500%

17.7500%

11 9375% 17 6250%

11 7500% 17 7500%

港幣: HK \$500,000

組元

13.1250%

13 3750%

13.5000%

13.5000%

英鎊

14 8750%

15.0625%

15.0625%

14.8750%

馬克

7.8750%

3. 0625%

8 0525%

8.0000%

其他貨幣: HK \$10,000

Union Bank

港元

7 8750%

8.1875%(唯一句)

_個月 8.1250%

最低存款額

存款期

三個月

六個月

以下利率僅供參考・如有更改・想不另行通知。

美元

8 5625%

8.6250%

8.5000%

8.3125%

加元

11.9375%

11.9375%

服務必盡忠誠 進展不忘穩健

圖文傳真;5-8100592 電話:5-8268333

美洲航空版 歐洲航空版

本報每天除出版本港發行的 本地分銷度: 三藩市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 548 Kearny St., San Francisco, GA.94103.U.S.A. Tal:(415)421-5729 普通版外,還出版事供外地讚者 閱讀的「歐洲航空版」:及在美國 用衛星傳真印刷的「美洲航空版」 · 各異特色 · 歡迎垂詢、打閱。 Wen Tal Sun Co.Lid.
80 Dean St., London, W1 England.
7el:01-437-5188/8234

在世前
Ania Souvenic,
Wien 15, Lohrmane 1, Austria.
Tel:018412 電話:5-757181

IN ILL 15 TAX 6R THE WISCO, GOO FELL AM.	電話:5-8268333 國文傳典,5-8100332	
		大元 1 1 1 1 1 1 1 1 1
一日	21.08 機然位至 15,897,170 東方服果 13,826,000 并至 90 8,231 +5.96 第 点 1.58 -5.85 (20天) 41.45 上 前 13,043,900 東 第 8,309,168 通用電产 0.43 +4.88 労 尤 91 0.38 -3.80 2762.30 0.39 代	1.02 1.04 1.04 1.04 1.04 1.04 1.04 1.05 17.48 1.07 1.08 1.05
位 類	11.30 11.40 11.30 11.30 -0.10 2.189,310 10.46 5.31 219 点易	508 其士商樂國際 513 恒和集團 1.38 1.39 1.40 1.38 1.39 +0.01 2,712,000 7,32 6.47 513 恒年創建 8.85 8.90 8.95 8.85 8.85 -0.10 418,400 13.10 2,17 113 迪生創建 8.85 8.90 8.95 8.85 8.85 -0.10 418,400 13.10 2,17 152 新劇見 0,79 0.80 0.80 0.80 0.80 - 1,141,500 100.00 3,75 280 景 區 1.28 1.29 1.29 1.28 1.29 - 431,000 4.51 8.53 280 景 區 11.80 11.90 11.90 11.90 -0.10 6,000 7.68 6.35 066 連卡係A 11.80 11.90 11.90 11.90 -0.10 7,000 6.53 5.56
206 國泰城市 459 瑞 稿 106 CRUSADER 1053 道亨集團 (除窓) 214 第一太特 1097 恒基發展 1097 恒基發展 1098 2.00 2.00 1.98 2.00 -, 2,529,918 2.53 6.75 145 建屋貸款 166 第一太平銀行 10,03 0.031 0.031 0.03 0.03 -0.001 63,410,000	231 富利國際 251 爪哇企業 1,91 1,92 1,93 1,91 1,92 -0.02 515,888 3,20 3,13 240 海格實業 1,60 1,61 1,61 1,58 1,61 - 74,000 5.53 9,94 016 新鴻基坤庫(除息) 12,10 12,20 12,20 12,10 12,10 -0,10 388,950 9,03 5,45 509 瑞安建業 0,60 0,61 0,60 0,58 0,60 +0.01 263,400 7,69 6,67 082 瑞安集團 263 順豪物業 0,48 0,485 0,49 0,48 0,485 - 4,652,533 9,70 4,12 247 信和世達 0,51 0,52 0,52 0,51 0,51 - 4,861,000 10,63 4,71	067 立 與
170 工業投資 208 恰和策略 13.30 13.40 13.40 13.10 13.40 +0.40 105.412 9.93 1.34 376 萬勝證券 222 閩信投資 495 百利大 226 屬意財務 227 大衆國際 065 蓋立 412 順事投資 2,40 2,425 2,40 2,40 2,40 47 2,40 47 2,280 7.06 4.38	13,20 13,30 13,60 13,50 - 69,000 52,55 3,01 257 新安置製	(全語
253 居佛投資 086 新鴻基公司 265 德利投資 0.65 0.66 0.65 0.65 0.02 (06.00) 258 漫座投資 276 宇宙投資	288 前 通過 0、183 0、185 0、186 0、479 0、4 46、40 2、2、95、000 262、86 29億米 注利 2、925 3、025 3、025 2、975 2、975 2、975 2、975 2 975 0 0 381、41 2 60 確定大平洋 0、82 0、83 0、85 0、82 0、82 0、82 0 62 2 601、700 3、51 8 70 2 96 接換資金 2、65 2、75 2、70 2、75 2、70 2、75 2 601、700 3、51 8 70 2 96 接換資金 0、001 3、630、000 21 2 98 物業 (0 3) 0、078 0、08 0、087 0、078 0、08 +0、001 5、630、000 5 92 職事物業 (0 6) 535 孫福紀 1、63 1、64 1、64 1、61 1、63 +0、02 1、094、000 0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	285 至州路第91 30 06 91 1000.00 3.50 0.66 0.64 0.66 +0.02 80,000 144 第 使91 31 12 91 1098.94 2.83 0.66 0.64 0.66 +0.02 80,000 144 第 使91 31 12 89 2000.00 1.50 0.212 0.197 0.204 -0.007 998,000 14.6 图表域市94 31 12 94 2000.00 2.00 0.34 0.34 0.34 0.34 -0.005 20,000 14.6 图表域市94 31 12 92 2000.00 1.60 0.78 0.76 0.77 -0.01 371,640 17 06 91 625.00 3.20 0.124 0.12 0.12 0.12 -0.006 388,000 17 06 91 625.00 3.20 0.124 0.12 0.12 0.02 +0.001 2.70,000 17 06 18 193 31 12 92 4000.00 2.00 0.244 0.241 0.242 +0.001 2.70,000 17 0.00 17 0.0
360 大東電報 002 中華電力 002 中華電力 026 中華汽車 032 香港陸道 003 中華煤気 003 中華煤気 006 香港電燈 007 7.50 7.55 7.25 -0.05 495 216 8.84 7.45 008 香港電紙 050 香港小輪 062 九銀汽車 063 7.50 5.55 5.50 5.50 -0.15 146,000 10.76	105 組織通信 2.975 2.975 2.975 +0.025 32,000 40.26 3.05 341 人家美 037 遠東西店 0.97 0.98 0.98 0.97 0.97 -0.01 90,000 60.63 2.06 039 富隆草西店 5.95 6.00 6.00 6.00 6.00 -0.05 11,000 7.94 8.33 195 格納西店 A 1.65 1.67 1.65 1.66 - 70,000 8.83 9.64 186 格勢西居 051 海豚金属 051 海豚金属 052 29,000 15.69 2.94	30 06 91 1000 00 3.06 131 12 92 1048.02 7.67 0.058 0.058 0.036 - 100,000 30 06 91 1000 00 3.06 133 11 12 93 4888.89 1.35 0.176 0.176 0.176 - 60,000 1493 31 12 92 6250 00 0.43 1594 12 94 12500 00 0.67 0.112 0.098 0.11 40,014 2,085,857 1595 11 +94 31 12 94 12500 00 0.67 0.112 0.098 0.11 40,014 2,085,857 1595 11 +94 31 12 94 12500 00 0.67 0.112 0.098 0.11 40,014 2,085,857 1595 1595 1595 1595 1595 1595 1595 159
0.24 質厳國際 0.78 0.79 0.79 0.76 0.78 0.79 762,000 3.59 14.10 043 卜婦國際 0.97 0.98 0.98 0.96 0.7 +0.01 2.550,000 9.74 6.39 123 裏宏集團 3.10 3.125 3.15 3.10 3.125 3.05,735 9.47 6.40 355 世紀城市 1.69 1.70 1.71 1.69 1.59 0.81 0.83 750,000 3.76 10.24 025 其土 0.82 0.85 0.83 0.81 0.83 750,000 3.76 10.24 116 周生生 8.30 8.35 8.35 8.30 8.30 8.30 8.70 34,000 5.65 4.82	155 建基条 422 文華東方 071 世紀三四 064 新世界酒店 223 百樂速店 078 富豪店 235 紅寶石	109 CFL SADE 892 31 03 89 2000 00 0 75 0 77 8.70 74 295 462 31 12 92 1104 00 1 25 0 108 0 106 0 108 295,000 231 12 92 1000 00 0 50 0 43 0 43 0 45 706,000 31 12 91 2395 83 1 92 31 12 90 1500 00 3 60 0 125 0 121 0 002 1,869,000 31 12 94 1714 50 2 80 0 28 0 28 0 28 0 28 0 005 240,000 31 12 94 1714 50 2 80 0 28 0 28 0 28 0 28 0 28 0 28 0
367 莊士機構 487 冠恒镇 353 牛奶國際 441 實陲洋行 034 愛妻高(除息) 142 第一太平 270 粤海投資 264 公和祥 013 和紀黃埔 175 志正國際	1.52 1.53 1.53 1.53 -0.01 64,000 293 國來航空 338 中華造船優先 029 中華造船 1.7 萬邦原報 217 海南報展 332 東方海外 237 安全長者 6.75 6.80 6.80 6.75 6.75 -0.05 14,000 9.53 6.67 2.37 安全長者 3.55 5.375 3.35 3.55 3.55 -0.026 345,545 6.27 7.46	31
174 台級集團	19.40 19.70 19.70 10.000 28.24 6.25 481 中国印染 0.36 0.37 0.368 0.39 0.36 +0.01 196,000 5.10 2.76 2.10 2.125 2.10 2.075 2.10 +0.025 276,000 4.32 17.46 420 程度數 0.86 0.87 0.87 0.86 0.87 - 224,000 4.35 9.89 154 音론坊 4.00 4.025 4.05 4.05 4.025 4.025 - 71,000 4.41 7.99 172 音鳥東京 2.90 2.90 2.90 2.90 -0.10 2.000 8.79 7.59	151 1891 30./12/91 1875.00 2.72 11.10 11.00 11.00 -0.10 28,458 410 18.24289 31./12/89 10000.00 0.30 0.184 0.178 0.183 +0.004139, 140.006 515 26
16.00 16.10 16.00 16.00 16.00 - 402,964 8.41 4.15 087 太古洋行日 2.70 2.725 2.70 2.70 -0.025 836,314 7.11 3.63 004 九龍倉集團 7.95 8.05 8.05 7.95 8.00 -0.05 1.785,509 12.33 5.13 286 HALE CORP 290 永安集團(除息) 0.45 0.455 0.445 0.45 0.45 0.005 2.878,000 020 韓豐國際 5.725 3.75 5.75 3.725 3.75 +0.025 360,000 9.49 4.55 100 19	339	12 92 31 12 92 2000 00 0.60 0.61 0.66 0.67 149 700 145
373 聯合海外	275 格泰 098 南聯資業 294 長江納衣 464 艮江國際 375 長江河房 ***********************************	362
112 至洋曜集 9.05 9.15 9.10 9.05 9.10 -0.05 1.435,000 9.58 3.19 1.30 中継機織 0.87 0.89 0.89 0.87 0.87 -0.02 1.622,400 7.91 8.05 1.27 離人曜集 0.62 0.63 0.63 0.63 0.63 +0.01 504,000 5.68 10.32 1.25 四海地産 2.275 2.35 2.275 2.35 7 52,000 1.26 高口發展 0.80 0.81 0.81 0.80 0.80 -0.01 1.805,078 42.35 3.75 1.28 安率企業 1.10 1.13 1.10 1.07 1.10 +0.03 120,000 6.05 10.91 1.30 0.72 0.73 0.72 0.75 0.72 - 596,000 13.09 4.17	519 南力 104. 冠亞佛鄉 115. 忠傳石由 378 城市資源 031 康力投資 118 大局機械 295 萬廟實業 033 你利安達 034 642 642 0425 041 043 +0.02 1,552,000 4.65	476 技 1993 31/12/93 40000.00 0.80 0.119 0.105 0.119 +0.015 260,000 246 海 1995 31/03/95 41000.00 1.22 0.61 0.61 0.61 -0.01 64,000 2449 事業90 30/09/90 4000.00 0.63 0.24 0.218 0.231 +0.015 1,700,000 356 新 1992 31/12/90 2211.92 7.55 11.10 10.80 10.80 -0.20 5,300 357 新 1992 31/12/92 2211.92 7.55 11.90 11.70 11.70 -0.20 42.300 503 順番物業90 31/12/92 2211.92 7.55 11.90 11.70 11.70 -0.20 42.300 442 順業均費91 31/12/91 2521.01 2.38 0.375 0.37 0.37 -0.005 80,000 442 順業均費91 31/12/92 1047.43 2.53 512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (年 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.58 1.57 1.59 -0.03 44.800 5512 (日 1967 15/12/67 2397.26 2.92 1.58 1.58 1.57 1.59 1.59 1.59 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50
1, 15 1, 18 1, 18 1, 19 1, 18 +0,05 20,000 1,58 16,95 140 金山地庫 0.76 0.77 0.77 0.76 0.76 -0.01 240,000 041 應君 3,63 3,725 3,75 3,70 3,725 -0.025 651,522 10,83 3,09 010 恒隆 4.975 5,00 5,05 5,00 5,00 - 859,000 6,09 7,40 052 夏利文 2,60 2,65 2,625 2,60 2,825 - 120,000 7,29 12,95 017 恒基地庫 5,50 5,55 5,55 5,55 5,50 3,55 - 756,000 6,77 3,41 157 協成行 15,10 15,10 15,10 15,10 - 4,400 24,04 1,19 007 摩地 8,70 8,75 8,75 8,70 8,70 -0,05 2,848,981 18,01 4,37	040 新田青葉 22.20 22.30 22.30 22.20 22.20 -0.40 90.800 17.62 2.84 0.124 海浦洋技 0.126 0.127 0.126 0.127 - 300,000 6.20 9.45 1.46 香港地駅(除原) 0.98 1.00 1.02 0.96 0.99 +0.04 2.630,000 7.67 4.55 0.47 含興金油 1.09 1.10 1.09 1.10 - 30.000 5.62 5.75 1.79 1.01 1.03 1.03 1.03 1.03 1.03 - 384,000 10.02 3.57 1.80 開産青葉 0.92 0.93 0.93 0.91 0.93 - 1,314,140 5.74 7.53 499 理生電子 0.92 0.93 0.93 0.91 0.93 - 1,314,140 5.74 7.55 1.05	526
(249 信託A 4.675 4.70 4.80 4.675 4.675 -0.075 94,706 7.66 6.31 1.33 信託B 1.31 1.32 1.33 1.31 1.31 - 2,895,000 15.98 5.34 1.31 1.31 1.32 1.33 1.31 1.31 - 2,895,000 15.98 5.34 1.35 1.35 1.35 1.35 1.35 1.35 1.35 1.35	185	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1.28 1.30 1.28 1.27 1.28 +0.01 229,000 36.57 4.69 /3 基銀石樂 1.10 1.11 1.11 1.08 1.11 +0.02 596,439 31.76 1.80 181 啓明總樂 182 賦利企業 184 激成投資(除息) 1.77 1.79 1.80 1.78 第19 -0.01 38,000 2.36 6.70 185 建煌新記 0.315 0.32 0.315 0.31 0.315 -0.005 54,392 34 BEAZER ASIA 1.05 4.10 4.125 4.05 4.05 -0.05 204,000 10.18 7.90 189 進生行 5.00 5.10 5.25 4.95 5.05 -0.20 260,000 6.50 6.34	2.50 1.50	467
063 倫敦愛 I 堡 2,075 2,10 2.075 2,075 - 20,000 23.91 0.96 488 職新發展 1,23 1.24 1,25 1,23 1.24 - 1,013,000 5.25 2.42 484 職新發展後先	333 保务课 2,525 2.55 2.575 2.475 2.55 40.10 508,400 3.16 11.76 413 業態重保 0.44 0.45 0.44 0.44 0.44 -0.01 10,000 11.00 4.55	

日電阿爾剛二億幾元

收購美德

一、大學學社會教育
 一、大學學社會教育
 一、大學學院工作
 一、大學學院

五个通用公司動向受注超五〇便土積架建議股東接納

司進行友好磋商,雙 方致力選成一項合作 協議。有報道說,雙 方正在討論一項建議 。但兩家公司對此不 。但兩家公司對此不 際 百分之十三·二股票在市場購入積架公司 **監管部門批准,北** 汽車公司已獲得2

倫敦金市交投

HAITONE MARITIME THANSPORT CO.,LTD.

香港↔珠海 收貨 香港開航

船名

逢星期一 天天

海通八號 逢星期四

收貨站:九龍灣海通碼頭 附註:簽發由珠海一番港至世界各地全程提單。

意收中山、顯德、台山、新會、恩平集裝箱。

地址:香港德輔道中249-253號東寧大厦1101-2室

TEL: 5-418366

特譯

足高

香港至美洲(東西岸)貨糧坑線

Also accepting cargo for MLB:—
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線。

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada

Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

東方開發ORIENTAL EXPLORER 54E 2/12 3/12

貨箱:HIT

★山 隆 丸 YAMATAKA MARU 19/014 19/11

货箱:MTL

Panama City via Cristobal.)

MMM立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 19/015

}確多繁榮 ASTRO PROSPERITY 19/016 10/12 10/12

香港至中南美兰加州北海州雄

Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

直航: Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan,

E 編的制海 TRIDENT BALTIC C1401 10/11 11/11

(Except Curação & Aruba)

貨櫃及散貨收貨站。迅動貨倉有限公司 官構道340祥順工業大厦地下 電話: 3-7986828

香港至澳洲貨糧航線

直直:▲河邦、SHARJAH、▲迪文、▲科威特、巴林、

兼成質權往星加坡

散貨收貨站 • 築連香港倉庫有限公司

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.

日本航運(番港)有限公司

電話:5--8657238--40(8線) 傳真:5--8661068

癸涌碼頭辦事處能話 = 0 -4813321 傳真 ■ 0--4812220

澳門代理:新興船務有限公司

A RANGE OF THE PARTY OF THE PAR

大豐銀行大厦505--6至 龍高 * 89543,89654

油塘灣四山街KX516地段

看港至波斯灣貨櫃航線 - -

MINA QABOOS, RIYADH (經遊文) · SHAR!

Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone &

質能: Manzanillo, Acapuico, Puerto Quetzal,

香港至美洲東岸黃緬航線

9/11

16/11

23/11

30/11

24/11

12/11

12/11

19/11

29/11 29/11:

10/11 11/11

24/11 25/11

14/11

21/11

26/11 27/11

到港 船開

8/11 7/11

22/11 23/11

16/12 15/125

6/12

5/12

13/11

24/11 25/11

昭 丸 YAMAAKI MARU 15E

中華教育家 OOCL EDUCATOR 76E 中華出口前 OOCL EXPORTER 10E

货箱:HIT

}海嵐琥珀 NEPTUNE AMBER 10E

Also accepting cargo for : -

中華事業家 OOCL EXECUTIVE 92E

\$查爾斯角 CAPE CHARLES 19/013

應大利 AMER DEVI A1407

ENOVEMBER B VESSEL

SNOVEMBER D VESSEL

【宣航:置梁、墨灣砵、市里斯班

【虚洲基章 ABIAN JADE 88 S

≸照溯リ、珠 ASIAN PEARL 87S

「澳洲出口高 AUST」 EXPORTER 07 S

資稱:MTL

JAH、阿布打比及多哈(經习拜》

京稿 TOKYO BRIDGE 80/765

盛輪 Y.S.PROSPERITY 28/767

電話・3---7755245--8 貨箱・MTL

地址:金鐘道95號統一中心16樓C座

新 嶽 洲 NEW OASIS 24/766

解 海 TOR BAY 56/768

₹太陽神 JAPAN APOLLO 04E

₹直就 · 沙灣意 > 紐約及諾克福

3直航 - 長堀、遊倫

際

的崇弥上。有些銀行也完產物業和公司收購這些訪的銀行家表示,現在很多

光價還國外內債務。 第西蘭政府出售政府資産

日股微挫買盤稀疏

石(佛山) 瀾石8號 8 /11 4/11 漏石 5號 6/11 7/11

汕頭 粤榕 302 裁貨 難港 江門 国結 281 4/11 8/11 国粒 288 8/11 9/11

黃埔 瀬石6號 7/11 8/11 湯石6號 10/11 11/11 瀾石6號 18/11 14/11 日: 潤發倉碼有限公司

長沙灣城海區1439地段 兩天免費倉期 本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中輔 廣東省各地、陸運拖車服務、手續崩倒、收費合理、歡迎差詢。

地址 * 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

5-8581548(俳真) 電話 \$ 5.460572 (總機) 出口:5 8584679 入口:5 8584657. 貨櫃:5-598376

逢一、十一、廿一 閩海105 閩海109 逢四、十四、廿四 閩海 120 逢六、十六、廿六 福州 閩海112 逢八、十八、廿八 北峯山(貨櫃) V.8930 4-8/11 10/11

逢星期一 厦水運25 逢星期三 育志3號 厦門 閩海 225 逢星期五 羅江(貨櫃) V.XL8961 4-8/11 10/11

保險 * 並代辦中轉接貨

香港、黃埔

港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 **制.承接港內大小船過水貨。直達廣州、黃埔、蛇口** 、瀾石、肇塵、九江、江門、容奇、石坡・小攢 ·珠海、海口、湛江、油頭等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局工村專

廣州進出口貨物業務代理 電話:449862 河南洲頭咀貨運站。

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓電話

源石2號 4/11 6/11

長沙灣發祥街 | 號

開航日期 船名

達十、二十、三十 閩海 224 泉州 逢五、十五、廿五 泉州1號

裝拆箱等服務。

全貨櫃定期直航班輪 離港 JARU BHUM CHAIYA BHUM 0 2 HB

JARU BHUM 07HB 椰加達 6/11 JENWEL. RATANA BHUM

JENWEL ARNSTADT 5/11 VIRA BHUM ARNSTADT 21/11 馬尼拉 • 宿霧 ASIA ACE 5/11

R. KONSORTIUM 0 3 10/11 17/11 ASIA ACE 19/11 新加坡

KAI SHUN 3/11 5/11 168 S 4/11 GLORY ACE 017 S 6/11 HANRIG 6/11 孟賈 ● 喀喇唑 ● 馬德拉斯

E. PRIDE O. STRENGTH 12/11 E. PRIDE 18/11

20/11 香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓

23/FI, Tung Hip Commercial Bidg., 244--256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel:5-8151368(8 Lines) Fax:5-414306

SUITKONG SHIPPING CO., LTD. 香港干諾道西186 " 91號香港商業中心 1809室 圖文傳真 5 590276 貨運部:5-495665(6線) 定期全貨櫃及散貨服務

香港、廣州

用着庫碼頭起倒。 電話章 861354 廣州港船務公司

123 嘉宏集團 世紀城市 025 其士

116 原生生 367 莊士機構 487 冠恒嶺 353 牛奶國際 **奮隆洋行**・ 034 愛美高(除息) 270 粤海投資 264 公和鲜 013 和記黃埔 175 志正國際 015 怡和控股 174 奇盛集團 體新國際 名力集團 建生實業 369 背臘鴉

194 '摩創興 (除息) 川河集團 249 森那美 007 太古洋行日 004 九龍倉集團・ 286 HALE COR 290 水安集團(除) 020 隆豐國際 100 仁学 238 族滿合 188 正 大 532 王氏港建 (除

373 聯合海外 056 聯合地產 10' 淘大魔樂 268 奔遼 108 建燃關際 131 導能 112 至祥世業 (8) | 長江實業 (A) 中華観察 127 難人覆業 216 建業置業 125 四海地庸 158 高日發展 128 安寧企業 035 島東魏県 1七 第一雑南 140 金山地摩 041 鷹君 010 恒隆 052 夏利文 012 恒基地庫

197 協成行 007 置地 149 港澳發廳 049 儘託A 153 信託日 480 香港興業 159 可数性質 160 萬國灌漑(物 161 鷹鸝 054 合和實業 (数 (55) 新昌集團 164 惠泰羅業 014 希侧興業 165 明輝發展 1/3 嘉華石業 181 啓明講業 182 顆利企業 184 激成投資 (製

185 建燃新記 134 BEAZER 190 解谷組 189 廣生行 063 倫敦愛丁堡 488 風新發展

484 建新建原操

11月 B 永 裕 11月9 11月 9 森那美 11月9 太 古 11月10 怡 和 11月10 怕 11月10 兰 寶 11月10 永 裕 11月10 太 11月10 歷 11月10 郑 11月10 川 11月10 港 11月10 日 11月10 港 興 11月10 太 古 11月10 朝 聯 11月10 華 夏 ·11月10 馬士基 11月10 華 夏 11月10 日 航 11月10 日 、11月10 大 榮 11月10 日 郵 *11月10 利 達 11月10 東 源 11月10 新 奥 11月10 遂 初 11月10 日 11月10 利 達 11月10 海 陸 11月10 遂 初 11月10 周士基 11月10 ,實 隆 11月10 新 舆 11月11 東 字 11月11 山 下 CMSNC HX: 39 CMSFA HX 11 2084 등 스를 8151837 🕮 電話 (入) 5-440555 ·(出)5-447402 5-8150995 (本)5-8151006 5-453778 (入)5-8152069 (出)5-444104 3/11₂ (入) 5-440555 __1 出 5-447402 5-8150995 * # 5-444104 (入)5°440555 (出)5-444104 5-447402 (入) 5-440555 (出)5-447402 * *5-444104 (念) 5-8151006 、入) 5~440555 (出)5-447402 5-8150995 E 格货1 * * 5-444104 公司 (入)5~440555 (出)5-447402 5-8150995 7 国 (人) 5-440555 出,5-447402 · 5-8150995 公司 (入)5-440555 (出)5-447402 5-8150995 公司 (入)5 440555 (出)5-447402 5 8150995 **坊、張** 周 (**>_)** 5-440555 (出)5 447402 4/11 5 8150995 (客)5 8151006 (入)5-440555 (山)5 447402

編魚希望 ALLIGATOR HOPE(上午 MULPHA KLUANG(下午 與 HEING HWA(下午二時) 別	上時)馬尼拉 吉列島 恰 和 油麻地 永 於 治 強
香 港 代 FAR EAST	論金、第一項 機・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
	船名/航次 收貨期 抵 離期 電話 • HANSA RIGA V. 9 W 9-14/11 15-16/11 (出)5-131/568 ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE TILBURY ROTTERD 49. AN EWERF HAMBURG. WITTH TRANSMIPING BREMEN, AMSTERDAM LE HARVE LONDON LY ERMAL. • 中田RFAH V. T8054W 7-12/11 13-14/11 ACCEPTING FCL * 8/BULK TO ROTTERD AND ANTWERP HAMBURG SCANDINAVIA. • OU YUAN 12-47/11 18-19/11
看得一人迪	************************************
香港等天津/初港	 天
香港兰青島	● 各世"LU FENG" V.QF217 8-4/11 4-6/11 (入)5-8347227 - 本世"LU FENG" V.QF219 18-19/11 19-12/11 (出)5-8317575 市資船毎月三航途 天天收貨。 5-8317685 - 学台"QIN TALLY Q T 020 15-16/11 15-17/11 (入)5-8317587 - 学台"QINTAI" V.Q T 022 9-10/12 10-12/12 (出)5-8317585
	明音"2HI YIN" V. W Z016 11/11 9-12/11 ・紫梅"SU HE" V. H8943/8942 10-11/11 10-12/11 (入)5-8317588 ・本梅"SU HE" V. H8943/8944 24-25/11 26-26/11 (出)5-8317590 年収:蕪湖、合肥、安療、丸工を武憲等地貨物 5-8317585 ・森麒"SU QI" V. 8931/8932 10-12/31 10-13/11 5-8317584 ・森麒"SU QI" V. 8933/8934 23-25/10 25-26/11 5-8317596 ・森麒"SU QI" V. 8983/8934 23-25/10 25-26/11 5-8317596 ・森麒"SU QI" V. 8983/8934 23-25/10 25-26/11 5-8317596 ・李は"ZHI EHAN 4" 15-17/11 15-18/11
	芝山 3 *** ZHI EHAN 3 ** 7-9/11 27/10-10/11 棄牧, 溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) ****EUPER SIX***V.NE003 8-4/11 4-6/11 (入) 5-8317599 力江***TING JIANG**V.TJ035/036 15-16/11*14-17/11 (出) 5-8317674 集裝箱班輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次 (出) 5-8317583 *嘉運**JIA YUN*V.AY040/041 8-9/11 9-11/11 (入) 5-8317592 *新發**JIA FA**V.AF101/102 — 第6***********************************
	・ 準昌 "HUA CHANG" V.KC060 11-13/11 12-14/11 (入) 5-8317592 (田) 5-8317582 (田) 5-8317563 5-8317572 11-13/11 12-14/11 (入) 5-8317582 (田) 5-8317563 5-8317572
	龍華 "LONG HUA" 1,2 汕頭號 "SHAN TOU (入)5-8317500 龍山 "LONG SHAN" (答星期雨航次) 中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 (入)5-8317500 往來廣州、水门、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、傾山、(出)5-8317698
說明: 大全貨箱班輪 大大貨箱/被貨班輪	南方"NAN FANG 907、908、909"海翔"HAI XIANG 505、(入) 5-8317500 兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》(出) 5-8317698 本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及 海外各港口、血承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話: 5 8317572 5-8317565 5-8317567
1	有限公司KENWA SHIPPING CO. LTD:

各地散裝輪貨運

客貨輪 10/11 12/11 14/11

货 輪 10/11 12/11 14/11

每月一至二烷次

每月一至二炕次

每月二至三杭次

逢星期三、六関航

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日-- 航次

上海客貨輪 10/11 12/11 14/11

舱 口 梯順 逢星期二、四阴航

鷹 門 原水速逢星期1.3.5阻航

廣州/黄埔 逢星期二、五川航

海口/淮江

-- 30/10 31/10 4/11

415 30/10 81/10 4/11 6/11

8937 3/11 8/11 7/11 9/11

51 29/10 80/10 8/11 6/11

298 7/11 8/11 12/11 14/11

244 31/10 1/11 5/11 7/11

357 30/10 31/10 4/11 6/11

277 7/11 8/11 12/11 14/11

T.B.A. - 30/10 31/10 4/11 6/11

每三日一航次

澳里班三、六関航

陸路貨運

本公司承接

*各大城市之火

*本港直達廣東

*本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

、福建之貨櫃

貨運

拖運

車包卡及衛散

MILD VICTORY(半夜) 釜山

MING HOPE(上华六時) 澳洲

OCKANUE TOKYO(下午)釜山

MARINE KINGDOM(下午)台灣

雜打馬士基ARTHUR MAERSE(上午四時)基階

ALLIGATOR HOPE(上午)新加坡

PRES.HOOVER(晨早) 西北太平洋纽約

HAKONB MARU(上午九時)西北太平洋 現代橋 日

CHINA CONTAINER(下午)西南太平洋纽的 國際橋 滲郵

現代場

現代橋

B 23

A 28

A10 太

現代橋 日 郵油廠地 招商局

REX STAR(下午)

XIU SHAN(下午)

HAI GUANG(下午)

MEONIA(半夜)

KABUKI(下午)

今日明日出入口船隻

基隆

HAI LIH(上午一時)

ZHI LI(上午一時)

HAI IN(上午六時)

CHOYANG PARK(下午九時)歐洲

三黄

永 隆

招商局

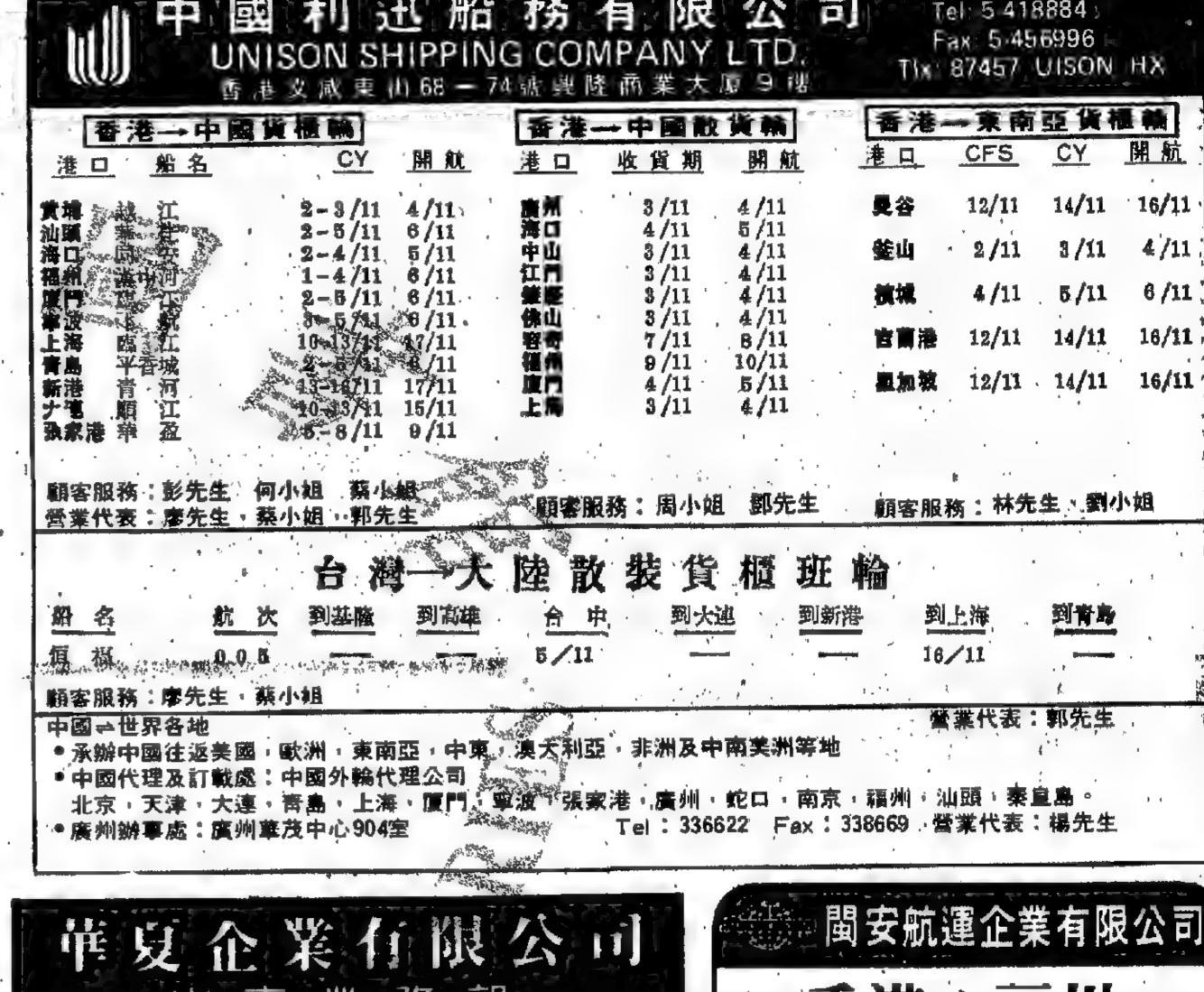
探水埗

深水埗



海陸橋 朔 陽

本港金融外幣行情表



2-5/1

6-9/1



集裝箱班輪(兼收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨) 毎月二航次)

截貨期 收貨期 航次 · CFS CY CFS CY 到 離港 QF217 26/10 3/11 4/11 5/11 6-10/11 QF219 15/11 22/11 23/11 24/11 25-27/11 LU FENG

- 收貨站: 華聯貨運有限公司 電話:0-4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

金虎泉 JIN HU QUAN 全賴泉 JIN XIAN QUAN

散貨 班輪 (录收中國各口岸大宗散貨)

煙台

集装箱/散貨班輪(每月一至二航次) 柳絮泉 "LIU XU QUAN"

語各收貨、付貨人連往本公司辦理有關手續

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. Middline 友航輪船有限公司 船名/航次 ### FAIR BRIDGE V. 38N 16/11 --- 21/11 利達 FAIR COSMOS V.16N 21/11 24/11 ----聯威 UNITED WAY V. 8 N 23/11 ---- 27/11 聯成 UNITED WAY V. 4 N 3/12 --- 7/12 利航 FAIR BRIDGE V.40N 5/12 9/12 15/12 17/12 21/12 聯政 UNITED WAY V. 6 N 21/12 24/12 —— 電話:0-4978982 收貨站:友聯貨櫃公司 情衣島72地段

代理: 地址:香港上還德輔道中272 284號

+AX:5 420100

與業商業中心十七樓

閩安航運企業有限公司

香港一福州 集装箱班輪(毎月四航次)

收貨 鞍貨 到一種港 永 安 Y.FY013/014

7/11 6-8/11 "YONG AN" B/11 "MIN MAO" Y.FA025/026 6/11 8/11 7-9/11 "MIN MAO" Y.FA027/028 15/11 17/11 16-18/11

收貨站。筆聯貨運有限公司、電話: 0-4977308

數貨班輪 收貨 敬貨 到一歲港

圆外冷一號 V.F I 033/034 MIN WAI LENG 1 HAO 10/11 10/11 8/11-11/11 % "CHONG AN" V.FC020 1/11 1/11 30/10-2/11 3 12-16/11 "轟航 105"VFL006 15/11 15/11 "東海 182" V.FT002 11/11 11/11 8-12/11

香港代理;華夏企業有限公司福建業務部 香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦4204室 電話:5-8386277 傳道:852-5-8270079

『 富利滿船務運輸公司 FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO. 九龍尖沙咀廣東道海港城環球航連中心902室 Suite 902; World Shipping Centres Harbour City; anton Road, Tsimshatsui, Kowloun, Fax., 3.7355818 = Telex: 30717 | FULMO: HX

Tel: 3-7354881 (6 Lines) 全貨櫃, 散貨及集裝箱貨船 江門/東莞 中山 每星期二航次 湛江 汕頭 厦門/海口 每星期一航次 上海、天津

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

CY & CFS TYTE 60 Tsingy island (maids EURO ASIA SHIP YARD) Tel 0-4979670/0-4979590 星加坡 檳城 BICK STORE PENANG PIKE PHOSPERITY HIVER 7 7/11 7/11 9/11 - 14/11 15/11 16/11 AHUA GIGNS : 8937 12/11 12/11 14/11 20/11 - - -14/11 14/11.16/11 27/11 20/11 22/11 -SHANG CHENG 18/11 18/11 20/11 25/11 28/11 30/11,30/11 Receiving Station THIT BEHTH NO 4+ DIRECT CALL TO PENANG FLOATA, A ENRO ASIA 港特快直航馬尼拉航 MANILA VESSEL ETD HKG SOUTH NORTH HUAL YUAN HE 163 7/11 11/11 WAN QUAN HE 13/11

ARECEIVING STATION: TYTE 60 TSINGYI ISLAND (INSIDE TURO ASIA SHIP YARD) TEL 0-4979590, 0-4979670 BOARDING ON SOUTH HARBOUR MANILA CLOSING ETO bb 771: 9741 (57)1 (6711 17711 (8711 61 14/11 16/11 22/11 23/11 24/11

92 9/11

WEERLY SARING BOARDING ON SOUTH HARBOUR Heceiving Station CY - HIT Berth No.4 Boarding on North Francour

11711

23 21/11 23/11 - 29/11 30/11 1/12 the energy Statute 1 v 11 60 Ashery Island mode FURO ASIA SHIP YARD ROYAL STEAMSHIP CORPORATION LTD TAIPE

128 19/11 20/11 稿州/豐門 HAN ZHONG HE 417 11/11, 12/17 LIAN JIANG 22 15/11 16/11 AN WU JIANG 8937 8/11 9/11 張家港 HUA YING 大連 277, 15/11, 16/11 SHUN JIANG LIAN JIANG 415 3/11 6/11 LIAN JIANG 419 15/11 16/11 HUA JIA 8965 5/11 6/11 進口船隻 HA LING QUAN HE 64 2/11 **豊谷 SHU HE** 243 31 42E 31/10 量谷 SHANG CHENG 114 2 WM YIN HE 60W 8/11 報音 GAO CHENG 51 4.

43E 8/11 美国 HUI HE

FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN

香港南海船務有限公司 肺營航線(DWY4,000/6,000**噸級乾貨輸**

13/11

歐洲 SHA HE

歐洲 CHUN HE

川航) ①中國南北各口岸(廣州黃埔上海大連新港) 社台灣南韓日本

COSMOPOLITAN SHIPPING CO., LTD.H.K.

②台灣南韓日本往中國南北各日常 ③各類貨物大宗或少量均可接受承運 ①杏港簽發轉換提單(SWITCH B/LADING)

付货請价·南海船務有限公司 灣仔謝非道379號特閱樓10樓〇座 TELEX : 69587 COSPG HX CABLE ADD: 'COSMOSHIP' H.K.

Accepting FCL+ LCL Cargo For: SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANIWERP, DAME with transhipment: Amsterdam, Bremerhaven, Le Havre.

U.K. - Southampton, Felixstowe, London, Liverpool, and all U. K. destinations. SCANDINAVIA-Helsingborg, Stockholm, Helsinki, Arhus Oslo. 船名/航次 收貨期 9-14/11 15-16/

M. V. " HANSA RIGA V.9W " 收貨站:澗發倉庫碼頭,九龍長沙灣發幹街1號電話: CY:3-7258. 3-72581 香港總代理:華夏企業有限公司 CFS:3-7288 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,

香港灣仔港灣道26號華灣大厦19樓 5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571 5-8317612 5-8317697

香港二學波 溢州/海門	### ZHE YAN 5/6 17/11-20/11 21/11-22/11	(入)5-44058
(加力)//30 收貨/貨標定期班輪 股資料和方有可做執法	# LINGJIANG.	(出)5-44740 **8-81509 **5-44410
	少。 沙波海 運 公 司	
香港二學波	叨州 10 MING ZHOU 10 于11月初秋	(3) 5-4405 (3) 5-4441 (5-4474)
	额江船務有限公司	
香港試溫州。	服為山 YAN DANG SHAN 上旬一航次 服為山 YAN DANG SHAN 下旬一航次 **兼收:整箱貨柜	(入)5-44055 (出)5-4474(**5-44410 (客)5-8151(
10	遠洋輪船有限公司	
香港二大連 貨棚/散貨班輪	勇敢 GALLANTRY 1/11核 木星 MUSING 予11月初版 **兼收:沈陽、營口、逸陽、吉林及長春之散貨和整箱貨	(人) 5-44055 (出) 5-44740 5-81505 **5-44410
Cosco 7.4	中國遠洋運輸公司江蘇省公司	
香港二張家港 南京	江安 JIANG AN 無礼 SULONG 松山 PAN SHAN 而花 YU HUA	(人) 5-44055 (出) 5-4474(5-8150
	盆豐船務企業有限公司	
香港二上海	高山 GAO SHAN 每月二秋次 骏山 JUN SHAN 每月二秋次	(大)5~4405 (出)5~4474
香港二天津	立山 LI SHAN 每月二航次	5-8150
	揚子江輪船股份有限公司	
香港二武漢	楊子江 1 就 YANG ZI JIANG 1 楊子江 2 就 YANG ZI JIANG 2	(入) 5-4405 (出) 5-4474 5-8150
Cosco	中國遠洋運輸公司河北省公司	
香港二斯港	表版 AN GUO 暴月一航次 長街 AN XIN 每月一航次	(入)5-4405
香港二 製具/新	## FENG NING (散貨/貨櫃定期班輪) 2/11抵 東北 DONG GUANG 子4/11抵 後放上海	(H;)5-4474 5-8150
香港·一·斯港 星加坡:傑行	AR LONG DING AF-MA	
香港一塊法·兼皇島 資業/維護班幣	東收至來皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張 家口、永徳、渝州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、、太 原、蘭州、西安雜等及掛/藝精貨。	
**************************************	廣州海運管理周	
香港二二四	当業SHAN CHA 7/11 7/8/11 Ji業SHAN CHA 23/11 23/24/11	(人)5-4405 (出)5-4474
香港二海川	山林SHAN CHA. 13/11 13-14/11	5-8150 (客)5-8151
香港二汕頭	度水運·汕頭水運 華週數航次	(入)5-4405 (出)5-4474
	如大学貨物,可特別安排專彩接通。	

HAI

煙魚希望

馬士基探戈MA

喜恩拉亚丸HIII

個魚勝利 AL

NL

AS

利來萬力

瑪蓮娜

龍海河

香港

説明じ

新港/北東

加州水

西北太平洋纽約11月5 海 陸

洛杉磯三藩市 11月7

西北太平洋纽約11月7

美國東加拿大。11月7

西北太平洋

西北太平洋

洛杉磯紅的

西北太平洋

洛杉磯紐約

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

洛杉磯紐約

西北太平洋

紐約

11月6 華 湘

11月5 港 恒

11月8 新 興

11月8 百保利

11月8 利 連

11月9 太 古

11月9 利 遠

11月10 馬士基

11月11 怡 和

11月11 日 鄒

11月13 大 阪

11月12 港 恒

11月12 日 郵

11月13 華 海

11月17 馬士港

11月16 日

11月15 天

11月16 利

11月17 潼

11月10 運

11月17 逐

抵/職期

5-8/11

5 - 10/11

20-27/11

抵/離期

18-22/11

抵/離期

抵/離期

7-13/11

1-8/11

31/10-2/11

11月.9 偉

11月 0

11月7

11月8

西北太平洋紐約11月8 海 陸

西南太平洋紐約11月10 大 16

美國東加拿大 11月10 招商局

西北太平洋紐約11月10 總 統

西南太平洋紐約11月10 日 航

西北太平洋纽約11月11 馬士基

西南太平洋紐約11月11 馬士基

西北太平洋紐約11月12 總 統

西北太平洋纽約11月12 海 陸

西北太平洋紐約11月14 總 统

西北太平洋紐約11月16 海

觀塘分社3-451338 紅磡分前3-349333 元则分前0-4755367 沙川分前,0-6917261 開敦道)3-810311 港客運碼頭3-7361179 桂江船務5-480293 香港分社.) 5-81.04282

o., Ltd. 区约 法 49198 四氢

并一整箱货 货 截货 到— 宗貨物到 岸各地

同、保定、長春

5月 電話:0-4634562 **電話:0-4675583** TROPPIAN sp. Corp. 💛

文貨 裁貨 到——維港 11 21/11 21-23/11 11 2/12 1/12-4/12

poration

秦皇島。石家莊、 春、哈爾濱等等。 货 截貨 到——都港

12/11 17/11 19-20/11 13/11-18/11 20-21/11

华 裁貨 到——離港 10/11 15/11 11-17/11 14/11 19/11 20-21/11

华 截貨 到——雜港 4/11 19/11 19-21/11

秦皇島、石家莊 春、哈爾濱等等 华 被作 到一种港

、歐洲 非洲及世界各地

運輸/中轉貨運

直輸公司 RANSPORTATION CO. 紀永德商業大厦1006室 真阗:5-457971

航線 川航 1/2 1/2 淺星期二· 天天收貨 四、五、六

開航 收货 天天收貨 每星期二航次 HAL

天天收貨 逢日,22號 · III 收货

天天收貨 每月二航次

每月二航次

GAPORE, JAPAN, RABAYA, P.KELANG. 大城市之拖運服務 儉、存倉、提貨、

出口船期預告

線

月日公 11月5 利 達 EVER VALUE 地中海 17月 8 周士落 倫娜思士法LUNA MAERSK 新布里斯班ZIM BRISBANE 新 海柏 CHARLES CRUZ 地中湘 赭柯萬蘇亞NORASIA AL, MANSOORAH 軟州 11月6 利達 11月7 EVER GLEEFUL 11月8 HANJIN MAEEAN 11月8 招商周 EHA HE 11月8 MING PROGRESS 11月9 ACCETINHO NETO 11月9 太 古 KAP, VALERY TRUSH 歐洲 11月9 港 NEP, ZIRCON 11月10 遂 初 **BUNGA PERMAI** 賓嘉柏獎 11月10 太 古 和來數安娜LLOYDIANA 11月10 偉 VILLE DE PLUTON 11月10 利 進 EVER LINKING 地中海 11月10 實 隆 ED, ARCADIA 地中海 11月10 怕 11月10 華 TIKEON KIEELEV 那不勒斯熱那亞11月11 萃. B.M. TOMAS 11月11 新 W.ULBRICHT BENALDER

比利時勝利BELGIAN SENATOR 新卑黎亚斯ZIM PIRAEUS 11月12 馬士基 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 11月12 東 亚 11月12 遗 行 11月13 利 遵 EVER GOODS 11月13 歷 信 Japan sea 11月14 華 11月14. 宏光 CRANACH 11月15 期 CHOYANG PARK 11月16 華 海 MING STAR 11月16 利 達 EVER VIGOR 11月16 華 夏 HANEA RIGA 11月16 招商局 YIN HE 11月18 大 阪 LA SEINE 31月16 海 AED HEKTOR 海皇紅黃石NEP. RUBY 11月16 港 11月17 日 OCKANUE TOKYO 利来基利文NL、CLEMENT 11月17 黄 11月17 實 羅 JUTLANDIA ZIM KOPOR 11月18 新 興 11月18 选 行 RUEKA KAP KANEVSKIY 11月18 举 林 11月18 利 選 **EVER GLAMOUR** 11月19 華 1 OU YUAN

11月19 遗 行 BENAVON 11月20 歷 伯 norasia sun 印·巴·中東線 11月5 利 递 EVER VALUE 肯尼迪姆统PRES. KENNEDY 馬德拉斯卡拉奇釜山11月 6亞達 VELENJE TOKYO BRIDGE 科倫坡卡拉奇 11月7 東 MULTAN SPRES. JOHNSON 料衡妝印度 EVER GLEEFUL AL MIRQAB AL. SWAMRUZ 古大港加爾各省11月8 BLUE SHARK 仰光吉大港 MING PROGRESS 阿拉伯灣 PRCEPERITY RIVER EVER ONWARD 阿拉伯灣 ED. ARCADIA

11月19 版士基

馬士基集團香港有限公司

MAERSKLINE

利芝烯馬士基REGINA MAERSK

TRIDENT BEAUTY

EVER LINKING

CARGODHA

GOLD HILLA

11月 5 開 雅打馬士基

船名/航次

船名/航次

船名/航次

船名/航次

船名/航次

天空山 TIANLISHAN V.200

石組山 SHIZUISHAN V.Z04

出人口部身線電話:5~484075

期元輪 KAI YUAN Y. XK8958

M江輪 HAN JIANG Y.XH8953

出入口邮单级電話:5-481075

平頂山 PINGDINGSHAN V.50

湘白河 CHAOBAIHE Y.93

路 江 LIN JIANG Y.296

IK II LIN JIANG V.298

11月10開安娜馬士基

羅保博士街國際銀行大厦1504-1506室

天津遠洋運輸公司貨運代理

上海遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海全貨箱定期班輪

香港→青島全貨箱定期班輪

由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港

上海、北京、青島、大連、厦門、廣州 出口部身体電話:5-8596263 5-8596265

厦門海運集裝箱聯合公司線代理

香港 一厦門 全集装箱定期班輪提供全集装箱及併箱服務

全箱及併箱收貨地點:青衣勘大祭東業倉 電話:0-4970425

香港。+上海。上蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務

全箱及併拍收貨地點;青衣島人營東業倉 重站;0-49/0425

海豐船務(香港)有限公司

HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.

古准丰诺道西144-152號成基尚業大原 3 学規。

TE E E X G6365 HYAHX TAX 95 8582773

The China Nation of Energy Trade franchistation (in Sc. P. 25 Anna Branch)

等最高。中國對外貿易運輸公司安學的分公司

平鄉城 PING XIANG CHENG Y.357 31/10-4/11

收/截貨期

7-11/11

11-15/11

收/截貨期

收/数貨期

22-28/10

8-12/11

7-8/11

11-12/11

兼收附近地區貨物

14/11 15/11 17/11 19/11

21/11 22/11 24/11 27/11

香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪

電話: 588178 電傳: 88283MERSK OM 傳真機: 556573

離港

雅港 28/10

14/11

離港

9/11

13/11

夏利遜總統PREE, HARRISON

KAP。VALERY TRUSH馬德拉斯科倫坡11月11 協和當良町CONCORD, FURANO 郅 11月12 日 普樂總統 PRES.POLK 11月17 總 11月13 利 達 EVER GOODS 科倫坡印度 11月14 馬士蕉 先達實來 STRATHERORA 阿拉伯灣 11月15 利 連 EVER OCEAN 阿拉伯灣 茂利恰美利MURRAYEVERETT 11月17 福 古大港印度 古大港加爾名容11月17 康 AL, SANA 11月20 新 英 MAWLAMYAING

HENG SHAN 11月8 周士藝 倫娜馬士基LUNA MAERSK 11月7 保 咸 福士货權 BLESS CONTAINER 11月7 大 CPAKA MARU 大阪丸 11月8 大 OCEAN ELITE 11月10 新 異 GOLD HILLA 金希拉 11月11 欣 NANTAI PRINCESS 11月18 周士基 雅打馬士基ARTHUR MAEREK 亞斯繁榮 ALS PRCSPERITY 11月13 亞 11月13 日 VALERIA 難拉利亞 11月14 沙 储 CR. POINTE NOIRE 11月14 周士基 ETRATHBRORA 魔芝绿馬士基REGINA MAEREK 11月19 周士基 便士貨權 EXCELLENT CONTAINER南非 11月20 保 城 11月23 亞 CHO FU 11月27 局士基 安娜馬士基ANNA MAERSK

11月27 大 医 ALTAI HAI YING DEJA BHUM 新加坡巴生 KAI EHUN 新加坡巴生 EPOCK ACE 11月6 HINGEON 新馬尼拉二號ZIM M'LA II 新加坡巴生 YAMAKUNI MARU 屬尼拉 宿 ASIA ACE KUO LUNG 新加坡巴生 **OOCL ADVANCE** 新加坡巴生 DONAM No. 9 陶南九號 新加坡巴生 GLCRY ACE 古隆坡新加坡 ANDROMEDA STAR 仙女星 TIMBER INDAH 印尼 新加坡巴生 **EORNION BATU** 11月8 亞利來 AND. PUSPITA 11月8 潜 AYEEN 11月8 CARGO BAY AL MIROAB 11月8 准 NEP.IVORY PRCSPERITY RIVER 曼谷新加热

嘉奧灣 柯米卡森 順利河 沙巴山打根斗削11月9 川 REGENT KAPUAS EVER ONWARD 11月9 東 新加坡曼谷 KEUMGANG GLORY 11月9 欣 AMALIA 亞瑪利 11月9 招前周 HUAI YUAN HE 懷遠河 SINO OCEAN 11月9 太平 11月10 保 EUN KUNG 7 亞利來 11月40 NAUTIUS TERTIO 41月期 MARINE STAR 新加坡印尼、 R.R.RATNA EL FREEDOM 局尼拉 到月11 局士基 MAERS PINTO WAN OUANSHUS SHENG LONG 馬尼拉 11月11 文 歌 HUIHUA 瓜尼拉 CHAO BAI HE RAGNA CONTINENT KAP. VALERY TRUSH 新加坡

MAH IV

KOBE

納、熱那亞、里

電話 3-7396809

3-7397200

圖文傳真:

上必使

PLEIADES

KUO HSIUNG

EPECO GIANT

SOVEREIGN ACCORD

11月12 港 男

11月12 报臺行

11月12 昌 宏

11月12 山

沙巴山打根斗湖11月12 國

中轉貨運

世界各地

港口

• 可簽發全程提單

珠海定期航線

宏豐三號

宏豐四號

非定期班次

11月12 華洋行 CHAIYA BHUM 新加坡巴生 CANOPUS 7 馬尼拉宿務 11月13 日 RATU KONSORTIUM OOCL AMBITION 11月13 雅 東方大志 MARINE KINGDOM 11月13 水 隆 新加坡印尼 11月14 太平 MAJAPAHIT 星加坡歌莉SINGAPORE GLORY 雅加達巴生庇能新加坡11月16 東字

12 11月5 招商周 GAO CHENG 11月8 華 夏 BEI FENG 11月8 招前局 EHU HE 11月8 整 蠲 OMINHAI 120 11月8 輝 麗 MILD SUN 11月6 招商周 PING KIANG CHENG 11月 8 招商局 LIAN JIANG 11月8 招商局 HUA YING 11月8 準 夏 EUPER EIX 11月7 華 運 TIAN YAN 11月7 招商局 AIL AUH 11月7 招商周 SHANGHAI 11月7 華 夏 ILOVIK 伊露娃 **EEA DRAGON** 11月8 輝 隣 NORDHEIDE 11月8 金 第 NEW HAT HUA 11月8 招商周 **SHAN CHA** 11月8 奉 夏 LU YU 11月8 華 夏 IN XIN QUAN 金線泉 11月8 招商周 ZHE LI 11月8 準 選 TRADE RELISH XUE FENG SHAN 11月9 举 阿 11月9 康 威 QING HUA 11月10 準 夏 YUN FENG

TIAN YUE 11月10. XIANG JIANG 11月11 輝 11月12 邓 夏 EU HE 11月12 滿、強 JIN JIANG 11月12 單 夏 QIN TAI 11月12 華] LIU XU QUAN 11月13 招商员 HAI DA 11月13 率 3 SU QI 11月13 速 通 BIN CHENG 11月14 招两局 SHUN JIANG 11月14 招商品 LIN JIANG

11月5 大 WANHAL2 0 10月 5 保 威 ETRAIT CONTAINER 海峡货槽 11月8 鷹 信 BEECO AFRICA 11月8 太平 MAJAPAHIT 萬花開 MILD UNION 11月6 氷 KUO LIE 2 11月7 次 KUO WEI 光大二號 KWANG TAS 建非二號 KIEN HWA2 11月7 永 建恒勇士 K.H. CHIVALRY

胸南七號 DONAM NO.7 ELEN KAP, BABIYEVSKIY THE EMERALD II BEER AFRICA 11月8 MAINPAHIT 11月7 KEG WEI LAMON BAY K.H.CHIVALRY HARBOUR BRIDGE LING QUAN HE HP DONGNAM

珠海開航

逢星期一

逢星期三

逢星期五

BAGO

金豐運輸有限公司

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓

中國各地◆→世界各地

•安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或

與珠海九洲港貨運碼頭合作

收貨站:青衣標準二倉(仰天州朱析竹面)

國內備有貨櫃車及大小貨車,專門提供經珠海

往返廣州、黄埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

船隻設置發電機,可提供全凍櫃航運服務。

轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

天天

香港開航

達星期日

逢星期二

逢星期四

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

電話:5-449611 傳真:5-8540247

TRANSWORLD BRIDGR日本

11月7 保 威 日本·南朝鮮線 11月5 想 既 11月 5. 華 林 HON CHUN 》。11月11年35 PEARL REEFER PACIFIC ARROW

洲 美 洛杉磯維約

MING COMFORT SL, INDEPENDENCE 獨立者 NEP CRYSTAL 准事水品 海洋快輪 OCHANIA EXPRESS NATIONAL HONOR 約翰遜總統PRES JOHNSON OOCL FORTUNE HANJIN YOSU ZIM NEW YORK 新組約 HARBOUR BRIDGE TOBA SL. EXPLORER

EVER GARDEN LALANDIA 納蘭地亞 MORKLIS 摩麗里斯 EVER GENIUS ALLIGATOR HOPE 舞魚希菜 JIAN HE 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 夏利遜總統PRES.HARRISON YAMAAKI MARU LONDON SENATOR 倫敦勝利 ROYAL ACCORD 息家協定 PACIFIC ARROW

TRANSWORLD BRIDGE西南太平洋紐約11月11 川 利是馬士基LEISE MAERSK 普樂總統 PRES POLK SL MARINER AEIAN VENTURE NEP DIAMOND CAPE CHARLES MING GALAXY HANJIN CHEJU 皮雅士總統PRES.PIERCE AMBAESADOR BRIDGE美國東加拿大 SL LIBERATOR 解放看 SEVEN SEAS BRIDGE 西北太平洋

HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 11月16 太 古 挑戰者 亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 ALLIGATOR TRIUMPH西南太平洋紐約11月17 大 泰勒總統 PRES, TYLER 西北太平洋紐約11月17 總 舒 美國東加拿大 11月17 招商周 TAHE 西南太平洋紐約11月17 港 里 NATIONAL PRIDE 洛杉磯紐約 11月18 海

安娜馬士基ANNA MAERSK 中華教育家OOCL EDUCATOR 亞利達馬士基ARILD MAERSK 西北太平洋紐約11月18 馬士基 馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK西南太平洋纽约11月18馬士基

COSMAN

MARANON

CONCORD HAYATO

11月7 里利汀 稻他德班 FROTA DURBAN 11月B 百保利 11月8 利 EVER GARDEN 清華高冠 NL. VAN CLOON 11月10 流 加勒比海 波羅的制海TRIDENT BALTIC 加勒比海 11月11 日 安西大利 AMER DEVI 11月13 卷

加勒比海 EYER GRAND 造準額非爾士NL. EVEREST

保多失斯基KONS PAUSTOVSKIY 。淡洲 11月7 遺 運 E.CHENG 斯利整琪 HANNE BAKKE 11月 9 蘇那夢 11月9 奉 KAP LYASHENKO 新西蘭 資源安珊娜BUNGA ANGSANA 11月11 華 釿畿內頭 MORAYBANK 11月11 NINGBO 11月12 學 KHUD, IOGANSON KYOWA HIBISCUS新疆 近南太平 NL.MARSEILLES 11月14 太 MING FORTUNE 11月18

KIANG REEFER

BUNGA TERATAI

金錢船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 電話: 5-8653581 固文傳真: 5-8653345

香港⇄上海 全貨箱及散貨班輪。

Newseas Navigation Corporation MENT

收貨期 2-6/11 新海岸 NEW HAI RUA V.8945 (全質箱班輪 新海腾 NEW HAI TENG V.8949(全貨箱班輪: 18-22/11 新海利 NEW HAI LEE V.21/22 6 - 7/1124-25/11 新海虹 NEW HAI HUNG V.13/14

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

收貨期 21/11 V.8908/8909(曼谷) 通 州 TONG ZHOU V.8907/8908 福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

海 327 MIN HAI 327 V.8913/8914 329 MIN HAI 329 V.8919/8920

13-14/11 15-20/11 2-4/11 1-4/11 深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co. 抵/離期 收貨期 船名/航次

收貨期

21-22/11 20-23/11 E NAN PENG V.8919/8920 中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 报/離期 收貨期 船名/航次 5-9/11

6 - 8/11TE LONG JIANG V.8921/8922 中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

收貨期 船名/航次 淮 安 HUAI AN V.8920/8930 辦 및 SU FENG V.8923/8924 香港、上海、張家港、南京 27-31/10 w M SU LIN V.8938/8939(全貨箱班輪)

『有限公司 ाद्या (🕸 🖔 曾發角軍 PERFECT STAFREIGHT (CHIMASCULLT) 門發海運有限公司 PURFLECT SPAFBETGHT (H & COLD 避代理美中的海外航線 GENERAL AGENT PERCH OCEAN LINES.

香港一廣州 粤港1, 2, 3, 4號 毎日開出

香港平汕頭 厦水運22

金收下列中國港口: **厦門、上海、蛇口、太平、天 津/新港、珠海、江門、湛江** · 北海。另大宗質可作特別安。 排龍附有陸路運輸往/來中國

厘水運24

香港⇄湛江 船名 開放 香港二厦門 **開航** 3/11

定期散貨服務往

室中國各地。

聯發船務(香港)有限公司 LIAN HUAT SHIPPING (H,K.) CO., LTD

上海

歡迎查詢

總代理: 聯發船務(香港)有限公司 地址:香港干諾道中200號傳播中心1/08室

TLX:80434 LHUAT HX FAX: 5-8583436

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港□珠海(九洲港)⇄世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:番港丰廣州、黄埔、蛇口 船名:桃南2號(二、四、六開) 航線:香港平汕頭 船名: 徳枚掛7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 **肇慶、中山及瀾石等地。** 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272 284就與業商業中並1603至 5 8151812 5 440307 100 85913 SNAMN HX Fax No. 5 422349

穗南航運(香港)公司

定期全貨權及散貨服務往一來

開航十一月 六 日

全貨櫃及全散裝置務往/來 歐洲、美國東西岸、澳洲及東 南亞輔口至中醫各地 - 另可安

香港干清清西与8號皮基岛業中心2013年 電話台 4的822(4級)。 BRANCHOTE FUEL FURTHER FERTIC SEAF REJOH L. CHINA: N. V., ANTIVE ME "1 [For 234 57 31 31 31 5 1 x - 7 3 56 PSCHIN 3] · 自己的一样是是一种

1 35 5 6614 1**5**244 1 1章 1 【《中国 1 88 35 19]

图404905 谷 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.

西

陸運 提供香港一廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 設置發電機)之拖運服務

货櫃定期班 無須轉櫃 省時

電話:5-464082

13, 15 16.15 16.30 14.00 -17.0017.45 17.30 .21,30 热增温號 16, 30 8.15 天湖豐(星湖單31傳 流花湖號 8.45 15.30 17.45 8.15 11,45 13.00 16.00 4.30 平31停 17.30 7.30 嬰 12.45 雙 11.15

18.30 約15小時 11 月5, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 11 /36, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 27, 29日 24, 25, 28, 30 E 两、湖 17.00 17.00 約15小時 11月1,3,5,7,9,19日 11月2, 4, 6, 8, 10日 約10小將 11月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26日 111 6, 12, 18, 22, 2911 h H 4, 8, 14, 20; 2411 20小時 12.00 12.30 148,2411 (11, 2811)14.00 8.00 (建二, 元) 15.00 9.00 (建一,四 海樱號: 14月2,5,9,12,23,26,3011 14月1.4,8,11,22,25,29日

8.00(雙月)17.00 7.30(單月)16.30 電話查詢:

中限分前5-220450 IE 作分单: 3-7895800 **有其時分前5-8854728** 觀期分前:3-451338 北角分配5-651319。 紅磡分配3-349333 灣仔分配5-8343388 元则分配0-4755367 **荃灣分吨0-4991433** 沙田分吨0-6917261 (上環) 5-411917 (開敦道) 3-810311 上環) 5-8591591 中港客運碼頭3-7361179 港中飛襲: 訂票 5-232136 桂江船務5-480293 國旅(總公司)3-7215317 香港分社) 5-8104282 油航地小輪: 5-423038 **益豐船務5-8591122**

電話:0-4979590或0-4979670

香港直航歐洲貨櫃航線。

香港→菲利斯敦,鹿特丹、漢堡、安特衞普、敦克爾克。 **兼收往奧爾胡斯,哥本哈根,哥德堡,斯德哥爾摩,** 赫爾辛基,波爾多

航次收貨載貨到港離港 SHA HE 60W - 7/11 8/11 9/11 43W 10/11 15/11 16/11 17/11 44W 17/11 22/11 23/11 24/11 收貨站: 故貨: 友聯倉 新界青衣 72 地段 電話: 0-4970419 全箱貨: HIT 4號碼頭 電話: 0-4897929

香港直航東地中海貨櫃航線

香港→利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯 航 次 收/截貨期 離 港 利馬索 6 /11 25 11 18-23/11 25/11 13/12

收貨站:富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話:0-4637為7 香港直航西地中海貨櫃航線

香港二巴斯隆拿/馬賽/熱那亞

船名/航次 收/截貨期 離港 巴斯隆那 馬賽 熱那亞 奉咨河 8W 9-14/11 16/10 14/12 16/12 18/12 举泰河 12W 23-28/11 30/11 24/12 26/12 28/12 收貨站:富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話:0-4637787

香港二新港(天津) 收/截貨期 船名/航次 熊岳城 365/366 5-9/11

香港二上海/新港(天津)靑島 收/截貨期 離港 上海 新港

★兼收往北京整箱貨★ 收貨站: 富大 K 倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話: 0-4637787 香港二星加坡/檳城/馬尼拉

船名/航次 收/截貨期 離港 星加坡 檳城 馬尼拉 15-19/11 21/11 25/11 27/11

定期班輪 香港二黃埔二廣州 承接貨櫃及散裝貨

8/11 7 /11 023 N/89 14/11 15/11 024N/89 13/11 22/11

> 香港皇后大道中24一28號亞細亞行八樓706 707室 電話:5-256177 圖文傳頁:5-8450667 電傳:72858 LPSHP HX

友航輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED 2905-6, 29 FL. SINGGA COMM. CENTRE. Bridge Line 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

原櫃直蓮運輸特快航線

HK

KEELUNG KAOHSIUNG

SHANGHAI 及華北各港

高線 ETA/D 基施 ETA/D 15-16/11 17-18/11 M.V.FARBRIDGE 利航 V-39N 26-27/11 V-39S 29-30/11 1-2/12

MEV CHITEDWAY 學帳 V-5N 12-13/12 V-5S 15-16/12 17-18/12 兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE

凍驗請職): 5-486117 5-475072

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD

地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦閣樓商場(貨運 出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)

電話總機: 5-479947 電報排放:" PEARIVER." 值件: 81765 CKSCI. IIX Fax : 5-598257

貨運出口部:

5-8591555 (廣州、瀋口、市橋、汕頭、汕尾) 5-8591556 (石岐、九江、陽江)

5-8591557(東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江) 5-8581558 (江門、三埠、容奇、海口、高棚、廣海) 貨運進口部:5-8591544

船舶管理部:5-8597456 ◀業務範圍▶

英报 水料加工 補償貿易 等原材料、半成品 運輸。以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦 理る太宗貨物及油料運輸・無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航:

廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江 北村、西南、湾口

隔天開航:

開平三埠·南海平州·高明·饋山·東莞太平 不定期班船:

新塘、陽江、湛江、海口、清遠、澗石、珠海、 、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、 台山廣海



本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列回岸

黃埔、廣州、市橋、中山、小撒、容奇 香港→新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、 香港→ 湛江、湾口、江門、鶴山、瀾石、甲子、 湖口、河口、江門、鶴山、瀾石、甲子、 汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、珠海、梧州(廣西

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。

電報掛號: CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址 : 香港德輔道中244-248 歲東協商業大厦十字樓 電話:5-436600 傳真:5-458679

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198 四条 天津市海運公司.

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、靑島、唐山、煙台、大同、保定、長春 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 收貨 截貨 到一雅港 船 名 收貨 截貨 到——離港 香港/天津(新港)拼/整箱貨

TIAN YAN(天脈) Y. (9AB 即日 4/11 6-7/11 TIAN YUE(天曜)Y.129AB 即日 7/11 9-10/11 SKY HOVER(天翔) V.15AB 7/11 12/11 14-15/11 TIAN YAN(天派)Y,90AB。12/11 17/11 19-20/11

Tientsin Marine Shipping Co.

承接大宗貨物到 中國沿岸各地

C Y:海港货柜運輸有限公司 電話:0-4634562 收货站,葵涌现代作機碼頭 (Modern Terminals) 電話:0-4253325 TRS:就安货運有限公司 €# : 0-4675583

環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. News

香港⇄上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 收貨 截貨 到——都港 船 名

· 收貨 截貨 到—— 離港 XIANG JIANG V8925 - 20 E 5/11 5-7/11 XIANG JIANG V8927 15/11 21/11 21-23/11 SAN JIANG V.8931 D/11/15/11 14/11-17/12 SAN JIANG V8933 26/11 2/12 1/12-4/12

中國對外貿易運輸公司 —— 天津分公司 China National Rongign Trade Transportation Corporation SINUTRANS

收价站 线接管通有现公司

Tianjin Branch as 香港二天津(新港)貨櫃班輪

電話: 0-4675583

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:塘沽·北京·唐山·秦皇島·石家莊·

張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。 船名 收貨 截貨 到——離港 船 名 收货 截货 到——離港 香港/天津(新港)拼/整箱贷

TRADE RELISH(易津) V8919N ED日 4/11 6-7/11 TRADE RELISB(易津) V8920N12/11 17/11 19-20/11 NORDHEIDE(諾赫德) V8901N BD日 5/11/7-8/11 NORDHEIDE(諾赫德) V8902N 13/11-18/11 20-21/11 收货站: 参诵现代货槽码頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325

上海市錦江航運有限公司 (II) Shanghai Jing Wang Shipping Corporation Ltd

香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到——雜港

80/10 11 2-6/11 MILD OCEAN(通洋) Y8902 10/11 15/11 11-17/11 MILD UNION(通聯)V8941 4/11 9/11 10-11/11 MILD SUN(通順) V8946 14/11 19/11 20-21/11 雷話:0-4634562

APIP 全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

校子 被貨 到一維港 船 名 收貨 截貨 到——離港 MILD UNION(通聯) 78940 的日 5/11 4-6/11 MILD UNION(通聯) 78942 14/11 19/11 19-21/17

MILD SUN(通順) V8945 8/11 18/11 13-14/11

中國遠洋運輸總公司河北省公司

收作 就作 到一种 收许 成许 到——加港 船 名

ANGUO(安國)Y\$929/30 7/11 12/11 13-14/11 收貨站:海港貨糧運輸直限公司

天津、大連 上海、廣東 及中國各地

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸/中轉貨運

CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期發統航線:廣東省二香港二世界各地

	湛江	粤江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨)				
	海口	粤江1019	每月三航次 海口代理:海口新港港務管理局	(天天收貨)			
	中山	粤江415	隔日一航次 (天天收貨)				
	容奇	粤海203	建二、四、六阴航 (天天收貨)				
Ì	其化	也 航 線:廣州	、黄埔、太平、江門、肇慶、蛇口	· 三排等口米等。			

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,股有18個碼頭泊位,提 供船舶装卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢含理,數迎 垂胸。

香港收貨站;珠江倉碼運輸有限公司 電話:0-4612808 屯門40區 320地段(近猶石角)

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108黨 Tel: 5-8591612 置掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳道: 5-591593

香港上環永樂街177-183號永德商業大厦1006室 電話:5-8155455 圖文傳眞:5-457971

1 4	貨櫃	及散貨定期	机線	*
1	注 → 珠海 (九州·春州)	"ZHU WAI" "WANG FOONG"	<u>收貨</u> 天天收貨	川航 達星期二、 四、五、六
7	港一黄埔	"YUE HAI" "MAYER"	<u>收货</u> 天天收货	<u>開航</u> 每星期二航次
4	港・港江・北海	"ZHAN QIONG" "YUE JIANG"	<u>收货</u> 天天收货	<u> </u>
*	港→海口	MYNE JIANG"	上 水板 天天收体	<u>川航</u> 毎月二航次
1	·港→原門	业化 "MIN HAI" "XIA SHUI YUN"	14月	二航次

FAR EAST SERVICE: BANGKOK, SINGAPORE, JAPAN, JAKARTA, SURABAYA, P.KELANG.

★另提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務 ★並代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、 装卸船·拖箱·装卸箱等服務。

倫娜思士基L 新市里斯班2. 查别斯 C 諾柯萬蘇亞N 賓嘉拍獎 五 普魯頓

利來戴安娜L 阿卡地亞 & 比利時勝利E 基斯尼夫 1 湯馬士 新卑樂亚斯2 雅打馬士基人 邊柯達 長安

海皇紅實石入 海洋東京(利來基利文 茱蘭地亞 . 新高佩 **泰滋加** 金尼斯基 利芝娜屬士 肯尼迪總統

東京橋

茂爾登

釣翰遜總統

柯米卡布

施注算

阿卡地亚 制海美人 莎葛娜 夏利選總統

美國及加 長堤、紐約、 、巴的波爾、 斯登、西雅 倫、温哥華 馬珍馬士基 碧潔馬士基 雕艺娜馬: 利是馬士基 太平洋箭

安娜馬士都

TE # 95 香港→

船名/航次 平顶山 PING 湖白河 CHAO 船名/航次

BE II LIN J 船名/航沙 由鄰i 上海

IT LIN !

XIAMEN 香港二鷹 船名/航 期元輪 KA 加工輸 HA 全箱及併前

香港、*上海 船名/航 天安山 TIA

海州山 SHI 北人口事事 全植及併植

HYAL 竹林千 九八九一

Pao

Hong Kong

京萬三第

:機總話電

: 眞傳文圖

59 HKTKP HX

紙出日今

利有港香

新

兩進

籍華

被境捕

日六初月十年已己曆農

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件 爲確保車輛質素,所有新車均停泊在有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查,

240-242號福德樓 ●0-4759241(7線)

深圳市汽車陳列室:深圳市人民北路126號物資大厦地



常備現貨・實力雄厚・批發價錢

日產雙排座

日產雙排座 「卡星」農夫車・ 小字36個·每天\$15元 專線電話: 5-8343063 FAX: 5-8381829

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。

地址:海口市龍華路36號海聯龍華大厦4-5樓 **電話:24167圖文傳真:24135聯繫人:李青、林存純**



12座原廠前後冷氣收錄機





今日現貨電話:3-7706822

豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機



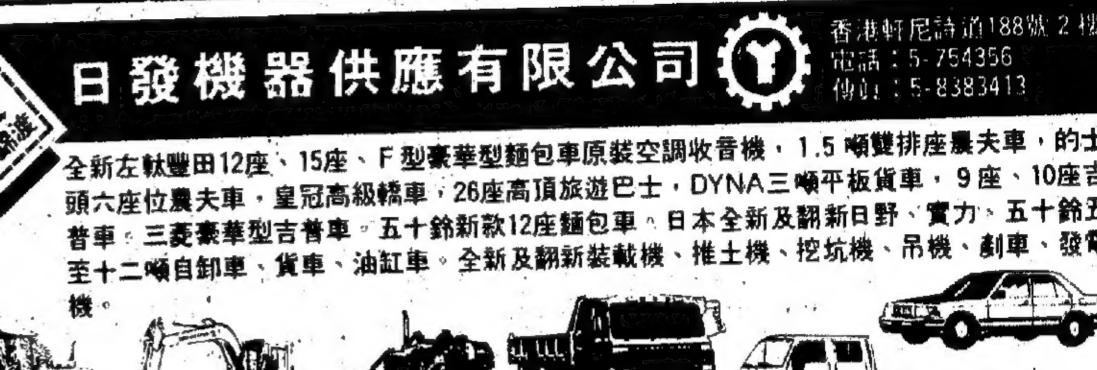
深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館)

成全路25-27號成全工業大厦G3地下

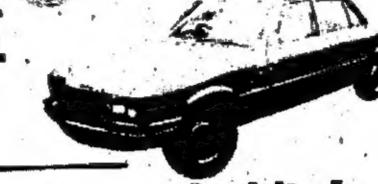
大重國泛重自假公司大

左軟全線車系

電話:3-7135191 陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下



西德左軚平治豪華轎車





全新:500 SEL, 300 SEL

翻新:500 SEL, 380 SE, 280 SE, 250

現貨供應轉口國內 日本翻新轎車

卡莲娜●姬仙達●大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵 藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油駄空調 公爵 V6 型3.0特級豪華 T把,設備齊全

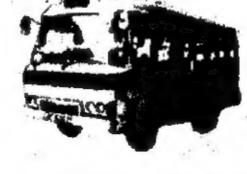
全新左軚豐田2.8皇冠 F型豪華八座 12座麵包車

富豪740 GLE轎車 豐田26座中巴柴油、電油 YY61、YN85雙排座農夫車 三菱 LO47豪華七座吉普車 三菱 T 850八噸平板貨車

中運汽車貿易有限公司 20-4885511 石崗橫台山羅屋村 實運貿易有限公司 43-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞:3-7800647

自備批文、價錢特平









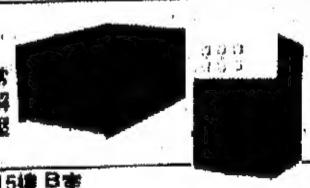
保姆車、私家小巴、旅遊巴、屋村小巴

服務公司 價格平·歡迎轉口國內或越南

●豪華八座:豐田豪華八座 MODEL "F"

●貨車:五十鈴 三菱 3-15順 : 豐田 RB20 · 三菱 BC432

★歡迎來電查詢



現





旺角彈數道582號儒和中心18模1306B蜜

CE即日可遷戸口



接送簽證伙食服務床位58元

電例786512 ⑤707289

